

INFORME INTERNO

GUÍA PARA EL USUARIO DE MIRASE

***(Información socioeconómica sobre
Arboles de Uso Múltiple)***

Dean A. Current
Manuel Gómez

**Publicación patrocinada por el Proyecto
Cultivo de Arboles de Uso Múltiple (MADELEÑA)
CATIE/ROCAP 596-0117**

**CENTRO AGRONÓMICO TROPICAL DE INVESTIGACIÓN Y ENSEÑANZA
Programa de Producción y Desarrollo
Agropecuario Sostenido
Área de Producción Forestal y Agroforestal
Turrialba, Costa Rica, 1991**

CONTENIDO

AGRADECIMIENTO	iv
INTRODUCCION	1
- Antecedentes y objetivos	1
- Los usuarios de MIRASE	1
- El flujo de información socioeconómica en MIRASE	2
- Instrucciones básicas y convenciones de MIRASE	5
- Organización de los "menús"	5
- Requisitos para usar MIRASE	6
- Cómo entrar al programa MIRASE	6
A. EL COMPONENTE PARA FINCAS DEMOSTRATIVAS	A- 1
- Antecedentes y objetivos	A- 1
- Módulos del estudio de fincas, dentro de MIRASE	A- 1
- Ingreso y corrección de datos	A- 3
- Traducción de datos	A-11
- Búsquedas y análisis de datos	A-11
- Anexos	A-22
B. EL COMPONENTE PARA FAENAS DE PRODUCCION	B- 1
- Antecedentes y objetivos	B- 1
- Módulos del estudio de faenas, dentro de MIRASE	B- 1
- Ingreso y corrección de datos	B- 3
- Búsquedas y análisis de datos	B- 9
C. EL COMPONENTE PARA ACTIVIDADES DE EXTENSION	C- 1
- Antecedentes y objetivos	C- 1
- Módulos del componente de actividades de extensión	C- 1
- Ingreso y corrección de datos	C- 2
- Búsquedas y análisis de datos	C- 9
- Anexo	C-13
D. EL COMPONENTE PARA LA EVALUACION DE CURSOS DE CAPACITACION	D-1
- Antecedentes y objetivos	D-1
- Preparación de las tablas para ingresar datos	D-1
- Módulos del componente de actividades de extensión	D-1
- Ingreso y corrección de datos	D-3
- Búsquedas y análisis de los datos para obtener frecuencias	D-7
- Anexo	D-12

E. EL COMPONENTE DEL BOLETIN DE PRECIOS	E- 1
- Antecedentes y objetivos	E- 1
- Módulos del componente del boletín de precios	E- 1
- Ingreso y corrección de datos	E- 3
- Búsquedas y análisis de datos	E- 6
F. INSTRUCTIVO PARA TRADUCIR DATOS DE LOTUS 1-2-3 A ARCHIVOS *.DIF PARA PASARLOS A MIRASE	F- 1
- Antecedentes y objetivos	F- 1
- Anexo	F-11
G. INSTRUCTIVO PARA TRADUCIR DATOS DE ARCHIVOS *.DIF A TABLAS DE MIRASE	G-1
- Introducción	G-1
- Traducción de datos del boletín de precios	G-1
- Traducción de datos de fincas demostrativas	G-5
- Anexo	G-9
H. INSTRUCTIVO PARA EL USO DIRECTO DE TABLAS DE MIRASE CON EL PROGRAMA K-MAN	H- 1
- Introducción	H- 1
- Anexos	H- 7

AGRADECIMIENTO

Es importante destacar que el desarrollo de una base de datos no es ni puede ser un trabajo aislado. Es una labor que se ha venido realizando en el Proyecto Madeleña, con el aporte y cooperación de personal del proyecto y de las instituciones nacionales que cooperan con el mismo en los países de la región: Guatemala, Honduras, El Salvador, Costa Rica y Panamá. Cada línea de investigación o componente de la base de datos socioeconómicos ha tenido una persona asignada para dirigir la investigación. Los responsables de cada componente de la base han sido:

- Fincas demostrativas (Carlos Reiche y Manuel Gómez)
- Faenas de producción (Carlos Reiche)
- Actividades de extensión (Carlos Rivas)
- Boletín de precios (Thomas McKenzie)

Los equipos de socioeconomía y extensión en los países, han brindado un apoyo considerable al desarrollo de la base de datos, con sus esfuerzos para recolectar información, probar las metodologías y aportar sugerencias valiosas en la elaboración de dicha base. Estas personas provienen del propio Proyecto, de las instituciones nacionales y de los ONG.

También los encargados de la base de datos en cada país, han jugado un papel importante al organizar la información en las computadoras y aportar sugerencias para mejorar el manejo de la base de datos. El apoyo de Luis Ugalde, especialista en manejo de información al diseñar e instrumentar la estructura, ha sido de gran utilidad y un factor importante en el desarrollo de MIRASE. Randall Coto, con su ayuda en la digitación, traducción y manejo de información en la sede, ha contribuido igualmente al desarrollo de MIRASE.

A todos ellos, nuestro profundo agradecimiento.

* Organismos no gubernamentales.

INTRODUCCION

Antecedentes y objetivos

El desarrollo del componente socioeconómico MIRASE* de la base de datos del sistema MIRA, tiene su fundamento en el trabajo que el Proyecto Madeleña ha venido realizando en la investigación socioeconómica. MIRASE contiene información recolectada por el personal del Proyecto desde 1987 y datos secundarios procedentes de otras fuentes. El trabajo representa el esfuerzo para sistematizar, desarrollar formularios estandarizados, recolectar, verificar y archivar la información necesaria para cada actividad.

El propósito de la base de datos es almacenar la información de la investigación de tal forma que permita al usuario recuperar esa información en un formato estandarizado y consistente con sus necesidades. La recuperación de esa información se puede hacer a través de programas automatizados o usando "comandos" del programa para el manejo de información (K-Man) que permiten obtenerla directamente de las tablas donde está almacenada. La base de datos de las investigaciones socioeconómicas del Proyecto Madeleña (MIRASE) contiene información en cuatro áreas de investigación:

- Fincas demostrativas
- Faenas de producción
- Registro de actividades de extensión
- Boletín de precios

El objetivo de esta guía es tener un documento de referencia que oriente al usuario en el manejo de los componentes y módulos del programa MIRASE. El programa facilita el ingreso de información a la base de datos, análisis preliminar, búsquedas inmediatas y la preparación de informes y listas; todo esto a través de "menús" interactivos.

La guía presenta los cuatro componentes de la base de datos mencionados anteriormente, con los módulos de cada uno. Se muestran las pantallas que aparecen al usar la base de datos, con una explicación de cada una y el procedimiento necesario para utilizar los módulos para cada componente.

Finalmente, se incluyen tres capítulos con instructivos para traducir datos y para el uso directo de tablas de MIRASE con el programa K-Man

Esta es la primera versión de la guía que fue elaborada para la base de datos MIRASE y que presenta en su estado actual. Posteriormente se irá actualizando, de acuerdo con los cambios necesarios para que MIRASE responda mejor a las necesidades de los usuarios.

Los usuarios de MIRASE

Los usuarios de MIRASE son todas aquellas personas que utilizan el sistema para ingresar, corregir, verificar y analizar los datos socioeconómicos obtenidos de las actividades de investigación y extensión del Proyecto.

* MIRASE: Subsistema de información socio-económica del Sistema MIRA (Manejo de Información de Recursos Arboresos)

Actualmente el grupo de usuarios está constituido por digitadores, encargados de la base de datos, extensionistas y economistas del CATIE y las instituciones nacionales de contraparte en los países de América Central. En los próximos años este grupo podría ampliarse con nuevos usuarios de la red de instituciones públicas y privadas, que participarán en las actividades de extensión y manejo de información.

El flujo de información socioeconómica en MIRASE

Tal como se indicó, la información ingresada en MIRASE procede de las investigaciones del Proyecto Madeleña, también incluye datos que provienen de otras fuentes, como agencias forestales y ONG, en el caso de la información de extensión. Para poder usar esta información, en una forma adecuada, es importante que, en lo posible, la operación sea confiable y completa. Para asegurar esa confiabilidad, la información ha pasado por un procedimiento de verificación, con personal asignado para cada etapa del proceso.

La fase más importante en el flujo de la información, es la recolección de datos de socioeconomía, a nivel de campo. Para facilitar la recolección de datos, el Proyecto Madeleña ha desarrollado formularios y metodologías estandarizados. Estos formularios y metodologías han sido publicados en manuales para fincas demostrativas, faenas de producción y extensión, que están incluidos en las referencias de este documento.

En esta sección, se presenta un flujograma del proceso de la información (Figura 1), con una explicación de los pasos y flujo de la información, desde la recolección en el campo, hasta llegar a ser almacenada en tablas finales, dentro de MIRASE. Este proceso empieza en el campo, en los países donde se están tomando los datos, sigue un proceso de verificación y grabación en el país y al estar grabados y verificados en tablas en la base de datos, se envían al CATIE para ser integrados al sistema MIRA.

A continuación se explican los pasos del proceso, con una breve descripción y un ejemplo de los responsables de cada paso.

Paso 1. Recolección de los datos.

- La información se recolecta en el campo, con formularios estándares. Hay que asegurarse que la información sea completa.
- Responsable(s): anotador - técnico entrenado.

Paso 2. Verificación manual de los formularios.

- Al tener la información ingresada en los formularios apropiados, se regresa a la oficina. Desde allí se necesita revisar la información, lo más pronto posible y para asegurarse que esté completa y correcta.
- Responsable(s): anotador - economista

Paso 3. Ingreso de información a tablas de MIRASE.

- Al hacer la verificación manual y asegurarse que los datos estén completos, puede ingresarse la información a las tablas de la base de datos. Cada componente tiene un módulo para ingresar información tal como se encuentra en esta guía, aunque en los componentes de fincas demostrativas y en el boletín de precios, si el usuario lo desea, hay hojas de cálculo de Lotus para efectuar dicho ingreso.

- Responsable(s): encargado de la base de datos - digitador

Paso 4. Verificación programada

- Con la información ingresada en las tablas de la base de datos, hay programas para la verificación de los datos para los componentes de faenas de producción y fincas demostrativas. El usuario corre esos programas y luego corrige los errores encontrados.
- Responsable(s): encargado de la base de datos - digitador

Paso 5. Preparación y verificación de listas de datos ingresados

- Una vez que la información está ingresada en las tablas, se preparan las listas de esa información para compararlas con los datos originales y asegurarse que la información está bien ingresada. Después de revisar esos listados y hacer las correcciones necesarias, la información debe ser enviada al CATIE para la última verificación y para integrarla a la base de datos regionales.
- Responsable(s): economista -
encargado de la base de datos - digitador

Paso 6. Verificación final e ingreso a MIRA.

- Al tener la información ingresada y verificada en los países, se envía al CATIE para una última verificación por parte de los economistas, con base en los resultados del análisis y la verificación al azar, de los datos. Después de corregir errores y hacer ajustes necesarios, los datos entran al sistema MIRA.
- Responsable(s): economista -
encargado de la base de datos - CATIE

Paso 7. Envío de datos en tablas finales a los países.

- Al tener los datos en tablas finales de MIRASE, se envían a los países, para su uso, análisis y consultas.
- Responsable(s): encargado de la base de datos - CATIE

Es importante notar que el esquema presentado se hizo para ilustrar cómo se organiza el flujo de información. Obviamente, habría que hacer cambios y ajustes en el esquema, de acuerdo con el personal y recursos disponibles para la recolección y procesamiento de datos socioeconómicos, siempre que exista un control y verificación adecuados para garantizar datos confiables.

Después de recolectar la información en el campo y verificarla en los formularios en la oficina, empieza la utilización de la base de datos para ingresar, verificar, procesar y utilizar la información. Es en la fase de ingreso de la información, que empieza el uso de MIRASE y continua hasta obtener resultados del análisis de los datos. El programa lleva al usuario por esas etapas a través de "menús" del programa, presentados en la pantalla de la computadora. Esta guía presenta las pantallas del programa y explica cómo el usuario debe utilizar y responder a las pantallas, para ingresar, procesar y extraer información de MIRASE. Para presentar las pantallas y las instrucciones para usarlas, la guía utiliza algunas reglas y convenios que se presentan en la siguiente sección.

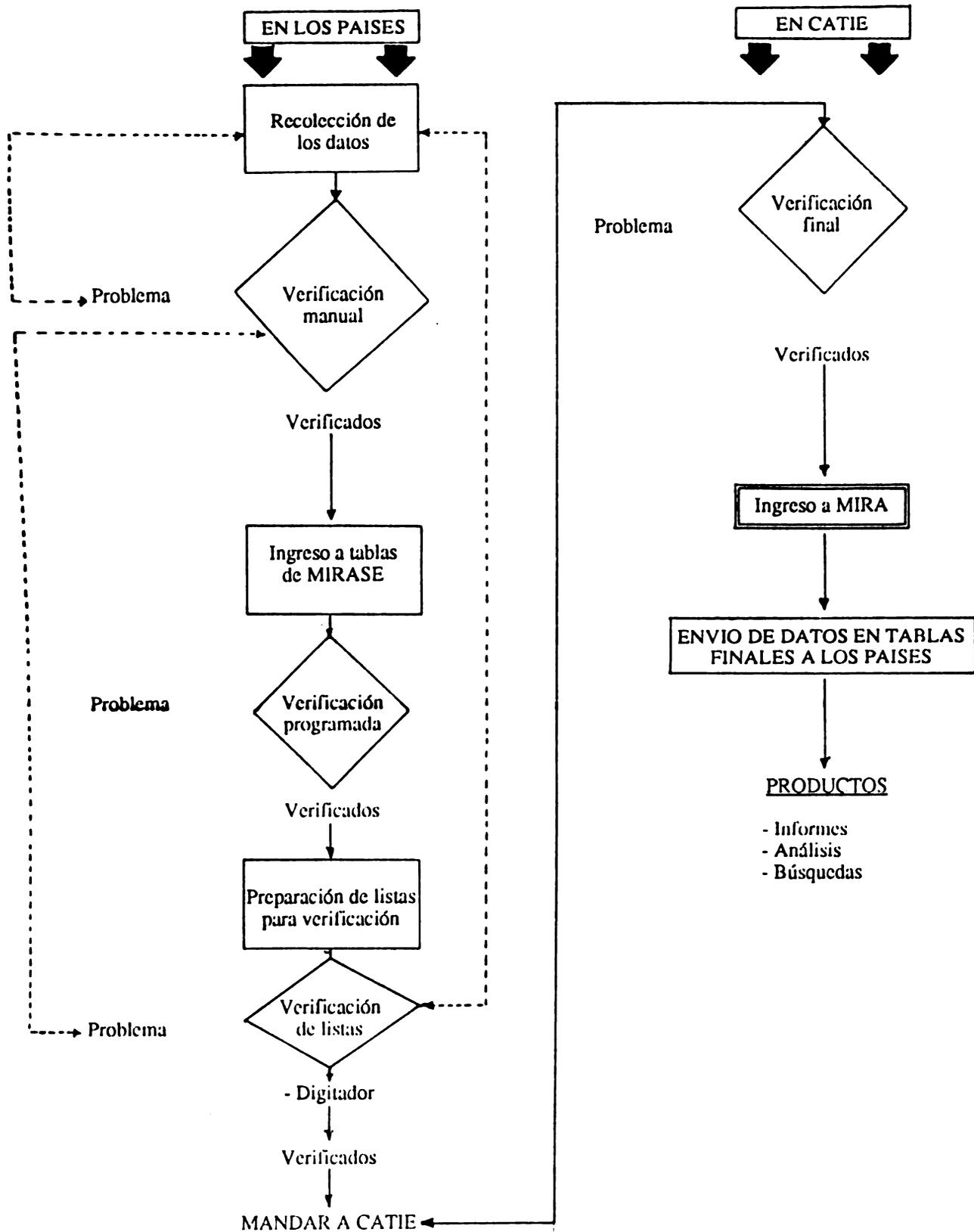


Figura 1. Flujo de la información socioeconómica del sistema MIRA.

Instrucciones básicas y convenciones de MIRASE

Para indicar la tecla adecuada, ésta tiene escrita su función entre paréntesis < >. Por ejemplo, para dar entrada, el instructivo indica que el usuario debe pulsar <Enter> es decir, que el usuario debe pulsar la tecla con la palabra "Enter" escrita encima. Otras teclas son <Esc>, <Shift>, etc.

Muchas veces las teclas cambian de nombre de un teclado a otro, o de una computadora a otra. Algunos sinónimos para diferentes teclados son:

<Enter> = <Return> = <Intro> = ↵

<Tab> = |← = →|

<Backspace> = ←

La información que el usuario tiene que escribir se indica en la guía con letras "negritas". Por ejemplo, si el programa pide un nombre de archivo:

ESCRIBIR NOMBRE DEL ARCHIVO AL CUAL QUIERE ENVIAR EL RESULTADO

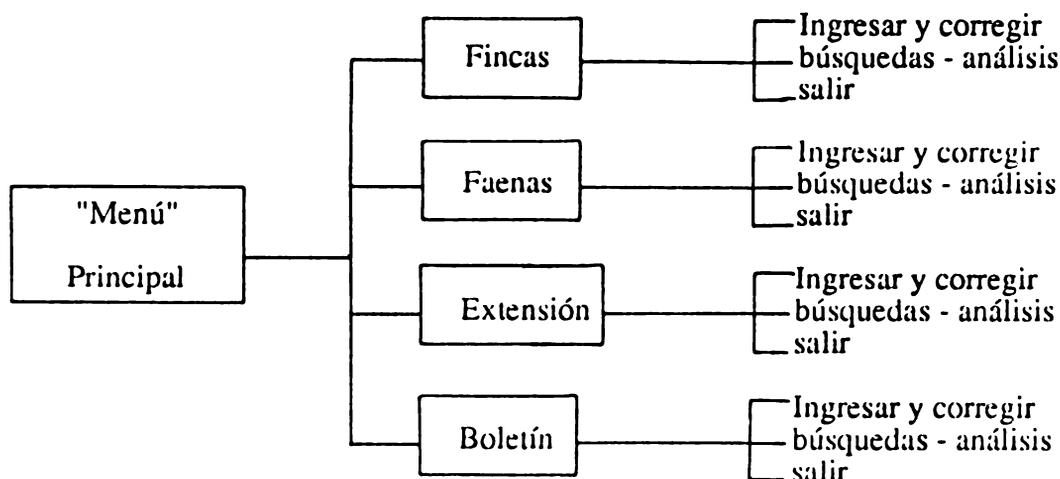
NOMBRE : **SVINSU90**

El nombre de archivo - SVINSU90 - es lo que el usuario tiene que ingresar.

Las opciones del "menú" que se escogen en la pantalla, también están indicadas con letras más negras, pero en este caso, es solamente para diferenciar las opciones que se escogen.

Organización de los "menús"

Los "menús" están organizados por: los cuatro componentes (principales) del menú principal del programa y un menú para cada uno de los cuatro componentes citados. En el menú principal, el usuario escoge entre 3 actividades principales: i) ingresar y corregir información, ii) búsquedas y análisis de información seleccionada, para la preparación de informes y listados y iii) salir del componente para ir a otro o salir completamente del programa. Esta estructura se muestra gráficamente a continuación:



Requisitos para usar MIRASE

El programa MIRASE fue programado para utilizarse con el programa para manejo de información "KnowledgeMan" (KMAN) Versión 2.6". Para instalar KMAN Ver. 2.6 se necesita una computadora, con disco duro de 2 "megabytes" de memoria libre (en el disco duro) y 640K de memoria principal. Los programas de MIRASE requieren aproximadamente 160K de espacio en el disco duro y el tamaño de los archivos de datos dependerá de la cantidad de datos recolectados.

Aunque la versión 2.6 ocupa 2 "megabytes" de memoria, es posible usar una versión reducida de la 2.5; el programa cabe en un "diskette" de 3.5" con capacidad de 720K y los programas y datos de interés cabrían en otro "diskette". Esto limita la cantidad de información que se puede procesar. Es recomendable trabajar con disco duro.

Cómo entrar al programa MIRASE

MIRASE viene con un programa de instalación. Para instalar el programa o una nueva versión, el usuario debe seguir las instrucciones que vienen con el "diskette" de instalación. El subdirectorío donde está instalado KMAN debe estar en el "path" del archivo autoexec.bat. Si no está, hay que incluirlo. Si no sabe como incluirlo en el "path", debe consultar con alguien con conocimiento de computadoras. Se puede iniciar MIRASE desde cualquier directorio.

Una vez instalado el programa, el usuario escribe MIRASE para iniciarlo, tal como se muestra a continuación:

```
C:> MIRASE
```

Al escribir MIRASE y pulsar <ENTER>, aparece la pantalla principal de MIRASE. El "menú" que aparece en esta pantalla permite al usuario seleccionar el componente de MIRASE que se desee utilizar.

Pantalla principal del programa MIRASE

<p>***** BIENVENIDO A MIRASE ***** *** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA *** *****</p>
<p>ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Fincas Demostrativas2 - Faenas de Producción3 - Actividades de Extensión4 - Boletín de Precios5 - Salir del Programa a KMAN6 - Salir del Programa a DOS <p>NUMERO: _</p>

Una vez en el programa el usuario puede escoger el componente de su interés y las actividades dentro de cada componente, con las que quiera trabajar. En las secciones que siguen, se describen las opciones, dentro de cada componente y cómo se deben usar.

A. EL COMPONENTE PARA FINCAS DEMOSTRATIVAS

Antecedentes y objetivos

En los países de América Central (Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica, y Panamá), el Proyecto Madeleña desarrolló una red de fincas demostrativas desde 1987. Actualmente la red está conformada por 34 fincas activas. En dichas fincas se han establecido AUM* integrados a los sistemas tradicionales de producción y se ha recopilado información en cinco etapas: selección de fincas, situación inicial (sin AUM), planificación (con AUM), establecimiento de AUM y monitoreo.

El objetivo principal del estudio de fincas demostrativas consiste en analizar la información obtenida en todo el proceso de incorporación de los árboles de uso múltiple en las fincas, para explicar (a través de actividades demostrativas de varios tipos) cómo estos sistemas son viables y rentables.

La información técnica y económica recopilada en las cinco etapas, está incluida en la base de datos socioeconómicos (MIRASE), dentro del sistema MIRA. Para esto, el Proyecto ha desarrollado formularios estandarizados para registrar la información, tablas para almacenar los datos, programas para recuperar la información y formatos para producir listados e informes específicos.

Este instructivo presenta el módulo de MIRASE utilizado para elaborar los informes básicos del estudio. Se muestran aquí, todos los "menús" disponibles para guiar al usuario en la elección de las opciones de análisis, hasta la obtención de los listados e informes seleccionados, grabados con el nombre asignado por el usuario en un archivo tipo "ASCII" (que se puede leer y trabajar con un procesador de palabras).

Para facilitar la comprensión de los diferentes pasos del programa de fincas demostrativas de MIRASE y la secuencia establecida para el análisis, cada paso se ilustra con la presentación del menú y una breve explicación sobre las opciones que se ofrecen y la forma de proceder en cada paso. En el Anexo 3 se presenta además un ejemplo de cada uno de los productos que se pueden obtener del programa.

Estos productos suplen algunas de las principales necesidades identificadas hasta ahora, según los requerimientos más frecuentes para informar sobre la situación inicial de las fincas seleccionadas, los sistemas de AUM que fueron planificados y establecidos en cada una de las fincas y los resultados económicos obtenidos con la incorporación de los AUM. Para estudios específicos con otros propósitos, los usuarios podrán sugerir otras modalidades de análisis y formatos de salida más acordes con los objetivos del estudio y con las condiciones deseadas para presentar los resultados.

Módulos del estudio de fincas dentro de MIRASE

A continuación se presentan las pantallas del componente de fincas demostrativas del programa MIRASE mostrando las opciones y el uso de cada una. El usuario siempre inicia escribiendo MIRASE desde el sistema operativo DOS y dando entrada <Enter> como se muestra a continuación:

* Árboles de uso múltiple.

```
C:> MIRASE
```

Pantalla principal del programa MIRASE

Al inicio, aparece esta pantalla, que permite al usuario seleccionar el componente de MIRASE que quiere utilizar. Para fincas demostrativas el usuario debe poner el número 1, como se muestra en la pantalla siguiente y presionar la tecla de entrada <Enter>.

```
*****
                BIENVENIDO A MIRASE
*****
*** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA ***
*****

ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:

    1 - Fincas Demostrativas
    2 - Faenas de Producción
    3 - Actividades de Extensión
    4 - Boletín de Precios
    5 - Salir del Programa a KMAN
    6 - Salir del Programa a DOS

                                NUMERO:1_
```

Pantalla principal del componente de fincas demostrativas

Una vez que el usuario da entrada al componente de fincas demostrativas, aparece la pantalla principal de este componente. El "menú" de esta pantalla da al usuario cuatro opciones para continuar con el programa. La primera debe ser seleccionada en todos los casos que se desee agregar nuevos datos o corregir datos ingresados con anterioridad. La segunda y la tercera son opciones para trasladar datos de archivos de Lotus a archivos de Kman o viceversa. La cuarta opción debe ser seleccionada cuando el objetivo del usuario sea obtener alguno de los análisis automatizados de que dispone el programa.

Para trabajar con la primera opción, se deberá anotar el número 1 y presionar la tecla de entrada <Enter>.

MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA

Componente para FINCAS DEMOSTRATIVAS

ENTRAR NUMERO DEL MODULO QUE QUIERE USAR :

- 1 - Ingresar o hacer correcciones de datos
- 2 - Traducir datos de Lotus 1-2-3 a K-Man
- 3 - Traducir datos de K-Man a Lotus 1-2-3
- 4 - Analizar datos de Fincas Demostrativas
- 5 - Salir del programa

Número : 1_

Ingreso y corrección de datos

La opción de ingresar o corregir datos permite actualizar la base de datos, cada vez que se disponga de nueva información o cuando se detecten errores en los datos ingresados antes.

Pantalla para ingresar o corregir datos

Cuando se da entrada a la opción de ingresar o corregir datos, aparece la pantalla, que permite al usuario tomar una de las dos opciones, según la tarea inmediata que se proponga realizar.

La primera opción, debe ser seleccionada en todos los casos en que se desee agregar datos a una tabla de las existentes en la base de datos, la que por lo general contiene cierta cantidad de datos, pero el procedimiento podría usarse también para ingresar nuevos datos a una tabla vacía.

La segunda opción debe seleccionarse cuando el usuario esté interesado en corregir datos ingresados con anterioridad. Esto incluye tareas como: cambiar unos datos por otros, completar tablas con datos correspondientes a campos que habían quedado vacíos y eliminar datos incorrectos, entre las más comunes.

Programa de ingreso y corrección de datos en el sistema MIRA para
el estudio de FINCAS DEMOSTRATIVAS
de la investigación socioeconómica

ENTRAR EL NUMERO DE LA ACTIVIDAD QUE QUIERE HACER

- 1 = INGRESAR DATOS A TABLAS
- 2 = CORREGIR DATOS YA INGRESADOS

NUMERO: 1_

Pantalla para seleccionar la tabla en la que se ingresarán los datos

Ahora seguimos con la opción para ingresar datos a las tablas y se podrá observar que al dar entrada <Enter> al número 1, aparece una pantalla con la lista de tablas de fincas demostrativas que existen en la base de datos.

La tabla DSIT contiene la información que describe el sitio donde está ubicada la finca. En DFINCA se mantienen los datos descriptivos de la misma. La tabla DATFINCA almacena todos los datos de producción obtenidos en el monitoreo (uso de mano de obra e insumos, costos e ingresos, de todas las actividades de las fincas, incluyendo los AUM). En DPARC se describen todas las parcelas y los sistemas de producción planificados y establecidos en las mismas. El usuario deberá seleccionar la tabla a la que desea ingresar los datos, entrando el número correspondiente.

<p style="text-align: center;">Programa de entrada de datos en el sistema MIRA para el estudio de FINCAS DEMOSTRATIVAS de la investigación socioeconómica</p> <p style="text-align: center;">ENTRAR EL NUMERO DE LA TABLA QUE QUIERE USAR</p> <p style="text-align: center;">1 = DSIT 2 = DFINCA 3 = DATFINCA 4 = DPARC</p> <p style="text-align: right;">NUMERO 3_</p>

Pantalla para ingresar datos a tablas

Cuando el usuario da entrada a la tabla que utilizará para ingresar los datos, aparece una pantalla con la descripción de los espacios en blanco para anotar la información correspondiente (la descripción detallada del nombre de los campos puede verse en el documento que explica la estructura de las tablas de fincas demostrativas). Para iniciar el ingreso de datos sólo es necesario presionar la tecla de entrada <Enter>.

Record Number: 1727 more data ↵=start creating this record Esc=quit

COPAIS: —
COFINC: —
NODIA: —
NOMES: —
ANO: —
COPARC: —
TAMPARC: —.—
UNITAM: —
NOARB: —
COSIST: —
NOMSIST: —
NOCICLO: —
COACT: —
DACT: —
NSACT: —
HRFAM: —
HRCONTR: —
COSTOHR: —.—
CONTRACT: —.—
PRODINS: —
CANTPROD: —.—

Record Number: 1727 continued ↵=start creating this record Esc=quit

UNIPROD: —
COSTUNI: —
OTROCOST: 0.00

Pantalla para seguir o terminar el ingreso de datos

Una vez que el usuario haya terminado de ingresar los datos en una tabla, podrá salir de ella, pulsando la tecla <Esc>. Aparecerá entonces otra pantalla que da la opción de continuar ingresando datos en otra tabla o finca pulsando la letra S, o finalizar esta tarea marcando la letra N.

***** PROGRAMA DE INGRESO Y CORRECCION DE DATOS *****

***** FINCAS DEMOSTRATIVAS *****

QUIERE CONTINUAR CON OTRA TABLA O FINCA ? S

Pantalla para ingresar o corregir datos

Volviendo a la pantalla anterior y retomando la segunda opción, se puede iniciar el proceso de corrección de datos. Como puede observarse en las siguientes tres pantallas, este proceso es similar al de ingreso de datos.

Programa de ingreso y corrección de datos en el sistema MIRA para
el estudio de FINCAS DEMOSTRATIVAS
de la investigación socioeconómica

ENTRAR EL NUMERO DE LA ACTIVIDAD QUE QUIERE HACER

1 = INGRESAR DATOS A TABLAS
2 = CORREGIR DATOS YA INGRESADOS

NUMERO: 2_

Pantalla para seleccionar la tabla que se quiere corregir

Cuando se da entrada a la opción para corregir datos, aparece la pantalla que permite al usuario seleccionar la tabla que contiene los datos que se deben corregir, como DATFINCA en el ejemplo, dando entrada al número 3.

Programa de corrección de datos en el sistema MIRA para
el estudio de FINCAS DEMOSTRATIVAS
de la investigación socioeconómica

ENTRAR EL NUMERO DE LA TABLA QUE QUIERE USAR

1 = DSIT
2 = DFINCA
3 = DATFINCA
4 = DPARC

NUMERO 3_

Pantalla para seleccionar la finca y el sistema de producción

El programa de corrección de datos de fincas demostrativas, lleva al usuario directamente al sistema de producción que desee corregir. Para esto el usuario deberá entrar el código de la finca (como GT06, HN01, etc.) y el código del sistema de producción que requiere correcciones (como PAGA para pasto/ganado, EUMAMC para eucalipto/maíz/maicillo, TO para tomate, etc.).

Programa de corrección de datos en el sistema MIRA para
el estudio de FINCAS DEMOSTRATIVAS
de la investigación socioeconómica

ENTRAR EL CODIGO DE FINCA - GT06

ENTRAR EL CODIGO DE SISTEMA - PAGA

Pantalla para corregir los datos

Después de la entrada del sistema de producción, aparece una pantalla con la parte de la tabla que contiene los datos que requieren correcciones (datos del sistema pasto/ganado, de la finca GT06, de la tabla DATFINCA, por ejemplo). Para iniciar la sesión, sólo es necesario presionar la tecla de entrada y ubicar el dato por corregir. Para hacer efectiva la corrección, es necesario dar entrada inmediatamente después de escribir el dato correcto. Para terminar las correcciones en un sistema de producción sólo se presiona la tecla <Esc>.

Record Number: 1341 more data ^→=next ^←=prior ↵=edit Esc=quit

COPAIS: GT
COFINC: GT06
NODIA: 0
NOMES: 7
ANO: 88
COPARC: 5
TAMPARC: 139100.00
UNITAM: m
NOARB: 0
COSIST: PAGA
NOMSIST: PASTO GANADO
NOCICLO: 1
COACT: k
DACT: siembra de pasto
NSACT: 1
HRFAM: 0
HRCONTR: 80
COSTOHR: 0.63
CONTRACT: 0.00
PRODINS:
CANTPROD: 0.000

Record Number: 1341 continued ^→=next ^←=prior ↵=edit Esc=quit

UNIPROD:
COSTUNI: 0.00
OTROCOST: 0.00

Pantalla para continuar haciendo correcciones o terminar la sesión

Igual que en el programa de ingreso de datos, al terminar las correcciones, aparece una pantalla con opciones que permiten continuar con otra tabla o finca, pulsando la letra S o finalizar la sesión, marcando la letra N.

<p>***** PROGRAMA DE INGRESO Y CORRECCION DE DATOS *****</p> <p>***** FINCAS DEMOSTRATIVAS *****</p> <p>QUIERE CONTINUAR CON OTRA TABLA O FINCA ? N</p>

Pantalla para actualizar los datos de fincas

Cuando el usuario da por finalizada la sesión de ingreso o corrección de datos (marcando N), aparece otra pantalla con la opción para actualizar los datos de la tabla DATFINCA. Esta opción debe responderse afirmativamente, siempre que el usuario haya ingresado o corregido datos de esa tabla.

<p>***** NOTA IMPORTANTE *****</p> <p>Cada vez que ingrese o corrija datos en la tabla DATFINCA es necesario actualizar la tabla, en el paso siguiente.</p> <p>QUIERE ACTUALIZAR LOS DATOS DE DATFINCA (S/N) ? S</p>
--

Después de escribir la letra S, y dar entrada <Enter>, aparece el siguiente mensaje, en la misma pantalla.

***** EL PROGRAMA ESTA COMPLETANDO LA TABLA DATFINCA *****
***** CONFORME A LOS DATOS INGRESADOS O CORREGIDOS *****

***** ESPERE POR FAVOR *****

Mientras se mantiene este mensaje se están realizando las transformaciones de los datos y los cálculos correspondientes y se actualiza la tabla DATFINCA con los datos corregidos o los nuevos datos ingresados. Al final aparece el mensaje:

***** DATFINCA YA FUE ACTUALIZADA *****

..... y luego aparece otra pantalla con la opción para seguir con otra actividad o terminar la sesión.

QUIERE SEGUIR CON OTRA ACTIVIDAD

DE ESTE PROGRAMA ? (S/N) : S

Cuando se da entrada a la S aparece de nuevo la pantalla principal del componente de fincas demostrativas.

Traducción de datos

En los componentes de fincas demostrativas y boletín de precios existen opciones de traducción automatizada de los datos, de Lotus a Kman. En fincas demostrativas se ha desarrollado además la opción para hacer la traducción inversa (de Kman a Lotus).

En los capítulos F y G se describe el procedimiento a seguir para realizar traducciones de este tipo.

Búsqueda y análisis de datos

El punto de partida para utilizar los programas de análisis de datos es la pantalla principal del componente de fincas demostrativas, que se vuelve a presentar aquí para desarrollar la secuencia completa.

Pantalla principal del componente de fincas demostrativas

Para iniciar el análisis de datos, el usuario deberá dar entrada a la opción número 4, del menú que se muestra en esta pantalla. De seguido aparecerá otra pantalla con los diferentes tipos de análisis disponibles para fincas demostrativas.

<p>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para FINCAS DEMOSTRATIVAS *****</p>
<p>Entrar número del módulo que quiere usar :</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Ingresar o hacer correcciones a datos2 - Traducir datos de Lotus 1-2-3 a K-Man3 - Traducir datos de K-Man a Lotus 1-2-34 - Analizar datos de Fincas Demostrativas5 - Salir del programa
<p>Número : 4</p>

Pantalla de opciones de análisis de datos de fincas demostrativas

Puede observarse en esta pantalla el menú con las nueve opciones de análisis disponibles para fincas demostrativas. Cada opción permite al usuario obtener un informe en un formato único, grabado en un archivo de "Word". En adelante, cada opción se explica brevemente y se ilustra con un ejemplo en el anexo 1.

Para realizar el análisis de los sistemas de producción y la finca en detalle, se debe entrar el número 1.

<p>***** ANALISIS DE DATOS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****</p> <hr/> <p>ENTRAR NUMERO DEL ANALISIS QUE QUIERE HACER</p> <p>1 - Análisis de sistemas y la finca con detalle 2 - Análisis de sistemas y la finca en general 3 - Resumen de costos e ingresos de las fincas por país 4 - Resumen de ingreso neto/ha y por sistema 5 - Representación gráfica del uso de mano de obra 6 - Descripción de las fincas demostrativas 7 - Resultados del análisis estático en fincas 8 - Resultados de la planificación de fincas 9 - Resultados del establecimiento de AUM en fincas</p> <p style="text-align: right;">NUMERO : 1_</p>
--

Pantalla para análisis de sistemas y la finca, en detalle

Este es un análisis de los sistemas de producción de la finca, detallado por actividades como preparación de terreno, siembra, fertilización, etc., que da información a ese nivel, sobre el uso de mano de obra e insumos, los costos y los ingresos.

Cuando el usuario da entrada a la opción 1, aparece otra pantalla, en la cual se debe indicar en primer término, el nombre que se desea asignar al archivo de "Word" en que van a salir los resultados de este análisis (DETFGT06.DOC por ejemplo) y se da entrada. En seguida aparece en la misma pantalla un "menú" de modalidades para el análisis. Se debe entrar aquí el número correspondiente a la modalidad deseada (1 por ejemplo).

***** ANALISIS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****

Entrar el nombre del archivo al cual se enviará el resultado
del análisis. ** (CON extensión .DOC) **

Nombre : DETFGT06.DOC__

MODALIDADES PARA ANALISIS ESPECIFICOS

ENTRE EL NUMERO DEL ANALISIS ESPECIFICO QUE DESEA

1. Análisis de un año de operaciones, en una finca
2. Análisis de un ciclo de operaciones, en una finca
3. Análisis de un sistema de producción específico

NUMERO : 1_

Pantalla para seleccionar la finca y el año

Para obtener el análisis de un año de operaciones en una finca, se debe entrar el código de la finca (GT06 por ejemplo) y el año de operaciones que se quiere analizar (88 por ejemplo). Al hacer estas entradas, aparecerá en la misma pantalla, una explicación sobre el análisis y un mensaje de ESPERE, mientras se está produciendo el informe. El usuario recibirá otro mensaje cuando el informe se haya concluido y una indicación para seguir con el programa.

***** ANALISIS DE DATOS DE UN AÑO DE OPERACIONES *****

ENTRAR CODIGO DE FINCA QUE QUIERE ANALIZAR: GT06
ENTRAR EL AÑO QUE QUIERE ANALIZAR (87, 88, 89, 90): 88

***** ANALISIS DE DATOS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****

Este análisis toma los datos de fincas, calcula y demuestra mano de obra, insumos, venta de productos y autoconsumo en la finca dividida por actividades y resumida por sistema de producción y por la finca en total, para un año.

>>><< **** ESPERE **** >>><<

El análisis de la finca se encuentra en un archivo con el nombre antes dado con extensión .DOC para poder usar con el programa WORD de Microsoft.

Teclee [Enter] para seguir

Pantalla para continuar con otra actividad o terminar la sesión

QUIERE SEGUIR CON OTRA ACTIVIDAD
DE ESTE PROGRAMA ? (S/N) : S

Cuando se da entrada a la letra S para seguir con otra actividad, aparece de nuevo la pantalla principal de fincas demostrativas (pag. A-11), que permite repetir el procedimiento para realizar las otras dos modalidades de este mismo tipo de análisis. Estas modalidades siguen procedimientos similares por lo que no se ilustran en este instructivo.

Pantalla para análisis de sistemas y la finca en general

Este análisis es similar al anterior, con la diferencia de que en éste los resultados se dan a nivel de sistemas de producción. El procedimiento es similar, iniciándose con la entrada de la opción 2 de la pantalla de opciones de análisis, (página A-12).

Al ingresar la modalidad 2 del análisis, aparece una pantalla en la cual se asigna un nuevo nombre para crear otro archivo (GENFGT06 por ejemplo), se selecciona la finca (GT06 por ejemplo) y el ciclo de producción (1 por ejemplo). Los ciclos de producción se han definido de abril a abril, empezando con el ciclo 0, que va del 15 de abril de 1987 al 14 de abril de 1988.

***** ANALISIS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****

Entrar el nombre del archivo al cual se enviará el resultado
del análisis. ** (CON extensión .DOC) **

Nombre : GENFGT06.DOC_

ENTRAR EL CODIGO DE LA FINCA QUE QUIERE ANALIZAR: GT06

ENTRAR EL CICLO DE OPERACIONES QUE QUIERE ANALIZAR

Ciclo 0= abril 87 a abril 88

Ciclo 1= abril 88 a abril 89

Ciclo 2= abril 89 a abril 90

Ciclo 3= abril 90 a abril 91

CICLO (0, 1, 2, 3): 1_

Después de entrar el número del ciclo de producción aparecen los mismos mensajes presentados en la pantalla en el análisis anterior.

Pantalla para el resumen de costos e ingresos de las fincas de un país

Este análisis consiste en un resumen del uso de mano de obra e insumos y de los costos e ingresos por sistema de producción y el total para la finca. El procedimiento es similar, iniciándose con la entrada de la opción 3 del menú que aparece en la pantalla de opciones de análisis (página A-12). En seguida aparece la pantalla presentada aquí, en la que se asigna el nombre del archivo (RESIGT06.DOC por ejemplo). Luego se entra el código del país (GT por ejemplo) y el número del ciclo (0 por ejemplo) que se quiere analizar. A continuación aparecen los mismos mensajes presentados en los análisis 1 y 2.

***** ANALISIS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****

Entrar el nombre del archivo al cual se enviará el resultado
del análisis. ** (CON extensión .DOC) **

Nombre : RES1GT06.DOC_

ENTRAR EL CODIGO DEL PAIS QUE QUIERE ANALIZAR : GT

ENTRAR EL CICLO DE OPERACIONES QUE QUIERE ANALIZAR

Ciclo 0= abril 87 a abril 88

Ciclo 1= abril 88 a abril 89

Ciclo 2= abril 89 a abril 90

Ciclo 3= abril 90 a abril 91

CICLO (0, 1, 2, 3): _1

Pantalla para el resumen de ingreso neto/ha y por sistema

Esta es otra opción de análisis en que se calcula el ingreso neto por parcela y por hectárea, para cada sistema de producción de la finca. Calcula también el ingreso neto total de la finca. El procedimiento es similar, iniciándose con la entrada de la opción 4 del menú que aparece en la pantalla de opciones de análisis (página A-12). En seguida aparece la pantalla presentada aquí, en la que se asigna el nombre del archivo (RES2GT06.DOC por ejemplo) y se entra el código del país (GT por ejemplo) y el número del ciclo (0 por ejemplo) que se quiere analizar. A continuación aparecen los mismos mensajes presentados en los análisis anteriores.

***** ANALISIS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****

Entrar el nombre del archivo al cual se enviará el resultado
del análisis. ** (CON extensión .DOC) **

Nombre : RES2GT06.DOC_

ENTRAR CODIGO DE PAIS QUE QUIERE ANALIZAR : GT

ENTRE EL CICLO DE OPRACIONES QUE QUIERE ANALIZAR

Ciclo 0= abril 87 a abril 88

Ciclo 1= abril 88 a abril 89

Ciclo 2= abril 89 a abril 90

Ciclo 3= abril 90 a abril 91

CICLO (0, 1, 2, 3): _1

Pantalla para gráficos de mano de obra

Esta opción permite al usuario obtener la representación gráfica del flujo de mano de obra de un sistema de producción. Para esto se debe dar entrada al código de la finca (como SV01 por ejemplo) y al código de la parcela que corresponde al sistema de producción que se quiere analizar (3 por ejemplo). Se da también la opción para obtener un gráfico de toda la finca, dándole entrada antes de indicar el número de la parcela. De inmediato el programa hace los cálculos necesarios y presenta el gráfico al final.

```
***** FINCAS DEMOSTRATIVAS - MANO DE OBRA *****  
  
----- Representación Gráfica - Flujo por Año -----  
  
ENTRAR CODIGO DE FINCA : SV01  
ENTRAR NUMERO DE PARCELA  
***( Pulse [Enter] si desea la información para toda la finca )***  
  
NUMERO : 3_  
  
***** << ESPERE >> *****
```

Pantalla para obtener la descripción de las fincas

Esta pantalla permite obtener un cuadro con las principales características de las fincas seleccionadas en cada país. Para esto se debe entrar la opción 6 de la pantalla de opciones de análisis (página A-12), con lo cual aparece esta nueva pantalla en la que se asigna el nombre del archivo en que saldrá la lista (DESCFNC.DOC por ejemplo) y se da entrada al código del país (SV por ejemplo).

```
***** ANALISIS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****  
  
Entrar el nombre del archivo al cual se enviará el resultado  
del análisis. ** (CON extensión .DOC) **  
  
Nombre : DESCFNC.DOC_  
  
ENTRAR CODIGO DE PAIS QUE QUIERE ANALIZAR : SV_
```

Pantalla de mensajes sobre el progreso del análisis

En cuanto se da entrada al código del país, aparece esta pantalla con mensajes que explican lo que hace el programa y el momento en que se concluye el informe, con la instrucción para seguir con el programa.

<p>***** ANALISIS DE DATOS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****</p> <p>Este análisis usa los datos descriptivos de las fincas y hace un informe con las características principales de cada finca</p> <p>>>><<< **** ESPERE **** >>><<<</p> <p>El análisis de la finca se encuentra en un archivo con el nombre antes dado con extensión .DOC para poder usar con el programa WORD de Microsoft.</p> <p>Teclee [Enter] para seguir</p>

Pantalla para obtener los resultados del análisis estático

Esta pantalla permite obtener un cuadro con los resultados del balance de la situación, realizado en las fincas, en la etapa de análisis estático. Para esto se debe entrar la opción 7 de la pantalla (página A-12) con lo cual aparece esta pantalla, en la que se asigna el nombre del archivo en que saldrá el listado (ESTAGT.DOC por ejemplo) y se da entrada al código del país (GT por ejemplo). En seguida aparecerán los mensajes sobre el progreso del análisis.

<p>***** ANALISIS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****</p> <p>Entrar el nombre del archivo al cual se enviará el resultado del análisis. ** (CON extensión .DOC) **</p> <p>Nombre : ESTAGT.DOC</p> <p>ENTRAR CODIGO DE PAIS QUE QUIERE ANALIZAR : GT</p>

Pantalla para obtener resultados de la planificación de fincas

Esta pantalla permite obtener un cuadro con los sistemas de producción que fueron planificados en las fincas de cada país. Para esto se debe entrar la opción 8 de la pantalla (página A-12), con lo cual aparece esta pantalla, en la que se asigna el nombre del archivo en que saldrá la lista (PLANGT.DOC por ejemplo) y se da entrada al código del país (GT por ejemplo). A continuación aparecerá la pantalla de mensajes, como la del análisis anterior.

***** ANALISIS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****

Entrar el nombre del archivo al cual se enviará el resultado
del análisis. ** (CON extensión .DOC) **

Nombre : PLANGT.DOC

ENTRAR CODIGO DE PAIS QUE QUIERE ANALIZAR : GT

Pantalla para obtener resultados del establecimiento de AUM en fincas

Esta pantalla permite obtener un cuadro con los ~~sistemas~~ sistemas de producción que fueron establecidos en las fincas de cada país. Para esto se debe entrar la opción 9 de la pantalla (página A-12), con lo cual aparece esta pantalla, en la que se asigna el nombre del archivo en que saldrá el listado (EJECGT.DOC por ejemplo), y se da entrada al código del país (GT por ejemplo). De inmediato aparecerá la pantalla de mensajes, como la anterior.

***** ANALISIS DE FINCAS DEMOSTRATIVAS *****

Entrar el nombre del archivo al cual se enviará el resultado
del análisis. ** (CON extensión .DOC) **

Nombre : EJECGT.DOC

ENTRAR CODIGO DE PAIS QUE QUIERE ANALIZAR : GT

ENTRAR EL AÑO DE PLANTACION (88,89,90): 88

Pantalla para seguir con otra actividad del programa o terminar la sesión

QUIERE SEGUIR CON OTRA ACTIVIDAD

DE ESTE PROGRAMA ? (S/N) : N

Pantalla principal del componente de fincas demostrativas

Cuando el usuario indica que no desea seguir con otra actividad de este programa, aparece la pantalla principal del componente de fincas demostrativas, que le da la opción de seguir con otras actividades de fincas demostrativas o salir de fincas demostrativas.

MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA

Componente para FINCAS DEMOSTRATIVAS

Entrar Número del Módulo que quiere usar :

- 1 - Ingresar o hacer correcciones a datos
- 2 - Traducir datos de Lotus 1-2-3 a K-Man
- 3 - Traducir datos de K-Man a Lotus 1-2-3
- 4 - Analizar datos de Fincas Demostrativas
- 5 - Salir del programa

Número : 5_

Al salir de fincas demostrativas, aparece la pantalla principal de MIRASE y se puede seguir con otro componente o salir a K-Man o DOS.

BIENVENIDO A MIRASE

*** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA ***

ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:

- 1 - Fincas Demostrativas
- 2 - Faenas de Producción
- 3 - Actividades de Extensión
- 4 - Boletín de Precios
- 5 - Salir del Programa a KMAN
- 6 - Salir del Programa a DOS

NUMERO : 6_

ANEXO I

EJEMPLOS DE LOS PRODUCTOS DE BUSQUEDAS Y ANALISIS EN FINCAS DEMOSTRATIVAS

1. PRODUCTO 1. ANALISIS DE LOS SISTEMAS Y LA FINCA EN DETALLE

1.1. MODALIDAD 1. Análisis para un año de operaciones de la finca

Resumen de los costos e ingresos por actividad, sistema de producción y finca total, para UN AÑO DE OPERACIONES de una finca.

CODIGO DE FINCA: SV02		SISTEMA: CAFE MAIZ				AÑO DE OPERACIONES: 88						
Actividad	Horas familia	Horas contrato	Trabajo contrato	Producto /insumo	Cantidad insumo	Unidad	Costo Insumo	Ingreso venta	Ingreso autocons.	Otros costos	Total ingreso	Total gastos
AHOYADO	264.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	363.00
SIEMBRA	64.00	0.00	0.00	PLANTA	402.00	PLANTA	402.00	0.00	0.00	0.00	0.00	490.32
RESIEMBRA	32.00	0.00	0.00	PLANTA	100.00	PLANTA	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	144.00
AHOYADO	32.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	44.16
SIEMBRA	10.00	0.00	0.00	PLANTA	80.00	PLANTA	80.00	0.00	0.00	0.00	0.00	93.80
PLAZOLEO	10.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.80
PLAZOLEO	5.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.90
LIMPIA	20.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	27.60
LIMPIA	96.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	132.48
RESUMEN SISTEMA	533.00	0.00	0.00				582.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1316.06

Anexo 1. Continuación...

1.2 MODALIDAD 2. Análisis para un ciclo de operaciones de la finca

Resumen de los costos e ingresos por actividad, sistema de producción y finca total, para un **CICLO DE OPERACIONES** de la finca.

CODIGO DE FINCA: SV01		SISTEMA: FRUJOL 1				CICLO DE OPERACIONES: 1						
Actividad	Horas familia	Horas contrato	Trabajo contrato	Producto /insumo	Cantidad insumo	Unidad	Costo insumo	Ingreso venta	Ingreso autocons.	Otros costos	Total ingreso	Total gastos
LIMPIA TERR	0.00	230.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	345.00
SIEMBRA	0.00	280.00	0.00	SEMILLA	7.00	QQ	2100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2520.00
FERTILIZACI	0.00	48.00	0.00	S AMONJO	12.00	SACO	840.00	0.00	0.00	0.00	0.00	912.00
APLIC HERB	0.00	47.00	0.00	GRAMOZONE	12.50	LT	287.50	0.00	0.00	0.00	0.00	358.00
ARRANQUE	0.00	120.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	180.00
APORREO	0.00	40.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60.00
VENTA FRUJO	0.00	0.00	0.00	GRANO	0.00		0.00	1400.00	0.00	0.00	1400.00	0.00
VENTA	0.00	0.00	0.00	GRANO	0.00		0.00	3000.00	0.00	0.00	3000.00	0.00
RESUMEN												
SISTEMA	0.00	765.00	0.00				3227.50	4400.00	0.00	0.00	4400.00	4375.00

Anexo 1. Continuación...

1.3. MODALIDAD 3. Análisis para un sistema de producción de la finca

Resumen de los costos e ingresos por actividad y sistema de producción

CODIGO DE FINCA: SV02		SISTEMA: EUCALIPTO CAFE										
Actividad	Horas familia	Horas contrato	Trabajo contrato	Producto /insumo	Cantidad insumo	Unidad	Costo Insumo	Ingreso venta	Ingreso autocons.	Otros costos	Total ingreso	Total gastos
AHOYADO SIEMBRA	128.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	176.64
RESIEMBRA	54.00	0.00	0.00	PLANTAS	804.00	PLT	804.00	0.00	0.00	0.00	0.00	878.52
DESHIERBO P	2.00	0.00	0.00	PLANTAS	10.00	PLT	10.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12.76
AHOYADO PAR	10.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.80
SIEMBRA EUC	32.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	44.16
RESIEMBRA E	64.00	0.00	0.00	PLANTAS	402.00	PLT	160.80	0.00	0.00	0.00	0.00	249.12
DESHIERBO	4.00	0.00	0.00	PLANTAS	15.00	PLT	6.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.52
PICANDO TIE	3.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.14
	5.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.90
RESUMEN SISTEMA	302.00	0.00	0.00				980.80	0.00	0.00	0.00	0.00	1397.56

Anexo 1. Continuación...

2. PRODUCTO 2. ANALISIS DE SISTEMAS Y LA FINCA EN GENERAL

Resumen de los costos e ingresos por sistemas de producción y la finca total

CODIGO DE FINCA: sv01

CICLO DE OPERACIONES: 1

Sistema	Horas familia	Horas contrato	Trabajo contrato	Costo insumo	Ingreso venta	Ingreso autocons.	Otros costos	Total ingreso	Total gastos	Ingreso directo neto/sistema
MAIZ MAICILLO	126.00	1218.00	0.00	1626.92	6900.00	76.00	0.00	6976	3588	3388
FRIJOL1	0.00	765.00	0.00	3227.50	4400.00	0.00	0.00	4400	4375	25
FRIJOL2	58.00	454.00	0.00	1014.00	960.00	624.00	0.00	1584	1782	-198
MAIZ EUCALIPTO M244.00		72.00	0.00	479.56	705.00	0.00	0.00	705	954	-249
PASTO GANADO	564.00	0.00	0.00	37.00	5331.00	0.00	0.00	5331	815	4516
TOTAL FINCA	992.00	2509.00	0.00	6384.98	18296.00	700.00	0.00	18996	11514	7482

3. PRODUCTO 3. RESUMEN DE COSTOS E INGRESOS EN FINCAS DEMOSTRATIVAS POR PAIS

PAIS: sv

CICLO DE OPERACIONES

SISTEMA PRODUCCION	AREA DE LA PARCELA	UNI- DAD	POR PARCELA			POR HECTAREA O KILOMETRO		
			COSTO	INGRESO	INGRESO	COSTO	INGRESO	INGRESO
			DIRECTO	DIRECTO	NETO	DIRECTO	DIRECTO	NETO
MAIZ MAICILLO	21700	M ²	3588.44	6976.00	3387.56	1653.66	3214.75	1561.09
FRIJOL1	43700	M ²	4375.00	4400.00	25.00	1001.14	1006.86	5.72
FRIJOL2	25000	M ²	1782.00	1584.00	-198.00	712.80	633.60	-79.20
MAIZ EUCALIPTO MAICILL	3500	M ²	953.56	705.00	-248.56	2724.46	2014.29	-710.17
PASTO GANADO	189000	M ²	815.32	5331.00	4515.68	43.14	282.06	238.92
TOTAL/FINCA			11514.32	18996.00	7481.68			

FINCA DEMOSTRATIVA: SV02

SISTEMA PRODUCCION	AREA DE LA PARCELA	UNI- DAD	POR PARCELA			POR HECTAREA O KILOMETRO		
			COSTO	INGRESO	INGRESO	COSTO	INGRESO	INGRESO
			DIRECTO	DIRECTO	NETO	DIRECTO	DIRECTO	NETO
MAIZ FRIJOL ESCOBA CIT	26300	M ²	6997.81	4000.00	-2997.81	2660.76	1520.91	-1139.85
FRIJOL	7000	M ²	1228.68	2800.00	1571.32	1755.26	4000.00	2244.74
TOMATE	500	M ²	434.87	604.13	169.26	8697.40	12082.60	3385.20
SEMILLERO CAFE	800	M ²	109.28	0.00	-109.28	1366.00	0.00	-1366.00
CAFE MAIZ	900	M ²	1316.06	0.00	-1316.06	14622.89	0.00	-14622.89
EUCALIPTO CAFE	1600	M ²	1397.56	0.00	-1397.56	8734.75	0.00	-8734.75
TOMATE	500	M ²	24.32	0.00	-24.32	486.40	0.00	-486.40
EUCALIPTO EN LINEA	1320	M	276.99	0.00	-276.88	209.76	0.00	-209.76
TOTAL/FINCA			11785.46	7404.13	-4381.33			

Anexo 1. Continuación...

4. PRODUCTO 4. RESUMEN DE INGRESO NETO POR HECTAREA Y POR SISTEMA

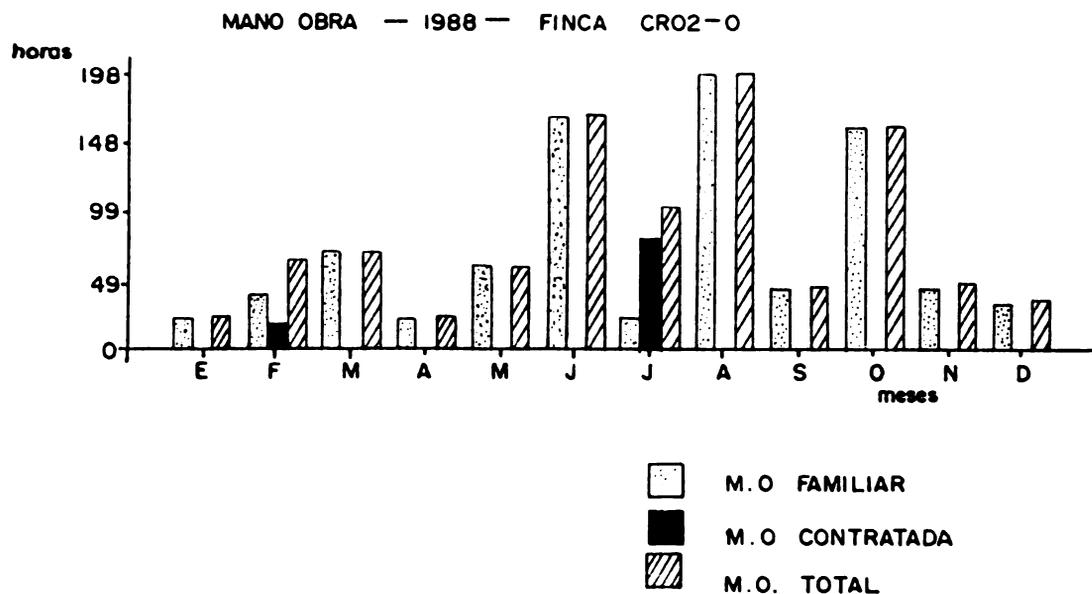
RESUMEN DE INGRESO NETO EN FINCAS DEMOSTRATIVAS

PAIS: sv CICLO DE OPERACIONES: 1

CODIGO DE FINCA	SISTEMA DE PRODUCCION	INGRESO NETO POR PARCELA	INGRESO NETO POR HA o KM
sv01	MAIZ MAICILLO	3387.56	1561.09
sv01	FRIJOL1	25.00	5.72
sv01	FRIJOL2	-198.00	-79.20
sv01	MAIZ EUCALIPTO MAIZ	-248.56	-710.17
sv01	PASTO GANADO	4515.68	238.92
sv01	----	7481.68	N. A.
sv02	MAIZ FRIJOL ESCOBA	-2997.81	-1139.85
sv02	FRIJOL	1571.32	2244.74
sv02	TOMATE	169.26	3385.20
sv02	SEMILLERO CAFE	-109.28	-1366.00
sv02	CAFE MAIZ	-1316.06	-14622.89
sv02	EUCALIPTO CAFE	-1397.56	-8734.75
sv02	TOMATE	-24.32	-486.40
sv02	EUCALIPTO EN LINEA	-276.88	-209.76
sv02	----	-4381.33	N. A.
SV03	MAIZ FRIJOL	-900.35	-252.20
SV03	FRIJOL	-439.25	-998.30
SV03	EUCALIPTO MAIZ	188.25	1045.83
SV03	TOMATE	-219.15	-5478.75
SV03	EUCALIPTO EN LINEA	-237.37	-3956.17
SV03	EUCALIPTO PLANTACI	-743.05	-7186.17
SV03	CAFE	-522.50	-65.31
SV03	ESCOBA	-42.65	-82.02
SV03	----	-2916.07	N. A.

Anexo 1. Continuación...

PRODUCTO 5. GRAFICO DEL USO DE MANO DE OBRA EN LA FINCA



PRODUCTO 6. DESCRIPCION DE LAS FINCAS DEMOSTRATIVAS

AÑO: 88

PAIS: SV

PAIS	CODIGO DE FINCA	AREA (HA)	REGION	LOCALIDAD	ZONA DE VIDA
SV	SV01	24.50	NOR OCCIDENTAL	CASA DE TEJA	B11-S
SV	SV02	3.90	NOR OCCIDENTAL	PARAJE GALAN	B11-S
SV	SV03	3.67	NOR OCCIDENTAL	PARAJE GALAN	B11-S
SV	SV04	2.58	ORIENTAL IV	EL JOBO, MONCAGUA	B11-S
SV	SV05	3.50	ORIENTAL IV	EL JOBO, MONCAGUA	B11-S
SV	SV06	3.50	ORIENTAL IV	EL JOBO, MONCAGUA	B11-S
SV	SV07	4.20	ORIENTAL IV	EL JOBO, MONCAGUA	B11-S
SV	SV08	3.15	CENTRO OCCID	LAS MARGARITAS, SN RAMON	B11-S
SV	SV09	3.85	CENTRO OCCID	LAS MARGARITAS, SN RAMON	B11-S

PRODUCTO 7. RESULTADOS DEL ANALISIS ESTATICO EN FINCAS

BALANCE DE SITUACION

PAIS: SV

AÑO: 1988

PAIS	CODIGO FINCA	AREA UNIDAD	VALOR	VALOR	VALOR	INDICE	INDICE	INDICE	M. OBRA (JORN)	
			ACTIVOS	PASIVOS	PATRIMONIO	SOLVENCIA	GARANTIA FISICA	LIQUIDEZ	DISPONIBLE/MES	FAMIL
SV	SV0124.50	HA	245768	0	245768	0.00	0.00	0.00	40	15
SV	SV023.90	HA	35356	4112	31244	8.60	20.40	0.90	96	0
SV	SV033.67	HA	39088	153172	3755628	25.50	79.20	2.40	50	0
SV	SV042.58	HA	35374	296150	32413	11.90	0.00	0.32	853	0
SV	SV053.50	HA	48680	4000	44680	12.17	18.60	1.50	373	0
SV	SV063.50	HA	50106	0	50106	0.00	0.00	0.00	685	1
SV	SV074.20	HA	172860	0	172850	0.00	0.00	0.00	96	0
SV	SV083.15	HA	16003	4800	12103	3.52	3.96	1.33	48	0
SV	SV093.85	HA	16479	4000	12479	4.10	3.90	0.00	353	0

PRODUCTO 8. RESULTADOS DE LA PLANIFICACION DE FINCAS

Sistemas de producción de AUM planificados
en las fincas demostrativas

PAIS: SV

AÑO: 88

PAIS	CODIGO DE FINCA	NOMBRE DEL SISTEMA	SISTEMA DE AUM	AREA O LONGITUD	UNIDAD	NUMERO DE ARBOLES	ESPECIES
SV	SV01	E CAMALDULENSIS MAIZ	BOSQUETE	3500	M ²	0	EUCACA
SV	SV02	EUCALYPTUS	LINEAL	660	M2	330	EUCA
SV	SV02	EUCALYPTUS	FORRAJE	1608	M2	402	EUCA
SV	SV03	EUCALYPTUS	LINEA	435	M2	146	EUCA
SV	SV03	EUCALYPTUS	LINEA	599	M2	622	EUCA
SV	SV03	EUCALYPTUS	BOSQUETE	1748	M2	437	EUCA
SV	SV03	EUCALYPTUS	BOSQUETE	584	M2	146	EUCA
SV	SV04	E CAMALDULENSIS MAIZ	BOSQUETE	1020	M2	255	EUCA
SV	SV04	HUERTO DE TECA	BOSQUETE	48	M2	12	TECA
SV	SV04	LEUCAENA	LINEA	176	M2	88	LEUCLE
SV	SV05	E CAMALDULENSIS	BOSQUETE	2160	M2	530	EUCACA
SV	SV05	LEUCAENA	LINEA	140	M2	70	LEUCLE
SV	SV06	EUCALYPTUS	LINEA	372	M2	222	EUCA
SV	SV06	EUCALYPTUS	BOSQUETE	768	M2	192	EUCA
SV	SV07	E CAMALDULENSIS	BOSQUETE	2560	M2	170	EUCACA
SV	SV07	LEUCAENA	LINEA	260	M2	170	LEUC
SV	SV08	E CAMALDULENSIS	LINEA	480	M2	480	EUCACA
SV	SV09	E CAMALDULENSIS C SIAMEA	LINEA	480	M2	120	EUCACA
SV	SV09	TECA	BOSQUETE	875	M2	220	TECA

Anexo 1. Continuación...

PRODUCTO 9. RESULTADOS DEL ESTABLECIMIENTO DE AUM EN FINCAS

Sistemas de producción de AUM establecidos
en las fincas demostrativas

PAIS: SV

AÑO: 88

PAIS	CODIGO DE FINCA	NOMBRE DEL SISTEMA	SISTEMA DE AUM	AREA O LONGITUD	UNIDAD	NUMERO DE ARBOLES	ESPECIES
SV	SV01	MAIZ MAICILLO		21700	M2	0	
SV	SV01	FRIJOL		25000	M2	0	
SV	SV01	MAIZ EUCAL MAICILLO	BOSQUETE	3500	M2	872	EUCACA
SV	SV01	GANADERIA		189000	M2	0	
SV	SV02	MAIZ FRIJOL ESCOB CITR		26300	M2	0	
SV	SV02	FRIJOL		7000	M2	0	
SV	SV02	TOMATE		500	M2	0	
SV	SV02	SEMILLERO CAFE		800	M2	0	
SV	SV02	CAFE		900	M2	0	
SV	SV02	CAFE EUCALIPTO	AGROFORESTAL	1600	M2	402	EUCA
SV	SV03	MAIZ FRIJOL		35700	M2	0	
SV	SV03	FRIJOL		4400	M2	0	
SV	SV03	EUCALIPTO MAIZ	BOSQUETE	1800	M2	437	EUCA
SV	SV03	TOMATE		400	M2	0	
SV	SV03	P PURA EUCALIPTO	BOSQUETE	600	M2	146	EUCA
SV	SV03	LINEA EUCALIPTO	LINEA	1034	M2	1034	EUCA
SV	SV03	CAFE		80000	M2	0	
SV	SV03	ESCOBA		5200	M2	0	
SV	SV04	MAIZ MAICILLO		14000	M2	0	
SV	SV04	MAIZ FRIJOL MAICILLO		3500	M2	0	
SV	SV04	FRIJOL		10500	M2	0	
SV	SV04	TOMATE		400	M2	0	
SV	SV04	EUCALIPTO MAIZ	BOSQUETE	1000	M2	255	EUCACA
SV	SV04	P PUA TECA	BOSQUETE	48	M2	12	TECA
SV	SV04	LEUCAENA	BOSQUETE	300	M2	88	LEUCLE
SV	SV04	PEPINO		400	M2	0	
SV	SV05	MAIZ MAICILLO		28000	M2	0	
SV	SV05	MAIZ		35000	M2	0	
SV	SV05	LEUCAENA	BOSQUETE	300	M2	70	LEUCLE

B. EL COMPONENTE PARA FAENAS DE PRODUCCION

Antecedentes y objetivos

El desarrollo del componente para faenas de producción de AUM, de la base de datos socioeconómicos del sistema MIRA, se fundamenta en el trabajo que el Proyecto Madeleña ha venido realizando con dichas faenas. Esto incluye los datos que los países han recolectado hasta 1990, incluidos en un manual para la recolección de datos con los correspondientes formularios estandarizados. Los formularios fueron desarrollados con el propósito de ingresar los datos al sistema MIRA.

Los objetivos del estudio de faenas de producción son:

- Recopilación sistemática de información de campo sobre actividades de producción de árboles de uso múltiple, bajo diferentes condiciones.
- Determinación de los rendimientos por faena y establecimiento de costos y rendimientos reales de producción.
- Selección de sistemas de menor costo y diseño de nuevos sistemas de producción u organización.
- Apoyo, con información real, a la elaboración de proyectos y el diseño de políticas específicas.

El propósito del componente de MIRASE para faenas de producción es el de almacenar, analizar y presentar la información recolectada para cumplir con los objetivos propuestos. Aunque existe la posibilidad de hacer un sinnúmero de análisis de la información recolectada, el componente de MIRASE trata de facilitar el ingreso de información y presentar en un formato estandarizado algunos análisis preliminares.

Módulos del estudio de faenas dentro de MIRASE

A continuación se presentan las pantallas del programa con una explicación del procedimiento para usar dicho programa.

Pantalla principal del programa MIRASE

Con este "menú" el usuario escoge el componente de MIRASE que quiere usar entrando el número del componente. En el caso de faenas de producción corresponde el número 2 y se le da entrada.

BIENVENIDO A MIRASE

*** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA ***

ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:

- 1 - Fincas Demostrativas
- 2 - Faenas de Producción
- 3 - Actividades de Extensión
- 4 - Boletín de Precios
- 5 - Salir del Programa a KMAN
- 6 - Salir del Programa a DOS

NUMERO : 2_

Pantalla principal del componente faenas de producción

Al escoger el componente para faenas de la pantalla principal, sale la pantalla mostrada abajo y el usuario escoge el módulo que desee usar, entrando el número de ese componente. En el caso de ingresar y corregir información, es el número 1.

MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA

Componente para FAENAS DE PRODUCCION

Entrar número del módulo que quiere usar :

- 1 - Ingresar o hacer correcciones a datos
- 2 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por actividad)
- 3 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por faena completa)
- 4 - Analizar faenas que representan casos completos
- 5 - Preparar resumen de insumos utilizados - este año
- 6 - Salir del programa

Número : 1_

Ingreso y corrección de datos

Pantalla del módulo para el ingreso y corrección de información de faenas de producción.

Al escoger el módulo para ingresar y corregir datos de la pantalla principal, sale esta pantalla donde se escoge si desea ingresar o corregir datos. Si quiere ingresar información, entrar el número 1 y pulsar <Enter>

Programa para la entrada y corrección de datos para
faenas de producción

ENTRAR EL NUMERO DE LA ACTIVIDAD QUE QUIERE
HACER

1 - INGRESAR DATOS A TABLAS
2 - CORREGIR DATOS

NUMERO : 1_

Pantalla para escoger tablas para ingresar datos

Al indicar que quiere ingresar información, aparece esta pantalla donde se escoge la tabla a la cual quiere ingresar la información. Entrar el número de la tabla y dar entrada. En este caso la tabla no. 1 - DSITIOSE.

Programa de entrada de datos en el sistema MIRA para
el estudio de faenas de producción
de la investigación socioeconómica

ENTRAR EL NUMERO DE LA TABLA QUE QUIERE USAR

1 = DSITIOSE
2 = DFAENA
3 = ACTIFAE
4 = FAEINSU
5 = PRODU1
6 = PRODU2
7 = VIVERO1
8 = VIVERO2

NUMERO 1_

In registro para la tabla DSITIOSE con los campos en blanco

Al pedir la tabla para ingresar información, aparece un registro de la misma, en blanco, para poder ingresar nuevos datos. Para empezar a ingresar información, el usuario tiene que pulsar <Enter>. Luego se llena el registro con la información y al terminar con el último campo, se pulsa <Enter> para que aparezca otro registro en blanco. Cuando aparezca el otro registro en blanco y el usuario quiera salir de la tabla, debe pulsar <Esc>.

Record Number: 63 more data ↵=start creating this record Esc=quit

COPAIS: _
NSSITIO: _
FECH: _/_/_
NMANOT: _____
NMDUEN: _____
CLSDUEN: -
NMSITIO: _____
PROVDEP: _____
CNTDISMN: _____
DISCORAL: _____
CASERIO: _____
COMUNID: _____
DIRDIST: _____
LONGRA: _____
LONMIN: _____
LONOE: -
LATGRA: _____
LATMIN: _____
LATNS: -
ALTSITIO: _____
ZONAVIDA: _____

Record Number: 63 continued ↵=start creating this record Esc=quit

DISTMET: 0
ALTMET: 0
COMETP: 0
COMETT: 0
PANO: 0
TANO: 0
COHELADA: 0
PENPRO: 0
COASPECT: 0
COPAISAJ: 0
COFUEGO: 0
TIPSUEL: _____
FUENSUEL: _____
OBSERV: _____

Pantalla para salir o continuar ingresando o corrigiendo información

Al terminar de ingresar información y salir con <Esc>, aparece esta pantalla que pregunta si quiere seguir con otra tabla. El usuario debe responder escribiendo S (Sí) para continuar con otra tabla o N (No) para salir del módulo de ingresar y corregir datos.

¿QUIERE CONTINUAR CON OTRA TABLA O FAENA? (S/N) S

Pantalla del módulo para el ingreso y corrección de información de faenas de producción.

Al indicar que quiere seguir con el módulo para ingresar y corregir datos, aparece esta pantalla donde se escoge si quiere ingresar o corregir datos. Si quiere corregir información, entrar el número 2 y pulsar <Enter>.

Programa para la entrada y corrección de datos para
faenas de producción

ENTRAR EL NUMERO DE LA ACTIVIDAD QUE QUIERE

HACER

1 - INGRESAR DATOS A TABLAS
2 - CORREGIR DATOS

NUMERO : 2_

Pantalla para escoger tablas para ingresar datos

Al indicar que quiere corregir información, aparece esta pantalla donde se escoge la tabla que desea corregir. Entrar el número de la tabla. En este caso la tabla no. 1 - DSITIOSE.

<p style="text-align: center;">Programa de corrección de datos del sistema MIRA para el estudio de faenas de producción de la investigación socioeconómica</p> <p style="text-align: center;">ENTRAR EL NUMERO DE LA TABLA QUE QUIERE USAR</p> <p style="text-align: center;">1 = DSITIOSE 2 = DFAENA 3 = ACTIFAE 4 = FAEINSU 5 = PRODU1 6 = PRODU2 7 = VIVERO1 8 = VIVERO2</p> <p style="text-align: right;">NUMERO 1</p>
--

Pantalla para indicar cuál registro quiere corregir

Al indicar en cuál tabla desea corregir datos, aparece esta pantalla donde el usuario indica las condiciones que se van a utilizar para buscar el registro que se va a corregir. El usuario entra la información que corresponde al registro o registros que quiera corregir. En este caso, el registro no contiene código de faena o de actividad y el usuario debe dar entrada al encontrarse con esos espacios en blanco.

<p style="text-align: center;">Programa de corrección de datos en el sistema MIRA para el estudio de faenas de producción de la investigación socioeconómica</p> <p style="text-align: center;">Entrar el código de país GT</p> <p style="text-align: center;">Entrar el código de sitio 401</p> <p style="text-align: center;">Entrar el código de faena _____</p> <p style="text-align: center;">Entrar el código de actividad _____</p>
--

registro para corregir

Al entrar las condiciones del registro(s) que desee corregir, el programa busca esos registros y al encontrarlos, se los muestra en la pantalla para que el usuario haga las correcciones necesarias. Para empezar con el registro el usuario pulsa <Enter> y ubica el dato a corregir utilizando las teclas de flechas (arriba, abajo, derecha, izquierda). Al hacer el cambio tiene que dar entrada <Enter> para que se grave el cambio. Al terminar de hacer los cambios, el usuario pulsa <Esc> para salir de este módulo.

Record Number: 5 more data ^→=next ^←=prior ↵=edit Esc=quit

COPAIS: GT
NSSITIO: 401
FECH: 30/06/88
NMANOT: ISMAEL LORANZANA
NMDUEN: SEBASTIAN PINEDA
CLSDUEN: 1
NMSITIO: PARCELAMIENTO LA MAQUINA
PROVDEP: SUCHITEPEQUEZ
CNTDISMN: CUYOTENANGO
DISCORAL:
CASERIO:
COMUNID:
DIRDIST: 8 KMS AL SUR DEL CENTRO URBANO 1
LONGRA: 91
LONMIN: 35
LONOE: 0
LATGRA: 14
LATMIN: 23
LATNS: N
ALTSITIO: 100
ZONAVIDA: BH-S(C)

Record Number: 5 more data ^→=next ^←=prior ↵=edit Esc=quit

DISTMET: 80
ALTMET: 75
COMETP: 2023
COMETT: 2023
PANO: 1329
TANO: 29
COHELADA: 1
PENPRO: 2
COASPECT: 1
COPAISAJ: 4
COFUEGO: 1
TIPSUEL: VC 22-2A
FUENSUEL: REGIONALIZACION HIDROGRAFICA DE GUATEMALA
OBSERV:

Pantalla para salir o continuar ingresando o corrigiendo información

Al terminar de corregir información y salir con <Esc>, aparece esta pantalla que pregunta si quiere seguir con otra tabla. El usuario debe responder escribiendo S (Si) para continuar con otra tabla, o N (No) para salir del módulo para ingresar y corregir datos.

<p>¿QUIERE CONTINUAR CON OTRA TABLA O FAENA? (S/N) N</p>
--

Pantalla para seguir o salir del componente de faenas de producción

Al indicar que quiere salir del módulo para ingresar y corregir datos, aparece esta pantalla. El usuario escribe S para seguir o N para salir del componente.

<p>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para FAENAS DE PRODUCCION *****</p>
<p>Quiere seguir con otro módulo de Faenas de Producción ? (S/N): S</p>

Búsquedas y análisis de datos

Pantalla principal del componente para faenas de producción

Al indicar que quiere seguir con el componente para faenas, aparece la pantalla que se muestra a continuación y el usuario escoge el módulo que quiere usar entrando el número de ese componente. En el caso de querer comparar rendimientos de actividades de una faena en pendientes diferentes, es el número 2.

***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para FAENAS DE PRODUCCION *****
Entrar número del módulo que quiere usar :
1 - Ingresar o hacer correcciones a datos 2 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por actividad) 3 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por faena completa) 4 - Analizar faenas que representan casos completos 5 - Preparar resumen de insumos utilizados - este año 6 - Salir del programa
Número : 2_

Pantalla para escoger actividad y clase de pendiente para comparar rendimientos

Al indicar que quiere comparar rendimientos de actividades en pendientes diferentes, el usuario entra el código de la actividad de interés y la clase de pendiente que desee ver. En este caso el código de actividad es PLPLNT y la clase de pendiente es menor de 33%.

ESTE PROGRAMA AL ENTRAR EL CODIGO DE ACTIVIDAD MUESTRA TODOS LOS RENDIMIENTOS PARA PENDIENTES MAYOR QUE 33% O MENOR DE 33% Y LUEGO UN RESUMEN
ENTRAR CODIGO DE ACTIVIDAD : PLPLNT
ENTRAR CODIGO DE PENDIENTE
(1=MENOR DE 33%, 2=MAYOR QUE 33%): 1_
**** << ESPERE >> ****

Resultado de la búsqueda (1)

Al hacer la búsqueda aparecen varias pantallas, mostrando la información de la base de datos recolectada para la actividad PLPLNT en pendientes menor de 33% con un resumen estadístico final. Los títulos de las columnas son: CO=código de país, NSS=número serial de sitio, SP=número serial de parcela, COFA=código de faena, COACT=código de actividad, ENDI=rendimiento por hora-hombre, UNIPROD=unidad del rendimiento, PEN=pendiente, (en %).

CO	NSS	NSP	COFA	COACT	RENDI	UNIPROD	PEN
GT	401	001	PL05	PLPLNT	49.6209	PLT	2
GT	401	001	PL05	PLPLNT	32.8916	PLT	2
GT	102	001	PL04	PLPLNT	10.4176	PLT	10
GT	102	001	PL04	PLPLNT	10.6571	PLT	10
GT	102	001	PL04	PLPLNT	9.0794	PLT	10
GT	102	001	PL04	PLPLNT	15.7460	PLT	10
GT	101	001	PL03	PLPLNT	46.1538	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	66.6667	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	58.8235	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	53.7500	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	48.1579	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	75.1807	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	54.5455	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	64.8421	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	42.8571	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	55.2727	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	57.1429	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	54.5455	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	60.0000	PLT	20
GT	101	001	PL03	PLPLNT	44.1176	PLT	20

Resultado de la búsqueda (2)

Este es el resumen estadístico. Sum=suma, Ave=promedio, Var=variancia, Sdv=desviación estándar, Min=valor mínimo, Max=valor máximo en orden alfanumérico), Number of Observations=número de observaciones

CO	NSS	NSP	COFA	COACT	RENDI	UNIPROD	PEN	
GT	101	001	PL03	PLPLNT	57.1429	PLT	20	
					1070.3416		384	Sum
					46.5366		17	Ave
					348.9980		36	Var
					18.6815		6	Sdv
GT	101	001	PL03	PLPLNT	9.0794	PLT	2	Min
GT	401	001	PL05	PLPLNT	75.1807	PLT	20	Max

Number of Observations: 23

PULSE [ENTER] PARA CONTINUAR

Pantalla principal del componente para faenas de producción

Al escoger el componente para faenas de la pantalla principal, aparece esta pantalla y el usuario escoge el módulo que quiere usar entrando el número de ese componente. En el caso de comparar rendimientos de faenas completas en pendientes diferentes, es el número 3.

```

*****
MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA
*****
Componente para FAENAS DE PRODUCCION
*****

```

Entrar número del módulo que quiere usar :

- 1 - Ingresar o hacer correcciones a datos
- 2 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por actividad)
- 3 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por faena completa)
- 4 - Analizar faenas que representan casos completos
- 5 - Preparar resumen de insumos utilizados - este año
- 6 - Salir del programa

Número : 3_

Pantalla para escoger actividad y clase de pendiente para comparar rendimientos en faenas completas

Al indicar que quiere comparar rendimientos de faenas completas en pendientes diferentes, el usuario entra el código de la faena de interés y la clase de pendiente que quiere ver. En este caso el código de faena es PT y la clase de pendiente es mayor de 33%.

ESTE PROGRAMA AL ENTRAR EL CODIGO DE FAENA MUESTRA
TODOS LOS RENDIMIENTOS PARA PENDIENTES MAYOR DE 33%
DIVIDIDOS POR ACTIVIDAD DE LA FAENA Y LUEGO
PRESENTA UN RESUMEN ESTADISTICO

ENTRAR CODIGO DE FAENA:

PT=Preparación de terreno, PL=Plantación, MT=Mantenimiento
RL=Raleo, AT=Aprovechamiento total : PT

ENTRAR CODIGO DE PENDIENTE:

(1=MENOR DE 33%, 2=MAYOR QUE 33%) : 2_

**** << ESPERE >> ****

Resultado de la búsqueda (1)

Al hacer la búsqueda aparece una o varias pantallas, mostrando la información de la base recolectada para las actividades de PT (Preparación de terreno) en pendientes mayores de 33% con un resumen estadístico final. Los títulos de las columnas son CO=código de país, NSS=número serial de sitio, NSP=número serial de parcela, COFA=código de faena, COACT=código de actividad, RENDI=rendimiento por hora-hombre, UNIPROD=unidad del rendimiento, PEN=pendiente, (en %).

CO	NSS	NSP	COFA	COACT	RENDI	UNIPROD	PEN
HN	101	003	PT03	PTHOYO	0.2595	HOYOS	40
SV	301	006	PT06	PTHOYO	14.4318	HOYOS	35
CR	702	002	PT02	PTHOYO	8.8327	HOYOS	50
CR	402	004	PT04	PTHOYO	38.0952	HOYOS	40
CR	501	008	PT08	PTHOYO	44.4400	HOYOS	50
CR	302	010	PT10	PTHOYO	18.1554	HOYOS	40
GT	601	001	PT01	PTHOYO	17.3333	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	27.8000	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	13.0000	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	21.0000	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	16.6667	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	30.0000	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	21.2000	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	34.5736	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	18.3333	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	32.1429	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	40.0000	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	24.0000	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	13.3333	HOYOS	37
GT	601	001	PT01	PTHOYO	37.5000	HOYOS	37

Resultado de la búsqueda (2)

Este es el resumen estadístico para una actividad. Sum= suma, Ave= promedio, Var=variancia, Sdv=desviación estándar, Min=valor mínimo, Max=valor máximo en orden alfanúmerico), Number of Observations=número de observaciones.

CO	NSS	NSP	COFA	COACT	RENDI	UNIPROD	PEN	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	30.5085	HOYOS	35	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	32.1429	HOYOS	35	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	33.0882	HOYOS	35	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	31.5789	HOYOS	35	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	37.5000	HOYOS	35	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	40.0000	HOYOS	35	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	40.0000	HOYOS	35	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	31.7241	HOYOS	35	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	46.6667	HOYOS	35	
GT	602	001	PT02	PTHOYO	38.5000	HOYOS	35	
					2342.9740		***	Sum
					30.8286		36	Ave
					100.8368		7	Var
					10.0418		3	Sdv
CR	101	001	PT01	PTHOYO	0.2595	HOYOS	35	Min
SV	702	010	PT10	PTHOYO	55.6667	HOYOS	50	Max

Number of Observations: 76

Resultado de la búsqueda (3)

Este resultado viene de la misma búsqueda, pero es de otra actividad de la misma faena. Todas las actividades de la faena (preparación de terreno) aparecen en esta forma con un resumen estadístico del rendimiento.

CO	NSS	NSP	COFA	COACT	RENDI	UNIPROD	PEN	
GT	602	001	PT02	PTLIMP	73.5000	M2	35	
GT	602	001	PT02	PTLIMP	44.5253	M2	35	
GT	602	001	PT02	PTLIMP	68.6000	M2	35	
SV	301	006	PT06	PTLIMP	24.4231	M2	35	
CR	702	002	PT02	PTLIMP	86.4198	M2	50	
CR	702	002	PT02	PTLIMP	345.6790	M2	50	
CR	402	004	PT04	PTLIMP	277.7778	M2	40	
CR	101	005	PT05	PTLIMP	51.8519	M2	35	
CR	501	008	PT08	PTLIMP	333.3333	M2	50	
CR	302	010	PT10	PTLIMP	344.5306	M2	40	
					1650.6406		445	Sum
					150.0582		40	Ave
					20161.8854		42	Var
					141.9926		7	Sdv
CR	101	001	PT02	PTLIMP	24.4231	HA	35	Min
SV	702	010	PT10	PTLIMP	345.6790	M2	50	Max

Number of Observations: 11

Terminación de la búsqueda

*** PULSE [ENTER] PARA CONTINUAR ***

Pantalla para seguir o salir del componente de faenas de producción

Al terminar con la búsqueda y pulsar <ENTER>, aparece esta pantalla. El usuario escribe S para seguir, o N para salir del componente.

```
*****  
MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA  
*****  
Componente para FAENAS DE PRODUCCION  
*****  
  
Quiere seguir con otro módulo de Faenas de Producción ? (S/N): S
```

Pantalla principal del componente para faenas de producción

Al indicar que quiere seguir con faenas de producción, aparece la pantalla mostrada abajo y el usuario escoge el módulo que quiere usar entrando el número de ese componente. En el caso de analizar faenas de casos completos, es el número 4.

<p>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para FAENAS DE PRODUCCION *****</p>
<p>Entrar número del módulo que quiere usar :</p> <ol style="list-style-type: none">1 - Ingresar o hacer correcciones a datos2 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por actividad)3 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por faena completa)4 - Analizar faenas que representan casos completos5 - Preparar resumen de insumos utilizados - este año6 - Salir del programa <p style="text-align: right;">Número : 4_</p>

Pantalla para análisis de faenas que representan casos completos

Al escoger la opción de análisis de casos completos, aparece esta pantalla y el usuario tiene que escoger el tipo de caso que desea analizar. En este caso, es el número 1 - Preparación de terreno, plantación y mantenimiento.

<p>***** FAENAS DE PRODUCCION ***** Análisis de Casos Completos *****</p>
<p>ENTRAR NUMERO DEL TIPO DE CASO QUE QUIERE ANALIZAR</p> <ol style="list-style-type: none">1 - Preparación de terreno, plantación, y mantenimiento2 - Raleos y aprovechamientos3 - Viveros4 - Salir del módulo <p style="text-align: right;">NUMERO : 1_</p>

Pantalla para especificar la faena que quiere conocer

Al escoger la opción número 1 de la pantalla anterior, aparece esta otra pantalla. El usuario ingresa el código de país y el código de la faena que quiere analizar. En este caso; SV - El Salvador y PL70 - faena de plantación número 70.

```
*****
*****          FAENAS DE PRODUCCION          *****
*****  Análisis de casos de faenas completas - plantación  *****
*****
:
ENTRAR CODIGO DE PAIS DE INTERES : SV

ENTRAR CODIGO DE LA FAENA QUE QUIERE ANALIZAR : PL70

*** <<< ESPERE >>> ***
```

Resultado de búsqueda (1)

La primera pantalla de la búsqueda presenta un resumen de las características del sitio y la faena.

__ CARACTERISTICAS DEL SITIO - FAENAS DE PRODUCCION __			
DEPARTAMENTO - SANTA ANA		MUNICIPIO - CANDELARIA	
Código de sitio -	117	No. de arboles -	1034
Código de faena -	PL70	Manual/mecanizado -	1
Cod. de parcela -	126	Pendiente (%) -	25
Horas/jornal -	8.00	Humedad de suelo -	2
Horas útil/jrn. -	6.30	Textura de suelo -	5
Precio/jornal -	13.00	Efecto de vegetación -	1
Precio/hora útil -	2.06	Material plantado -	2
Area muestra(m) -	1034	Sistema de AUM -	6
Especies - EUCACA		Espaciamiento -	2.00 X 2.00 m.

Resultado de búsqueda (2)

La segunda pantalla presenta la mano de obra en jornales utilizados en la faena y basado en esa cantidad estima la mano de obra necesaria para una hectárea de AUM en el caso de bloques y por 100 metros en el caso de árboles en línea.

Costos de mano de obra en actividades de plantación de AUM - PL70

Código de actividad	Total M. O. en jornales	Precio jornal	Costo total	Jornales /100 metros	Costo /100 metros
PLDIST	0.95	13.00	12.38	0.09	1.20
PLPLNT	5.50	13.00	71.50	0.53	6.91
PLFERT	0.79	13.00	10.32	0.08	1.00
TOTALES	7.25		94.20	0.70	9.11

Resultado de búsqueda (3)

La segunda pantalla del resultado presenta la cantidad y costos de insumos físicos utilizados en la faena y basado en esa cantidad estima los insumos físicos necesarios para una hectárea de AUM en el caso de bloques y por 100 metros en el caso de árboles en línea. Al fondo de la pantalla presenta el costo total para el caso y para una hectárea o 100 metros, de acuerdo con el sistema de AUM utilizado.

Costos de insumos en actividades de plantaciones de AUM - PL70

Código de actividad	Tipo de insumo	Cantidad de insumo	Unidad	Precio insumo	Costo total	Cantidad /100 m.	Costo /100 m.
PLPLNT	PLANTAS	1034.00	PLANTA	0.40	413.60	100.00	40.00
PLFERT	F-16-20-0	65.00	LIBRAS	0.77	50.05	6.29	4.84
TOTALES					463.65		44.84

Costos variables totales de la faena - CASO : 557.85
- 100 metros: 53.95

Resultado de búsqueda (4)

En la última pantalla, aparece este mensaje, indicando dónde se grabó el resultado e instrucciones para continuar con el programa,

```
*****
** NOTA **
*****
:
El análisis se encuentra en un archivo con
el nombre que consiste del código de país
y el código de faena con la extensión .doc
en el subdirectorio \MIRASE\FAENA\BD\SALIDAS

*** Pulse <ENTER> para continuar ***
```

Pantalla para seguir, o salir del componente de faenas de producción

Al salir de la búsqueda, aparece esta pantalla. El usuario escribe S para seguir, o N para salir del componente.

```
*****
MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA
*****
Componente para FAENAS DE PRODUCCION
*****

Quiere seguir con otro módulo de faenas de producción ? (S/N): S
```

Pantalla principal del componente para faenas de producción

Al indicar que quiere seguir con el componente para faenas de producción, aparece la pantalla mostrada abajo y el usuario escoge el módulo que quiere usar entrando el número de ese componente. En el caso de pedir una lista de los insumos del último año, el usuario pulsa el número 5 y le da entrada.

<p>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para FAENAS DE PRODUCCION *****</p>
<p>Entrar Número del Módulo que quiere usar :</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Ingresar o hacer correcciones a datos2 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por actividad)3 - Comparar rendimientos de actividades en sitios con pendientes diferentes (por faena completa)4 - Analizar faenas que representan casos completos5 - Preparar resumen de insumos utilizados - este año6 - Salir del programa <p style="text-align: right;">Número : 5_</p>

Pantalla para preparar una lista de los insumos utilizados

Al escoger la opción 5, aparece esta pantalla que pide el nombre del archivo del cual quiere conocer el resultado. En este ejemplo el nombre entrado por el usuario es SVINSU90.

<p>***** ***** FAENAS DE PRODUCCION ***** ***** Listado de insumos usados en actividades de producción de AUM *****</p> <p>ESCRIBIR NOMBRE DEL ARCHIVO AL CUAL QUIERE ENVIAR EL RESULTADO</p> <p>NOMBRE : SVINSU90</p> <p>***** <<< ESPERE >>> *****</p>
--

Resultado de búsqueda (1)

Al entrar el nombre del archivo de salida, aparece también la lista en la pantalla. El resultado aparece pantalla por pantalla y el usuario tiene que pulsar <ENTER> para que siga saliendo la información.

Lista de insumos utilizados en faenas de producción de AUM tipo, precio y cantidad de insumo para una producción dada								
Fecha de Informe - 15/12/90								
Cofae	Coact	Tipo	Cantidad	Unidad	Precio	Costo	Cantprod	Uni- prod
MT69	MTFERT	F-16-20-0	21.00	LIBRAS	0.53	11.13	1320	M2
MT70	MTFERT	F-16-20-0	9.70	LIBRAS	0.77	7.47	880	M2
MT54	MTFERT	F-16-20-0	25.00	LIBRAS	0.50	12.50	700	PLT
MT56	MTFERT	F-16-20-0	25.00	LIBRAS	0.65	16.25	500	PLT
MT06	MTFERT	F-16-20-0	50.00	QQ	54.00	2700.00	80000	PLT
MT07	MTFERT	F-16-20-0	14.00	SACOS	170.00	2380.00	46400	PLT
MT11	MTFERT	F-16-20-0	16.00	SACOS	170.00	2720.00	49600	PLT
MT71	MTPLAG	FURADAN	7.50	LIBRAS	2.00	15.00	960	M2
MT06	MTHCERC	GRAPAS	25.00	LIBRAS	3.00	75.00	1500	MLN
MT30	MTHCERC	GRAPAS	12.00	LIBRAS	3.00	36.00	243	MLN
MT31	MTHCERC	GRAPAS	12.00	LIBRAS	3.50	42.00	600	MLN
MT11	MTHCERC	GRAPAS	4.00	LIBRAS	3.00	12.00	120	MLN
MT06	MTPLAG	LORSBAN	2.00	QQ	230.00	460.00	140000	M2
MT31	MTPLAG	LORSBAN	2.00	QQ	230.00	460.00	500000	M2

Resultado de búsqueda (2)

Al salir la última pantalla de la lista, aparece un mensaje que instruye al usuario cómo seguir con el programa.

VV23	EXTT	TIERRA	57.10	M3	10.00	571.00	57	M3
VV24	EXTT	TIERRA	80.00	M3	10.00	800.00	80	M3
VV22	TTEXCR	TIERRA	46.00	M3	6.70	308.20	46	M3
VV20	EXTT	TIERRA	192.00	M3	15.00	2880.00	192	M3
VV20	PHHR	VARAS	1100.00	VARAS	0.02	22.00	640	M2
VV20	PHHR	VIAJES	3.00	VIAJES	10.00	30.00	640	M2
VV21	PHHR	VIAJES	3.00	VIAJES	10.00	30.00	1125	M2
VV20	PCDSINF	VOLATON	18.00	LIBRAS	2.95	53.10	434	M2
VV21	PCDSINF	VOLATON	2.530.00	LIBRAS	2.95	88.50	342	M2
VV21	PCDSINF	VOLATON	2.5261.00	LIBRAS	2.95	769.95	3000	M2
VV20	PHHR	ZACATE	70.00	MANOJO	0.00	0.00	640	M2
VV21	PHHR	ZACATE	70.00	MANOJOS	0.00	0.00	1125	M2

***** El listado se encuentra en un archivo
** NOTA ** con el nombre asignado arriba con la
***** extensión .doc en el subdirectorio
VMIRASENFAENASALIDAS

*** Pulse <ENTER> para continuar ***

Pantalla para seguir, o salir del componente de faenas de producción

Al dar <ENTER> para continuar, aparece esta pantalla. El usuario escribe S para seguir o N para salir del componente.

<pre>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para FAENAS DE PRODUCCION *****</pre>
<p>Quiere seguir con otro módulo de faenas de producción ? (S/N): N</p>

Pantalla principal del programa MIRASE

Al indicar que quiere salir del componente para faenas de producción, sale esta pantalla y el usuario escoge el componente de MIRASE que quiere usar entrando el número del componente. Para salir del programa, el usuario marca 6 para salir al sistema operativo o 5 para salir al programa K-Man.

<pre>***** BIENVENIDO A MIRASE ***** *** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA *** *****</pre>
<p>ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Fincas Demostrativas2 - Faenas de Producción3 - Actividades de Extensión4 - Boletín de Precios5 - Salir del Programa a KMAN6 - Salir del Programa a DOS
<p>NUMERO : 6_</p>

C. EL COMPONENTE PARA ACTIVIDADES DE EXTENSION

Antecedentes y objetivos

El Proyecto Madeleña empezó a desarrollar formularios estandarizados para registrar actividades de extensión, en 1988-89 y por medio de la cooperación de los extensionistas contraparte en los países del área del Proyecto. Se ha logrado estandarizar la recolección de información de actividades de extensión y empezar a ingresar esa información en la base de datos socioeconómicos MIRASE dentro del Sistema MIRA. Para poner esa información al alcance de los usuarios y hacerla más útil para los mismos extensionistas, Madeleña ha desarrollado formatos para elaborar listas e informes utilizando la información grabada. Este instructivo presenta el módulo de MIRASE que se utiliza para elaborar esos informes.

En este instructivo se muestran los "menús" del programa de MIRASE para informes y listas, con una breve explicación en cada caso. También, están incluidos como Anexo 1 de este Capítulo, ejemplos del tipo de lista o informe que elabora el programa.

Con estos formatos de salida se espera suplir algunas de las necesidades que hay en extensión, para presentar el trabajo que se hace, monitorear y analizar la respuesta de los agricultores ante la tecnología de AUM que se ha estado promoviendo. Es posible que haya otras necesidades que requieran información de actividades de extensión en otro formato. Por lo que se espera que los extensionistas y otros usuarios de la información de extensión, suministren sugerencias para nuevos formatos de presentación que sean más adecuados para su uso.

Se ha incluido en este capítulo formularios de campo para registrar información de actividades de extensión en el Anexo 2.

Módulos del componente de actividades de extensión

A continuación se presentan las pantallas del programa con una explicación del procedimiento para usar el programa.

Pantalla principal del programa MIRASE

Con este menú el usuario escoge el componente de MIRASE que desee utilizar entrando el número del componente. En el caso de Extensión entra el número 3 y se le da entrada.

<p>***** BIENVENIDO A MIRASE ***** *** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA *** *****</p>
<p>ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Fincas Demostrativas2 - Faenas de Producción3 - Actividades de Extensión4 - Boletín de Precios5 - Salir del Programa a KMAN6 - Salir del Programa a DOS <p style="text-align: right;">NUMERO : 3_</p>

Ingreso y corrección de datos

Pantalla principal del componente de extensión

Al escoger el componente de extensión, en la pantalla principal, aparece la pantalla que aquí se muestra y el usuario escoge el módulo que quiera usar, entrando el número de ese componente. En el caso de ingresar y corregir datos, es el número 1.

<p>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para EXTENSION *****</p>
<p>Entrar número del módulo que quiere usar :</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Ingresar o hacer correcciones a datos2 - Listados e Informes3 - Evaluación - Cursos de capacitación4 - Salir del programa <p style="text-align: right;">Número : 1_</p>

Pantalla para escoger entre ingresar o corregir datos

Al aparecer esta pantalla el usuario indica si quiere ingresar datos (opción 1) o corregir datos (opción 2). En este ejemplo se escoge el 1.

***** Programa para la entrada y corrección de datos para extensión *****
ENTRAR EL NUMERO DE LA ACTIVIDAD QUE QUIERE HACER 1 - INGRESAR DATOS A TABLAS 2 - CORREGIR DATOS NUMERO : 1_

Pantalla para escoger la tabla para ingresar datos

En esta pantalla el usuario indica la tabla que desee utilizar para ingresar datos, escribiendo el número que corresponde a esa tabla. En este caso es la tabla número 1 para datos de actividades colectivas.

***** Programa de entrada de datos en el sistema MIRA para la estrategia de extensión de la investigación socioeconómica *****
ENTRAR EL NUMERO DE LA TABLA QUE QUIERE USAR 1 = Registro de actividades colectivas 2 = Registro de participantes 3 = Registro de primera visita de asistencia 4 = Registro de sistemas AUM (planificados y actuales) 5 = Registro de visitas de asistencia técnica NUMERO 1_

Pantalla para ingresar datos a la tabla número 1

Al dar entrada <Enter>, después de escribir el número de la tabla de interés, aparece una pantalla con un registro en blanco. Para empezar a ingresar datos, el usuario tiene que dar entrada <Enter> otra vez, teclear la información y dar entrada de nuevo para seguir con el siguiente campo de la tabla. Al terminar de llenar los campos de un registro se da entrada y aparece otro registro en blanco. Para terminar el ingreso de datos, el usuario debe pulsar <Esc>.

Record Number: 2	more data	↵=start creating this record	Esc=quit
COPAIS:	_____		
COACT:	___		
INSTCONT:	___		
ORGENL1:	___		
ORGENL2:	___		
ORGENL3:	___		
ESTTRNS1:	___		
ESTTRNS2:	___		
ESTTRNS3:	___		
OTROEST:	_____		
FECHINIC:	__/__/__		
FECHTERM:	__/__/__		
TIPACT:	_____		
OBJECT:	_____		
MENSACT:	_____		
RESPACT:	_____		
MEDIO:	-		
PUBLICO1:	___		
PUBLICO2:	___		
PUBLICO3:	___		
PUBLICO4:	___		

En este caso hay dos pantallas que se usan para ingresar los datos

Record Number: 2	continued	↵=start creating this record	Esc=quit
NMFINC1:			
COFINC1:			
NMFINC2:			
COFINC2:			
NMFINC3:			
COFINC3:			
NMFINC4:			
COFINC4:			
PROVDEP:			
CNTDISMN:			
DISCORAL:			
CASERIO:			
COMUNID:			
COMENTS:			

Pantalla para indicar si quiere seguir ingresando o corrigiendo datos de otra tabla

Al terminar de ingresar los datos y salir al pulsar <Esc>, aparece esta pantalla. Si el usuario quiere seguir ingresando o corrigiendo datos, debe entrar S, o si no entrar N. En este caso, el usuario entra S para seguir con el módulo para corregir datos de las tablas.

¿QUIERE CONTINUAR CON OTRA TABLA ? (S/N) S

Pantalla para escoger si quiere ingresar o corregir datos

Al indicar que quiere seguir con otra tabla aparece de nuevo esta pantalla que pregunta si el usuario desea ingresar o corregir datos. En este caso, se indica que quiere corregir datos entrando el número 2.

Programa para la entrada y corrección de datos para
extensión

ENTRAR EL NUMERO DE LA ACTIVIDAD QUE QUIERE
HACER

1 - INGRESAR DATOS A TABLAS
2 - CORREGIR DATOS

NUMERO : 2_

Pantalla para escoger la tabla para corregir datos

Al indicar que quiere corregir datos, aparece esta pantalla para escoger la tabla correspondiente. En este ejemplo, el usuario escogió la tabla para registrar actividades colectivas, entrando el número 1.

```
*****
Programa de corrección de datos en el sistema MIRA para
la estrategia de extensión
de la investigación socioeconómica
*****

ENTRAR EL NUMERO DE LA TABLA QUE QUIERE USAR

1 = Registro de actividades colectivas
2 = Registro de participantes
3 = Registro de primera visita de asistencia
4 = Registro de sistemas AUM (planificados
y actuales)
5 = Registro de visitas de asistencia técnica

NUMERO 1_
```

Pantalla para corregir datos

Al aparecer la tabla escogida en el primer registro, el usuario puede buscar el registro de interés, para avanzar pulsar <Ctrl> y la flecha a la derecha (a la misma vez) o para retroceder pulsar <Ctrl> y la flecha a la izquierda (a la misma vez). Al terminar de ingresar, tiene que pulsar <Esc> para salir de la tabla.

Record Number: 1 more data ^→=next ^←=prior ↵=edit Esc=quit

COPAIS: GT
COACT: 024
INSTCONT: DG
ORGEN L1: D6
ORGENL2:
ORGENL3:
ESTTRNS1: 01
ESTTRNS2:
ESTTRNS3:
OTROEST: AGRICULTORES INDIVIDUALES
FECHINIC: 31/10/90
FECHTERM: 31/10/90
TIPACT: D
OBJECT: 3
MENSACT: TECNICAS DE ACLAREO
RESPECT: C FIGUEROA, A GOMEZ, E ESPINOZA
MEDIO: 3
PUBLICO1: A1
PUBLICO2: B2
PUBLICO3:
PUBLICO4:

Pantalla dos del registro

En este ejemplo, el registro necesita dos pantallas para que se puedan ver todos los campos que contiene.

Record Number: 1 continued ^→=next ^←=prior ↵=edit Esc=quit

NMFINC1:
COFINC1:
NMFINC2:
COFINC2:
NMFINC3:
COFINC3:
NMFINC4:
COFINC4:
PROVDEP: SUCHITEPEQUEZ
CNTDISMN: CUYOTENANGO
DISCORAL: LA MAQUINA
CASERIO: LINEA C12 C10 C4
COMUNID:
COMENTS:

Pantalla para seguir con el módulo para corregir o ingresar datos

Al terminar de corregir datos se da <Esc> para salir y aparece esta pantalla que pregunta al usuario si quiere seguir ingresando o corrigiendo datos. En este ejemplo el usuario indica que no y pulsa N para salir del módulo para ingresar y corregir datos.

¿QUIERE CONTINUAR CON OTRA TABLA ? (S/N) N

Pantalla para continuar con el componente de extensión

Al indicar que no quiere seguir con el módulo para ingresar y corregir datos, aparece esta pantalla preguntando si el usuario quiere seguir con el componente de extensión. En este ejemplo el usuario indica que sí escribiendo S y pulsando <Enter>.

ACTIVIDADES DE EXTENSION

¿ QUIERE CONTINUAR CON ESTE PROGRAMA (S/N) ? S

Búsqueda y análisis de datos

Pantalla principal del componente para extensión

Al indicar que quiere seguir con extensión, aparece esta pantalla para que el usuario escoja el módulo que quiere usar, entrando el número de ese componente. En el caso de listas e informes, es el número 2.

<p>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para EXTENSION *****</p>
<p>Entrar Número del Módulo que quiere usar :</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Ingresar o hacer correcciones a datos2 - Listas e informes3 - Evaluación - Cursos de capacitación4 - Salir del programa <p style="text-align: right;">Número : 2_</p>

Pantalla para escoger tipo de informe o lista

En este "menú", el usuario escoge la lista o informe que quiere elaborar, entrando el número de dicho listado o informe. En este caso escoge el listado de actividades de extensión y número de participantes, entrando el número 1.

<p>***** BIENVENIDO A MIRASE ***** Componente para EXTENSION - Informes *****</p>
<p>ENTRAR EL NUMERO DEL INFORME QUE QUIERE CREAR:</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Listado de actividades de extensión y número de participantes por actividad2 - Listados de participantes en actividades de extensión3 - Lista de visitas de asistencia4 - Detalle de sistemas de AUM plantados5 - Salir del programa <p style="text-align: right;">NUMERO : 1_</p>

"Menú" para indicar condiciones para el informe o lista

En este "menú", el usuario puede limitar el informe a ciertas fechas, organismos de enlace, estructuras de transferencia, o actividades. En el caso que el usuario no quiera poner condiciones, le da entrada, sin indicar ninguna condición.

<p>***** Listado de actividades de extensión y número de participantes - Definición de condiciones - *****</p> <p>** (NOTA: Si no quiere especificar una condición, pulse <ENTER>) **</p> <p>ENTRAR FECHA DE INICIO PARA EL INFORME 07/05/90 = 7 de Mayo de 1990 : 07/05/90</p> <p>ENTRAR CODIGO DE ORGANISMO DE ENLACE : 01</p> <p>ENTRAR CODIGO DE ESTRUCTURA DE TRANSFERENCIA : 03</p> <p>ENTRAR NUMERO SERIAL DE ACTIVIDAD COLECTIVA : ____</p>

En este caso, el usuario está pidiendo:

1. Todas las actividades de extensión que se iniciaron después del 7 de mayo de 1990.
2. Todas las actividades y sólo aquellas en las cuales participó el organismo de enlace, con el código de 01.
3. Todas las actividades y sólo aquellas en las cuales participó la estructura de transferencia, con código de 03
4. No selecciona una actividad en particular, si no las que reúnen las condiciones ya establecidas. En el caso en que el usuario quiera la información de una sola actividad, puede entrar el número serial de la misma en la última casilla.

Un ejemplo de cada tipo de informe u opción aparece en el Anexo I, de este Capítulo.

"Menú" para asignar nombre al archivo de salida.

Al entrar las condiciones para el informe, aparece esta pantalla pidiendo el nombre para el archivo donde se va a grabar el informe. El nombre tiene que ser de 8 letras o menos, puede contener números, pero no puede empezar con número.

```
*****
*****
*****          EXTENSION - Lista de actividades colectivas          *****
*****          *****
*****          *****
*****          *****
*****          *****

ESCRIBIR NOMBRE DEL ARCHIVO AL CUAL QUIERE MANDAR EL RESULTADO

Nombre : _____

*** <<< ESPERE >>> ***
```

Al ingresar el nombre del archivo de salida, el programa prepara el informe y lo manda a ese archivo. Al terminar de preparar el informe o lista, aparece el mensaje que se muestra abajo. El programa automáticamente asigna la extensión .doc al archivo. Para trabajar con el documento el usuario puede ir al subdirectorio indicado y trabajar o copiar el resultado a otro subdirectorio o "diskette" para trabajar o imprimir.

```
*****
**NOTA**      El documento se encuentra en un archivo con el
*****      nombre asignado arriba con la extensión .DOC
              en el subdirectorio \MIRASE\EXTENS\SALIDAS

              ** << Pulse <Enter> para continuar >> **
```

Al terminar de crear el informe o lista y pulsar <ENTER> como se indicara en la pantalla anterior, aparece la pantalla que se muestra abajo donde pregunta al usuario si quiere seguir trabajando con el módulo de extensión. El usuario entra S para sí y N para no.

```
*****
ACTIVIDADES DE EXTENSION
*****

¿ QUIERE CONTINUAR CON ESTE PROGRAMA (S/N) ? N
```

Si el usuario entra N cuando pregunta si quiere continuar con extensión, el programa le regresa al menu principal de MIRASE de donde puede seguir con otro componente del programa o entrar el número 6 para salir completamente de MIRASE al sistema operativo DOS.

```
*****
BIENVENIDO A MIRASE
*****
*** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA ***
*****

ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:

1 - Fincas Demostrativas
2 - Faenas de Producción
3 - Actividades de Extensión
4 - Boletín de Precios
5 - Salir del Programa a KMAN
6 - Salir del Programa a DOS

NUMERO : 6_
```

ANEXO 1

EJEMPLO. LISTA DE ACTIVIDADES DE EXTENSION Y NUMERO DE PARTICIPANTES POR ACTIVIDAD.

ACTIVIDADES DE EXTENSION - RESUMEN

Fecha - 26/11/90

País - HN

Código de Actividad - 001 No. de Participantes - 4
Fecha - 15/03/90 Responsable - MIGUEL ZAVALA
Actividad : - CONOCER LA METODOLOGIA PARA RECOLECCION DE SEMILLA.
Público - B1
 C3

Código de Actividad - 002 No. de Participantes - 27
Fecha - 20/03/90 Responsable - EDGARDO GUARDADO
Actividad - DAR A CONOCER EL TEMA AUM.
Público - C9
 C3
 B2

Código de Actividad - 003 No. de Participantes - 17
Fecha - 20/03/90 Responsable - EDGARDO GUARDADO
Actividad - DAR A CONOCER EL TEMA SOBRE AUM
Público - C3
 B2
 B1

Código de Actividad - 004 No. de Participantes - 17
Fecha - 23/03/90 Responsable - EDGARDO GUARDADO
Actividad - DEMOSTRAR ACTIVIDADES QUE EL PROYECTO REALIZA EN LA ZONA NORTE INFOP-FINCA DEMOSTRATIVA "EL PENSAMIENTO".
Público - B2
 C3

Código de Actividad - 005 No. de Participantes - 12
Fecha - 10/04/90 Responsable - RIDONIEL RODRIGUEZ
Actividad - DAR A CONOCER METODOLOGIA PARA RECOLECCION DE SEMILLA.
Público - B1
 B8

Código de Actividad - 006 No. de Participantes - 18
Fecha - 17/05/90 Responsable - HUMBERTO URBINA
Actividad - CONOCER METODOLOGIA DE PODAS Y RALEOS EN PLANTACIONES DE EUCALYPTUS Y CASUARINA.
Público - B1
 C3

Anexo 1. Continuación...

Ejemplo

ACTIVIDADES DE EXTENSION - LISTA DE PARTICIPANTES

GT

Código de Actividad - 024

Fecha - 31/10/90

Responsable - C FIGUEROA, A GOMEZ, E ESPINOZA

Actividad - TECNICAS DE ACLAREO

1 PONCIANO AJ XUP	LINEA C4 LA MAQUINA
2 JAVIER BARRERA	LINEA B4 LA MAQUINA
3 ISRAEL AJCHUP MORALES	LINEA C4 LA MAQUINA
4 GUMERCINDO BAJAN OROSCO	LINEA B4 LA MAQUINA
5 ANCELMO RAMIREZ	LINEA B4 LA MAQUINA
6 NATANAEL MORALES	LINEA C4 LA MAQUINA
7 FRANCISCO CHIQUIRIN	LINEA C4 LA MAQUINA
8 VICENTE RODAS	LINEA C4 LA MAQUINA
9 CARLOS ENRIQUE DIAZ	LINEA C4 LA MAQUINA
10 AGUSTIN MOÑOZ G	LINEA C4 LA MAQUINA
11 EDGAR MORATAYA	LINEA C4 LA MAQUINA
12 CESAR ACEITUNO	LINEA C4 LA MAQUINA
13 EDGAR DE LEON BERDUO	SUCHITEPEQUEZ DIGEBOS MADELEÑA TECNICO II
14 RIGOBERTO VELASQUEZ HERNANDEZ	SANTODOMINGO SUCHITEPEQUEZ DIGEBOS
15 ISRAEL RECANCOJ	SUCHITEPEQUEZ DIGEBOS
16 AXEL GOMEZ	GUATEMALA DIGEBOS CATIE
17 EDGAR ESPINOZA	GUATEMALA DIGEBOS CATIE
18 CARLOS FIGUEROA	GUATEMALA DIGEBOS CATIE

Anexo 1. Continuación...

Ejemplo

VISITAS DE ASISTENCIA TECNICA A AGRICULTORES

**Código: D6-00-0002 Nombre: ERNESTO SANCHEZ
SUCHITEPEQUEZ CUYOTENANGO**

**Fecha de Visita : 04/08/90 Próxima Visita: 14/08/90
Objetivo : VER TRANSPLANTE
Estado : ESTA AL 98% DE SOBREVIVENCIA
Recomendación : CUIDARLO DE PLAGAS Y MALEZAS**

**Fecha de Visita : 14/08/90 Próxima Visita: 24/08/90
Objetivo : VER PLANTACION
Estado : ESTA AL 95% DE SOBREVIVENCIA
Recomendación : CUIDARLO DE PLAGAS Y MALEZAS**

**Fecha de Visita : 24/08/90 Próxima Visita: 27/08/90
Objetivo : VER PLANTACION
Estado : ESTA AL 95% DE SOBREVIVENCIA
Recomendación : HACERLE PLATEO**

**Fecha de Visita : 27/08/90 Próxima Visita: 07/09/90
Objetivo : VER PLANTACION
Estado : ESTA AL 95% DE SOBREVIVENCIA
Recomendación : LIMPIEZA DE LOS CERCOS**

**Fecha de Visita : 07/09/90 Próxima Visita: 12/09/90
Objetivo : VER PLANTACION
Estado : ESTA AL 94% DE SOBREVIVENCIA
Recomendación : CONTROL MALEZAS Y PLAGAS**

**Fecha de Visita : 12/09/90 Próxima Visita: 19/09/90
Objetivo : VER PLANTACION
Estado : ESTA AL 94% DE SOBREVIVENCIA
Recomendación : CONTROL MALEZAS Y PLAGAS**

**Fecha de Visita : 19/09/90 Próxima Visita: 24/09/90
Objetivo : VER PLANTACION
Estado : ESTA AL 94% DE SOBREVIVENCIA
Recomendación : CONTROL MALEZAS Y PLAGAS**

Anexo 1. Continuación...

Ejemplo

DETALLES DE PLANTACIONES DE AUM DESARROLLADAS A TRAVES DE LA EXTENSION

Fecha - 26/11/90

Sistema AUM	Especie	No. arboles	Area o largo	Unidad	Espac. 1 (cm)	Espac. 2	Usos principales			Mort. (%)
							1	2	3	
3	CAESVE	437	874	ML	200	0	MADERA	POSTE	LEÑA	0
3	EUCACA	1350	2700	ML	200	0	MADERA	POSTE	LEÑA	0
3	GMELAR	246	492	ML	200	0	MADERA	POSTE	LEÑA	0
TOTALES		2033	4066	ML						

**REGISTRO DE ACTIVIDADES DE EXTENSION
PARA ACTIVIDADES COLECTIVAS**

(Copaís)
Código de país

(Coact)
Código de actividad

Institución:

Contraparte _____ (InstCont)

Organismo de enlace _____ (OrgEnl)
(1) (2) (3)

Estructura de transferencia o adopción: _____ (Esttrns)
(1) (2) (3)

Fecha (Día/mes/año) _____ (FechInic) inicia
(FechTerm) termina

Actividad: (A=Visita de finca, B=Día de campo, C=Reunión, D=Demostración, E=Capacitación, N=Otro) _____ (TipAct)
(Indica hasta 2 tipos en las cajitas)

Objetivo: 1=motivar, 2=informar, 3=demostrar, 4=capacitar, etc.) _____ (ObjAct)
9=otro _____

Mensaje: _____ (MensAct) _____

Responsable(s) de la actividad (RespAct) _____

¿En qué medios fue anunciado? (1=televisión, 2=radio, 3=visita, 4=circular, 5=carteles, 6=reunión, 9=otro: _____ (Medio)

Público: Indique el tipo de grupo participante (Indique hasta 3 tipos de público del listado abajo en orden de tamaño, el más grande primero)

- (Público)
- A. Agricultores 1) Individuales, 2) En cooperativa, o 3) Grupo comunitario (Ej. A-1 significa agricultores individuales)
 - B. Funcionarios intermedios (1=extensionistas, 2=técnicos, 3=investigadores, 4=agentes de crédito, 9=otro _____)
 - C. Decisores (1=Políticos, 2=planificadores, 3=directores de proyectos, 4=gerente de agencias de asistencia, 9=otro _____)

Ubicación:

Nombre de finca, propietario o lugar (NmFinc1) _____ (CoFinc)

Nombre de finca, propietario o lugar (NmFinc2) _____

Nombre de finca, propietario o lugar (NmFinc3) _____

Nombre de finca, propietario o lugar (NmFinc4) _____

Divisiones Geo-políticas en orden de tamaño: (Indique el tipo de división que usan en el país con círculo y luego apunte el nombre)

Provincia/Departamento (ProvDep) _____

Cantón/Distrito/Municipio (CntDisMn) _____

Distrito/Corregimiento/Cantones/Aldea (DisCorAl) _____

Caserío (Caserío) _____

Comunidad (Comunid) _____

INSTRUCTIVO PARA EL FORMULARIO EX1A: REGISTRO DE ACTIVIDADES DE EXTENSION PARA ACTIVIDADES COLECTIVAS

Códigos: Cada formulario tendrá un código dividido en dos entradas que consiste en 1) código de país y luego un número consecutivo de la actividad. Por ejemplo CR-006 sería la sexta actividad de extensión en Costa Rica. El código será asignado por el Contraparte Principal de Extensión en cada país.

Código de país - cada país tiene un código de dos letras (CR= Costa Rica, SV= El Salvador, GT= Guatemala, HN= Honduras, NI= Nicaragua y PA= Panamá)

Institución: La institución encargada de la actividad. Definición de cada tipo de institución según la estrategia de extensión.

Contraparte: El Proyecto Madeleña tiene un contraparte en cada país. Anote el nombre del contraparte.

Organismo de Enlace: Cada contraparte tendrá varios organismos de enlace con cuales va a trabajar. Anote el nombre del organismo de enlace y su código asignado.

Estructura de transferencia o adopción: Los organismos de enlace van a trabajar con estructuras de transferencia o adopción como cooperativas, y otros grupos organizados que recibirán asistencia técnica y capacitación por las actividades de extensión para ayudar a sus socios. Anote el nombre y código numérico de los dígitos en la casilla. Hay espacio para 3 estructuras de transferencia.

Fecha: Fecha en que inicia y termina la actividad.

Actividad: Anote la letra del tipo de actividad en la casilla. Si hay más que un tipo que le pertenece, anote todos en orden de importancia.

Mensaje Principal: En pocas palabras, cuál es el mensaje principal.

Objetivo: Anote el número del objetivo(s) más importantes en la casilla. (Puede poner hasta 2 en orden de prioridad)

Responsable(s) de la actividad: Nombre del técnico(s) responsable de la actividad.

¿En qué medios fue anunciado?: Anote en la casilla el número de el(los) medio(s) en los cuales la actividad fue anunciada.

Público: Indique el tipo de grupo participante. Siga las instrucciones del formulario.

A. Agricultores: 1) Individuales, 2) En cooperativa, o 3) Grupo comunitario (Ej. A-1 significa agricultores individuales)

B. Funcionarios intermedios: 1) Extensionistas, 2) técnicos, 3) investigadores, 4) agentes de crédito, etc.

C. Decisores: 1) Políticos, 2) planificadores, 3) directores de proyectos, 4) gerente de agencias de asistencia, etc.

Ubicación:

Nombre de Propietario, finca o lugar: Anota el nombre y código de Madeleña en caso de finca o parcela de Madeleña visitado.

Anote los otros nombres de divisiones geo-políticas.

REGISTRO DE PARTICIPANTES DE ACTIVIDADES DE EXTENSION

EX-1B
HOJA No. _____

(CoPaís) (CoAct) (Fech) (Dia/Mes/Año)
Código de país Código de actividad Fecha

No. (NsPart)	Nombre participante (NmPart)	Dirección de participante (con institución u organización a que pertenece y su cargo) (DirPart)	Público		Quiere visita (si/no) (Visita)
			Tipo (TipPub)	Código (CoOrg)	

Opinión sobre el interés del Grupo: (Bueno 1, Regular 2, Mal 3)

Comentarios: _____

INSTRUCTIVO PARA EL FORMULARIO EXIB: REGISTRO DE ACTIVIDADES DE EXTENSION PARA ACTIVIDADES COLECTIVAS

Códigos: Cada formulario tendrá un código dividido en dos entradas que consiste en 1) código de país y luego un número consecutivo de la actividad. Por ejemplo CR-006 sería la sexta actividad de extensión en Costa Rica. El código será asignado por el Contraparte Principal de Extensión en cada país.

Código de país - cada país tiene un código de dos letras(CR= Costa Rica, SV= El Salvador, GT= Guatemala, HN= Honduras, NI= Nicaragua y PA= Panamá)

No.: Asigna un número consecutivo a cada participante registrado.

Nombre de Participante: Nombre de cada uno de los participantes

Dirección: Anote la dirección de participante, si es agricultor para localizar su domicilio, si es para otros para localizar su oficina.

Si son funcionarios intermedios y decisores anote también su cargo.

Público:

-**Tipo:** Indicar el tipo de público que participa como se ha indicado en el formulario número 1 (EX-1A).

-**Cod.:** En caso de funcionarios intermedios y decisores, anote el código de la institución u organización a que pertenece. (Hasta que estén listos los códigos, deje en blanco la casilla.)

Quiere visita: Para agricultores anote si tienen interés en una visita para asistencia técnica con AUM. En el caso de funcionarios intermedios y decisores, indicar si mostraron interés en el Proyecto.

Opinión sobre el interés del grupo: Indicar aquí como siente usted que fue recibido el mensaje de la actividad por los participantes.

Comentarios: Otros comentarios sobre la actividad. Asistencia de los invitados, organización logística, materiales de apoyo, coordinación, etc.

REGISTRO DE LA PRIMERA VISITA DE ASISTENCIA TECNICA AL AGRICULTOR

Instiución: Contraparte _____ (Fecha) _____ (InstCont) _____
 Organismo de Enlace _____ (OrgEnt) _____
 Estructura de transferencia o adopción _____ (EstTrms) _____
 Técnico (Técnico) _____ (1) _____ (2) _____ (3)
 Día/Mes/Año _____

Nombre de Agricultor o grupo (NmEnt) _____
 Dirección (DirEnt) _____

Divisiones Geo-políticas en orden de tamaño: (Indique el tipo de división que usan en el país con círculo y luego apunte el nombre)

Provincia/Departamento (ProvDep) _____
 Cantón/Distrito/Municipio (CntDisMfn) _____
 Distrito/Corregimiento/Cantón/Aldéa (DisCorAl) _____
 Caserío (Caserío) _____
 Su experiencia con árboles (ExpArb) _____
 (TamFinc) _____ (UniArea) _____
 Área total de la finca (m²) _____ Área que quiere plantar en árboles (m² o ml) _____

Arboles plantados con anterioridad: (Etapa A)

Sistema de Manejo (SisAUM)	Cód.	Especie (Espec)	Código	No. (NoArb)	Área (m ²) largo (m) (UniArea)	Dist (m) (Espac1,2)	Fecha de plantación (FechPlt)	Uso principal (UsoPmc1,2,3)	Cod. (Mot)

Arboles planificados para plantar: (Etapa B)

Sistema de Manejo	Cód.	Especie	Código	No.	Área (m ²) largo (m)	Dist (m)	Fecha de plantación	Uso principal	Cod.

INSTRUCTIVO PARA FORMULARIO EX-2: REGISTRO DE LA PRIMERA VISITA DE ASISTENCIA TECNICA AL AGRICULTOR

Código: Cada hoja tendrá un código dividido en dos entradas que indicará 1) País, 2) Un código asignado al organismo de enlace, uno asignado a la estructura de transferencia seguido por un número serial para cada agricultor en orden consecutivo.

Código de país: cada país tiene un código de dos letras (CR= Costa Rica, SV= El Salvador, GT= Guatemala, HN= Honduras, NI= Nicaragua y PA= Panamá)

Fecha: Añote la fecha de visita. (día, mes, año en números)

Institución: La institución encargada de la actividad. Definición de cada tipo de institución según la estrategia de extensión.

Técnico: Nombre del técnico.

Nombre de Agricultor: Nombre del agricultor.

Dirección: Dirección del agricultor y de su finca.

Ubicación: Anote los nombres de las divisiones geo-políticas según el uso local.

Su experiencia con árboles: Indique aquí el nivel de experiencia que el agricultor ha tenido con árboles. (Ej. de plantar, cortar, usar en la finca o vender).

Area total de la finca y área que quiere plantar con árboles: Indique la cantidad de tierra total del agricultor (en m²) y la cantidad que está dispuesto a dedicar a árboles (en m² o metros lineales (MLN)).

Arboles plantados con anterioridad y planificado para plantar:

Sistema de manejo: Indique cual de los 5 sistemas de AUM esta usando el agricultor en su finca, luego el código de ese sistema. (1= Plantación pura, 2= Arboles intercalados con cultivos, 3= Cercos vivos, 4= Bancos forrajeros, 5= Arboles individuales, 6= Arboles para sombra, 7= Otro _____)

Especie: Especie y código del árbol plantado.

No.: Indica el número de árboles plantados

Area o largo: Indique el área plantada (en m²) o en caso de líneas el largo (en metros lineales).

Distancia: Indique la distancia entre árboles en metros.

Fecha de plantación: Indique la fecha en que plantó (día, mes, año en números)

Uso principal propuesto: Indique el uso principal para los árboles según opinión del agricultor. También indique el código, si hay.

REGISTRO DE VISITA DE ASISTENCIA TECNICA AL AGRICULTOR (continuación)

Nombre agricultor _____

(CoPais) Código de pais

(CoAgric) Código agricultor

Visitas

Fecha (Fech)	Objetivo (Objct)	Análisis estado actual (Estado)	Recomendaciones (Recom)	Técnico (Técnico)	Próxima visita (FechProx)	Hora (HoraProx)

Comentarios:

INSTRUCTIVO PARA FORMULARIO EX-2A: REGISTRO DE VISITA DE ASISTENCIA TECNICA AL AGRICULTOR

Código: Cada hoja tendrá un código dividido en dos entradas que indicará 1) País, 2) Un código asignado al organismo de enlace, uno asignado a la estructura de transferencia seguido por un número serial para cada agricultor en orden consecutivo.

Código de país: cada país tiene un código de dos letras (CR= Costa Rica, SV= El Salvador, GT= Guatemala, HN= Honduras, NI= Nicaragua y PA= Panamá)

Arboles actualmente plantados:

Sistema de manejo: Indique cual de los 5 sistemas de AUM está usando el agricultor en su finca, luego el código de ese sistema. (1= Plantación pura, 2= Arboles intercalados con cultivos, 3= Cercos vivos, 4= Bancos forrajeros, 5= Arboles individuales, 6= Arboles para sombra, 7= Otro _____)

Especie: Especie y código del árbol plantado.

No.: Indica el número de árboles plantados

Area o largo: Indique el área plantada (en m²) o en caso de lineas el largo (en metros lineales).

Distancia: Indique la distancia entre árboles en metros.

Fecha de plantación: Indique la fecha en que plantó (día, mes, año en números)

Uso principal propuesto: Indique el uso principal para los árboles según opinión del agricultor. También indique el código, si hay.

Mort %-6 meses: Indique en porcentaje la mortalidad después de 6 meses de la fecha de plantar.

Visitas:

Fecha: Fecha de Visita (día, mes, año en números)

Objetivo: Objetivo de visita, en pocas palabras (Ej. registrar mortalidad, visita periódica, ver efecto de insecticida, etc.). Puede ser estandarizado y codificado en el futuro.

Análisis estado actual: Una breve descripción del estado de la plantación. (Ej. El agricultor esta aprovechando el forraje para su ganado, los árboles crecen bien, los árboles están siendo atacados por insectos, el agricultor esta siguiendo las instrucciones, etc.)

Recomendaciones: Recomendaciones para el agricultor. (Ej. Que limpie las malezas debajo de los árboles, que deje crecer más el follaje antes de cortarlo, etc.)

Técnico: Nombre del técnico que visitó.

Próxima Visita: Fecha (día, mes, año en números) y hora (Ej. 18:00 para 6 p.m.) programada con el agricultor para la próxima visita de asistencia.

Comentarios: Otros comentarios sobre aspectos que no estén incluidos en el formulario. Puede continuar en el otro lado de la hoja.

NOTA: Si hay más visitas y no caben en la hoja, utilice otra hoja.

Nombre agricultor _____

(CoPaís)
Código de país

--	--

(CoAgric)
Código agricultor

--	--	--	--	--	--	--	--

Visitas

Fecha (Fech)	Objetivo (Objct)	Análisis estado actual (Estado)	Recomendaciones (Recom)	Técnico (Técnico)	Próxima visita (FechProx)	Hora (HoraProx)

Comentarios:

INSTRUCTIVO PARA FORMULARIO EX-2B: REGISTRO DE VISITA DE ASISTENCIA TÉCNICA AL AGRICULTOR (continuación)

Código: Cada hoja tendrá un código dividido en dos entradas que indicará 1) País, 2) Un código asignado al organismo de enlace, uno asignado a la estructura de transferencia seguido por un número serial para cada agricultor en orden consecutivo.

Código de país - cada país tiene un código de dos letras (CR= Costa Rica, SV= El Salvador, GT= Guatemala, HN= Honduras, NI= Nicaragua y PA= Panamá)

Visitas:

Fecha; Fecha de Visita(día, mes, año en números)

Objetivo: Objetivo de visita, en pocas palabras (Ej. registrar mortalidad, visita periódica, ver efecto de insecticida, etc.). Puede ser estandarizado y codificado en el futuro.

Análisis estado actual: Una breve descripción del estado de la plantación. (Ej. El agricultor esta aprovechando el forraje para su ganado, los árboles crecen bien, los árboles están atacados por insectos, el agricultor esta siguiendo las instrucciones, etc.)

Recomendaciones: Recomendaciones para el agricultor.(Ej. Que limpie las malezas debajo de los árboles, que deje crecer mas el follaje antes de cortarlo, etc.)

Técnico: Nombre del técnico que visitó.

Próxima Visita: Fecha (día, mes, año en números) y hora (Ej. 18:00 para 6 p.m.) programada con el agricultor para la próxima visita de asistencia.

Comentarios: Otros comentarios sobre aspectos que no estén incluidos en el formulario. Puede continuar en el otro lado de la hoja.

NOTA: Si hay más visitas y no caben en la hoja, utilice otra hoja.

D. EL COMPONENTE PARA LA EVALUACION DE CURSOS DE CAPACITACION

Antecedentes y objetivos

En la instrumentación de la estrategia de extensión, surgió la necesidad de evaluar los cursos de capacitación. Para suplir esa necesidad se desarrolló un programa para ingresar datos tomados de un formulario de evaluación que llenan los participantes del curso. El mismo programa procesa la información y prepara una hoja final para mostrar los resultados que se incluye como Anexo 3 de este Capítulo. Sirve como herramienta para la evaluación y mejoramiento de los cursos de capacitación que requiera una evaluación hecha por los participantes.

El procesamiento de los datos de evaluación de cursos consta de los siguientes pasos:

- Preparación de las tablas para ingresar datos
- Ingreso de los datos de las hojas de evaluación
- Análisis de los datos para obtener frecuencias
- Crear un informe y mandarlo a un archivo
- Imprimir el informe con el programa "SIDEWAYS"

Preparación de las tablas para ingresar datos

NOTA: Solamente se hace este paso para cursos nuevos

Si el programa fue usado para una evaluación previa, es necesario limpiar las tablas antes de ingresar información para una nueva evaluación. Eso se hace con el programa INICIAR. Para correr el programa, primero tiene que entrar al subdirectorío que contiene las tablas de EVALCURS, ver Anexo 1. El subdirectorío está en la unidad de MIRASE con el "path" \MIRA\MIRASE\EXTEN\CRSEVL. Al entrar al subdirectorío, entre a KMAN escribiendo KMAN -G y luego apretando la tecla <ENTER>. Al salir KMAN> escribir PERFORM INICIAR.

```
C:\KMAN -G
KMAN> PERFORM INICIAR
```

Al regresar KMAN> a la pantalla las tablas estarán iniciadas. De allí se puede salir de Kman escribiendo BYE y luego <ENTER>. Para empezar a trabajar con el programa para la evaluación de cursos, el usuario entra al programa MIRASE. El módulo para la evaluación de cursos está colocado dentro del componente de Extensión.

Módulos del componente de actividades de extensión

A continuación se presentan las pantallas del programa, con una explicación del procedimiento para usarlo.

Pantalla principal del programa MIRASE

Con este "menú" el usuario escoge el componente de MIRASE que quiera usar, entrando el número del componente. En el caso de la evaluación de cursos hay que dirigirse a extensión, entrando el número 3.

***** BIENVENIDO A MIRASE ***** *** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA *** *****
ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:
1 - Fincas Demostrativas 2 - Faenas de Producción 3 - Actividades de Extensión 4 - Boletín de Precios 5 - Salir del Programa a KMAN 6 - Salir del Programa a DOS
NUMERO : 3_

Pantalla principal del componente para extensión

Al escoger el componente para extensión de la pantalla principal, aparece la pantalla que se muestra y el usuario escoge el módulo que desee usar, entrando el número de ese componente. En este caso, la evaluación de cursos de capacitación, es el número 3.

***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para EXTENSION *****
ENTRAR NUMERO DEL MODULO QUE QUIERE USAR :
1 - Ingresar o hacer correcciones a datos 2 - Listados e Informes 3 - Evaluación - Cursos de capacitación 4 - Salir del programa
Número : 3_

Ingreso y corrección de datos

Pantalla para la evaluación de cursos de capacitación

Al escoger la evaluación de cursos de capacitación del "menú" principal, aparece esta pantalla. Para ingresar datos, seleccione la opción número uno, entrando **1**.

<p>***** EVALUACION DE CURSOS DE CAPACITACION CATIE - PROYECTO MADELEÑA *****</p>
<p>ENTRAR EL NUMERO DEL MODULO QUE QUIERE USAR</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Ingresar datos2 - Corregir datos* 3 - Analizar los datos4 - Crear informe5 - Salir de programa <p>(* para analizar hay que tener todos los datos de una tema ingresados)</p> <p style="text-align: right;">NUMERO : 1_</p>

Pantalla para ingresar datos

Al escoger la opción para ingresar datos, aparece un registro en blanco. Para empezar a ingresar información, el usuario pulsa <ENTER>. Al dar <ENTER>, el "cursor" se coloca en el primer espacio de la tabla; en este caso COPAIS, el código de país. El usuario entra el código y da entrada para pasar al segundo campo FECH. Al terminar con un registro, sale otro en blanco. Si quiere salir, tiene que pulsar <Esc> cuando sale el registro en blanco al terminar el último registro. (Vea Anexo I de este Capítulo para explicación de cada campo).

(La pantalla está en la página siguiente)

Record Number: 262

↵=start creating this record

Esc=quit

COPAIS: _

FECH: _/_/_

ACTIVID: _____

COACT: _____

NSPERS: _

COTEMA: _____

CONOCI: ____._

UTILI: ____._

PROFUND: ____._

EFFECT: ____._

MATDID: ____._

TIEMPO: ____._

Pantalla para continuar con el componente de evaluación de cursos

Al salir del módulo de corregir datos con <Esc>, aparece esta pantalla preguntando si el usuario quiere seguir con el componente de evaluación de cursos. En este ejemplo el usuario indica que sí, escribiendo S.

QUIERE CONTINUAR CON OTRA ACTIVIDAD DEL PROGRAMA (S/N) : S_

Pantalla para la evaluación de cursos de capacitación

Al indicar que quiere seguir con el programa de evaluación de cursos, aparece la pantalla de abajo. Para corregir datos, escoge la opción número 2, escribiendo 2 y dándole entrada.

```
*****
EVALUACION DE CURSOS DE CAPACITACION
CATIE - PROYECTO MADELEÑA
*****

ENTRAR EL NUMERO DEL MODULO QUE QUIERE USAR

1 - Ingresar datos
2 - Corregir datos
* 3 - Analizar los datos
4 - Crear informe
5 - Salir de programa

(* para analizar hay que tener todos los datos de una tema ingresados)

NUMERO : 2_
```

Pantalla para indicar registros para corregir

El "menú" tiene la opción número 2 para hacer correcciones, si fuere necesario. Para hacer las correcciones, se busca el registro, indicando el tema de la charla o presentación. Se puede identificar cada registro usando el número serial de la hoja de evaluación y el tema de la charla. En el ejemplo el código del tema de interés fue aum.

```
*****
EVALUACION DE CURSOS DE CAPACITACION
*****

Entrar código de tema que tiene los datos para corregir

Código de tema : aum_
```

Pantalla con el registro para corregir

Al entrar el código del tema que quiere buscar, sale el primer registro con ese código. Para avanzar en los registros con ese código, pulse <Ctrl> y → a la misma vez, o para retroceder pulse <Ctrl> y ← al mismo tiempo, hasta encontrar el registro de su interés. Para corregir un campo, entre la nueva información y pulse <ENTER> para grabarla. Al terminar de corregir, salga pulsando <Esc>.

Record Number: 8	^→=next	^←=prior	↵=edit	Esc=quit
COPAIS: :	gt			
FECH:	12/03/90			
ACTIVID:	Curso planificación de estrategias para la extensión agroforestal			
COACT:	SIMUFOR			
NSPERS:	1			
COTEMA:	aum			
CONOCI:	2.00			
UTILI:	1.00			
PROFUND:	2.00			
EFFECT:	1.00			
MATDID:	2.00			
TIEMPO:	2.00			

Pantalla para continuar con el componente para evaluación de cursos

Al salir del módulo de corregir datos con <Esc>, aparece esta pantalla preguntando si el usuario quiere seguir con el componente de evaluación de cursos. En este ejemplo el usuario indica que sí, escribiendo S.

QUIERE CONTINUAR CON OTRA ACTIVIDAD DEL PROGRAMA (S/N) : S_

Búsqueda y análisis de los datos para obtener frecuencias

Al tener un tema del curso ingresado o unos cuantos temas, se puede hacer el análisis para obtener frecuencias y porcentajes, usando la opción número 3. Esos cálculos se hacen internamente y preparan la información para sacar el informe en la opción 4. (NOTA: solamente se debe usar la opción 3 cuando el tema completo está ingresado. No funcionará si lo hace por partes: primero una parte de un tema y después con la otra parte.).

Pantalla principal para la evaluación de cursos de capacitación

Al indicar que quiere seguir con el programa de evaluación de cursos, sale la pantalla de abajo. Para analizar los datos, escoja opción número 3, escribiendo 3 y dando entrada.

```
*****
EVALUACION DE CURSOS DE CAPACITACION
CATIE - PROYECTO MADELEÑA
*****

ENTRAR EL NUMERO DEL MODULO QUE QUIERE USAR

1 - Ingresar Datos
2 - Corregir Datos
* 3 - Analizar los Datos
4 - Crear Informe
5 - Salir de Programa

(* para analizar hay que tener todos los datos de una tema ingresados)

NUMERO : 3_
```

Pantalla para continuar con el componente para evaluación de cursos

Al entrar el número 3 para analizar los datos, éste se hace internamente. Mientras se analiza, la información pasa por la pantalla indicando que se está procesando. Si sale una pantalla al principio, que parece una hoja de cálculo, escriba \BYE y pulse <ENTER> para que el programa siga analizando. El análisis puede durar entre 15 minutos y 2 ó 3 horas, dependiendo de la cantidad de información y la velocidad de la computadora. Al terminar el análisis, aparece esta pantalla preguntando si el usuario quiere seguir con el componente de evaluación de cursos. En este ejemplo el usuario indica que sí, escribiendo S.

QUIERE CONTINUAR CON OTRA ACTIVIDAD DEL PROGRAMA (S/N) : S_

Crear un informe y mandarlo a un archivo

Al ingresar la información y hacer el análisis interno, se puede preparar un informe de los resultados con la opción 4. Al tener la pantalla principal de la evaluación de cursos, el usuario escribe 4 y pulsa <ENTER>, el programa le pide un nombre para el archivo al cual se mandará el informe. Al escribir el nombre y <ENTER>, el programa prepara el informe y lo manda al archivo asignado por el usuario con extensión .DOC. De allí se puede llamar al archivo en WORD para hacer cambios y prepararlo.

Pantalla principal para la evaluación de cursos de capacitación

Al indicar que quiere seguir con el programa de evaluación de cursos, aparece esta pantalla. Para crear un informe, seleccione la opción número 4, escribiendo 4 y dando entrada.

EVALUACION DE CURSOS DE CAPACITACION
CATIE - PROYECTO MADELEÑA

Entrar el número del módulo que quiere usar

- 1 - Ingresar datos
- 2 - Corregir datos
- * 3 - Analizar los datos
- 4 - **Crear informe**
- 5 - Salir de programa

(* para analizar hay que tener todos los datos de una tema ingresados)

NUMERO : 4_

Pantalla para asignar nombre al informe de la evaluación de curso

Al seleccionar la opción para crear un informe, aparece la pantalla que se muestra abajo. El usuario escribe un nombre para asignar al archivo donde se coloca el informe. Como se ha mencionado, ese archivo tendrá el formato de un documento de Microsoft WORD. Al ingresar el nombre y darle entrada, aparece el mensaje al final de la pantalla indicando que se espere. En este ejemplo el nombre asignado por el usuario fue CURSO10.

```
*****  
EVALUACION DE CURSOS DE CAPACITACION  
*****  
  
Este programa toma los datos de la evaluación y prepara un  
resumen en un archivo que se puede leer con MICROSOFT WORD  
con el nombre asignado abajo.  
  
ENTRAR NOMBRE DEL ARCHIVO AL CUAL QUIERE ENVIAR EL RESULTADO  
  
Nombre : CURSO10  
  
* * * ESPERE * * *
```

Pantalla para terminar de crear informe

Al terminar de crear el informe aparece esta pantalla, indicando dónde se encuentra el archivo de salida.

```
EL ARCHIVO CON EL INFORME SE ENCUENTRA EN EL SUBDIRECTORIO  
MIRA\MIRASENEXTENCRSEVL EN EL "DRIVE" DE LA BASE DE DATOS  
"MIRASE"  
  
*** TECLEE <ENTER> PARA CONTINUAR ***
```

Pantalla para continuar con el componente para evaluación de cursos

Al salir del módulo de corregir datos con <Esc>, aparece esta pantalla preguntando si el usuario quiere seguir con el componente de evaluación de cursos. En este ejemplo el usuario indica que sí, escribiendo S.

QUIERE CONTINUAR CON OTRA ACTIVIDAD DEL PROGRAMA (S/N) : S_

Pantalla para continuar con el componente de extensión

Al indicar que no quiere continuar con el módulo para evaluar cursos, sale esta pantalla preguntando si el usuario quiere seguir con el componente de extensión. En este ejemplo el usuario indica que no, escribiendo N.

ACTIVIDADES DE EXTENSION

¿ QUIERE CONTINUAR CON ESTE PROGRAMA (S/N) ? N_

Si el usuario entra N cuando pregunta si quiere continuar con extensión, el programa le regresa al "menú" principal de MIRASE de donde puede seguir con otro componente del programa o entrar el número 6 para salir completamente de MIRASE al sistema operativa DOS.

BIENVENIDO A MIRASE

*** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA ***

ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:

- 1 - Fincas Demostrativas
- 2 - Faenas de Producción
- 3 - Actividades de Extensión
- 4 - Boletín de Precios
- 5 - Salir del Programa a KMAN
- 6 - Salir del Programa a DOS

NUMERO : 6_

Imprimir el informe con el programa "SIDEWAYS"

Con el informe terminado en WORD, grabarlo sin formato con la tecla (<ESC><Transfer><Save> y bajarlo una linea <Text only>. Luego usar el programa SIDEWAYS para imprimir. Escribir SWSETUP para asignar una impresora. Luego escribir SIDEWAYS para entrar al programa. El Anexo 2 muestra la pantalla inicial de SIDEWAYS y luego la pantalla como debe estar configurada para imprimir el informe. El Anexo 3 muestra un ejemplo de un informe preparado en WORD (de Microsoft).

ANEXO 1

PANTALLA DE INGRESO DEL PROGRAMA "EVALCURS"

Sin datos

Record Number: 262	↵=start creating this record	Esc=quit
COPAIS: _	(Código de país)	
FECH: _/_/_	(Fecha)	
ACTIVID: _____	(Actividad-Curso, etc.)	_____
COACT: _____	(Código de actividad)	
NSPERS: _	(Número serial de hoja de evaluación)	
COTEMA: _____	(Código de tema, ej. Plan par Planificación)	
CONOCI: ____. _	(Conocimientos adquiridos)	
UTILI: ____. _	(Utilidad)	
PROFUND: ____. _	(Profundidad)	
EFFECT: ____. _	(Efectividad del expositor)	
MATDID: ____. _	(Material didáctico)	
TIEMPO: ____. _	(Tiempo)	

Con datos

Record Number: 262	↵=next field	^=prior field	Esc=quit
COPAIS: GT			
FECH: 16/02/90			
ACTIVID: I Curso Planificación estrategias para la extensión agroforestal			
COACT: simufor			
NSPERS: 1			
COTEMA: anprob			
CONOCI: 1.00			
UTILI: 1.00			
PROFUND: 3.00			
EFFECT: 1.00			
MATDID: 2.00			
TIEMPO: 2.00			

ANEXO 2

PANTALLA AL CARGAR EL PROGRAMA

S I D E W A Y S, VERSION 3.21

Printer port:	LPT1:	
Vertical form size (inches):	11.00	
Horizontal form size (inches):	8.00	
Character font:	Normal	5 x 15 dot matrix
Density:	Single	
Character spacing (dots):	1	12.00 characters per inch
Line spacing (dots):	3	6.66 lines per inch
Left margin (inches):	0.00	
Top margin (inches):	0.00	
Bottom margin (inches):	0.0053	lines per page
Starting page:	1	
Glue lines:	0	
Directory:	C:\MIRASIE\NEXTEN\CRSEVL	
Enter name of print file:		

CON CAMBIOS LISTOS PARA IMPRIMIR

Printer port:	LPT1:	
Vertical form size (inches):	11.00	
Horizontal form size (inches):	8.00	
Character font:	Tiny	4 x 12 dot matrix
Density:	Single	
Character spacing (dots):	1	14.40 characters per inch
Line spacing (dots):	3	8.00 lines per inch
Left margin (inches):	0.30	
Top margin (inches):	0.30	
Bottom margin (inches):	0.00	64 lines per page
Starting page:	1	
Glue lines:	0	
Directory:	C:\MIRASIE\NEXTEN\CRSEVL	
Enter name of print file:		

Conocimientos adquiridos	Utilidad (responde a neces. de trabajo)	Profundidad	Efectividad del expositor	Material didáctico	Tiempo	
A M N I E L U Y M F C U P U R R O C O N S O S ACTIVIDADES	A F U X N A E D E S C A C I E M S K T I N A C E D T C R A A N I D L C C E E I E K M I E N N T O S	A O A C N A E S I A C I N S E O G U A N D A I A N D L A A E A E D S E E F S S S S	A M L U Y C G Y C E M U C E M O L C L A A R A R E A P A A P A C O F U C E F F E C I A A L I	B R E E C F U E I E N U O L C L O A R E M N I E	S U E F C E I E S C S O V I I O D I O M A I D : : M R E S E S A K E O S L A	comentarios y criticas, especialmente cuando su respuesta este en una casilla con asterisco (*)
Metodología de generación y transferencia de tecnología	X	X	X	X	X	
Mercado de Productos	X	X	X	X	X	
Economía del cultivo de AUY	X	X	X	X	X	

Por lo importante del tema, considero que se requiere más tiempo de exposición.

Indique cualquier observación positiva o negativa sobre el desarrollo del curso durante este día, tanto en aspectos formales como académicos, que pudiera orientarnos sobre cómo mejorarlo en los días que faltan para su terminación.

E. EL COMPONENTE DEL BOLETIN DE PRECIOS

Antecedentes y objetivos

En la región centroamericana hace falta tener una fuente de precios, actuales e históricos, de los insumos utilizados en el establecimiento y manejo de árboles de uso múltiple (AUM) y los productos que se obtienen de los mismos. Estos precios son necesarios para tomar decisiones sobre el manejo de AUM y predecir costos e ingresos de sistemas de producción, que incluyan árboles.

El objetivo de la actividad al promover la creación de boletines de precios, es el de establecer para cada país y en cada región de prioridad, información objetiva y actualizada sobre precios unitarios de productos e insumos típicos de sistemas de AUM para el uso en proyectos y apoyo en la toma de decisiones en la adopción y manejo de sistemas de AUM.

Empezando en 1989, los economistas del Proyecto Madeleña y sus contrapartes de las instituciones nacionales han estado recolectando información sobre los precios de los insumos y productos de sistemas de AUM. Están recolectando información cada semestre e ingresándola a la base de datos, primero a una hoja de cálculo de Lotus 1-2-3 o Quattro y luego pasando la información al Sistema MIRA. Este componente del subsistema MIRASE permite el usuario i) ingresar los precios directamente a MIRASE o traducir de una hoja de cálculo a MIRASE, ii) hacer búsquedas de precios actuales o históricos y iii) graficar tendencias y fluctuaciones en los precios a través del tiempo.

Módulos del componente del boletín de precios

A continuación se presentan las pantallas del componente del boletín de precios con una explicación breve sobre cómo usar este programa. También se presentan ejemplos de las actividades y salidas del componente.

Pantalla principal del programa MIRASE

Con este "menú" el usuario escoge el componente de MIRASE que quiere utilizar entrando el número del componente. En el caso del boletín de precios entra con el número 4

```
*****
                BIENVENIDO A MIRASE
*****
    *** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA ***
*****

    ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:

        1 - Fincas Demostrativas
        2 - Faenas de Producción
        3 - Actividades de Extensión
        4 - Boletín de Precios
        5 - Salir del Programa a KMAN
        6 - Salir del Programa a DOS

                                NUMERO : 4_
```

Pantalla principal del módulo para el boletín de precios

La pantalla principal del boletín de precios tiene 6 opciones. En este instructivo se explican las opciones 1, 4, 5, y 6. La opción número 2 tiene su propio instructivo y la opción número 3 está en proceso y aún no se puede utilizar. Para escoger una opción el usuario marca el número y pulsa <ENTER>. En el ejemplo se escogió la opción 1 para ingresar y corregir datos.

```
*****
                MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA
*****
                Componente para EL BOLETIN DE PRECIOS
*****

    Entrar Número del Módulo que quiere usar :

        1 - Ingresar o hacer correcciones a datos
        2 - Traducir archivos de Lotus 1-2-3 a tablas de KMAN
        3 - Preparar Boletín de Precios
        4 - Buscar precios
        5 - Graficar tendencias en precios
        6 - Salir del programa

                                Número : 1_
```

Ingreso y corrección de datos

Pantalla para ingresar y corregir datos

Al indicar que quiere ingresar o corregir datos, aparece esta pantalla. La opción número 1 también está en proceso de desarrollo y por eso, no se explica aquí, pero se incluirá en la próxima versión de la guía. Para ingresar o corregir datos, el usuario escribe 2 y pulsa <ENTER>.

Programa de Ingreso y Corrección de Datos en El Sistema MIRA para
el BOLETIN DE PRECIOS
de la Investigación Socioeconómica

ENTRAR EL NUMERO DE LA ACTIVIDAD QUE QUIERE HACER

1 = INICIAR NUEVO BOLETIN DE PRECIOS

2 = INGRESAR DATOS NUEVOS Y CORREGIR DATOS YA INGRESADOS

NUMERO 2_

Pantalla para indicar los datos que el usuario quiere ingresar o corregir

Al indicar que quiere ingresar o corregir datos, aparece esta pantalla pidiendo al usuario especificar cuál categoría y tipo de insumo o producto desea ingresar o corregir. En este caso la categoría escogida fue AGROQUIMICO y el tipo FERTILIZANTE. Al entrar categoría y tipo, el usuario pulsa <ENTER> y el programa busca esos datos.

MIRASE
INGRESO Y CORRECCION DE DATOS PARA EL BOLETIN DE PRECIOS

ENTRAR CATEGORIA DE INSUMOS : AGROQUIMICO

ENTRAR TIPO DE INSUMOS : FERTILIZANTE_____

Registro para ingresar o corregir información de precios (pantalla 1)

Al indicar la categoría y tipo de insumo o producto, aparecen los registros de esas especificaciones. Para buscar un producto o insumo específico dentro de ese tipo, el usuario pulsa <Ctrl> -> simultáneamente para avanzar o <Ctrl> <- para retroceder, entra al registro pulsando <ENTER> y con las flechas llega al campo que desea corregir, hace la corrección y sale pulsando <Esc>.

Record Number: 1	more data	^→=next	^←=prior	⌄=edit	Esc=quit
COCAT:	AGROQUIMICO				
COTIP:	FERTILIZANTE				
CONCEPTO:	16-20-0				
UNIMEDA:	QUINTAL				
COTA1:	29.00				
COTA2:	28.50				
COTA3:	29.00				
COTA4:	0.00				
NOCOTA:	3				
UNIMEDB:	QUINTAL				
COTB1:	0.00				
COTB2:	0.00				
COTB3:	0.00				
COTB4:	0.00				
NOCOTB:	1				
UNIMEDC:	QUINTAL				
COTC1:	26.64				
COTC2:	26.07				
COTC3:	29.00				
COTC4:	0.00				
NOCOTC:	3				

Registro para ingresar o corregir información de precios (pantalla 2)

Record Number: 1	continued	^→=next	^←=prior	⌄=edit	Esc=quit
UNIMEDD:	QUINTAL				
COTD1:	28.00				
COTD2:	0.00				
COTD3:	0.00				
COTD4:	0.00				
NOCOTD:	1				

Pantalla para seguir ingresando o corrigiendo datos

Al salir de un grupo de precios con <Esc> aparece esta pantalla. El usuario indica aquí si quiere seguir con el ingreso y corrección de datos o salir de este módulo. En este ejemplo se escribió N para indicar que no desea seguir y para salir del módulo de ingresar y corregir datos.

```
-----  
***** PROGRAMA DE INGRESO Y CORRECCION DE DATOS *****  
  
***** BOLETIN DE PRECIOS *****  
-----  
  
QUIERE CONTINUAR CON OTROS INSUMOS ? N
```

Pantalla para seguir con el componente del boletín de la base de datos

Al salir del módulo para ingresar y corregir datos, aparece esta pantalla. Para seguir con el boletín de precios; el usuario marca S, o para salir entra N. En este ejemplo, entré S para seguir con el componente del boletín.

```
QUIERE SEGUIR CON OTRA ACTIVIDAD  
DE ESTE PROGRAMA ? (S/N) : S
```

Búsquedas y análisis de datos

Pantalla principal del componente del boletín de precios

Al indicar en la pantalla anterior que quiere continuar con el componente del boletín, aparece otra vez la pantalla principal y el usuario puede escoger el módulo que quiera utilizar. En este caso entró el número 4 para buscar precios en la base.

<pre>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para EL BOLETIN DE PRECIOS *****</pre>
<p>Entrar Número del Módulo que quiere usar :</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Ingresar o hacer correcciones a datos2 - Traducir archivos de Lotus 1-2-3 a tablas de KMAN3 - Preparar Boletín de Precios4 - Buscar precios5 - Graficar tendencias en precios6 - Salir del programa <p style="text-align: right;">Número : 4_</p>

Pantalla para especificar precios de interés

Con esta pantalla el usuario especifica el precio que quiere buscar entrando los códigos de país y semestre y el nombre del producto o insumo. Es importante que el nombre ingresado sea igual al nombre de la base de datos. En este caso, entró GT para Guatemala, 0189 para el primer semestre de 1989 y GRAMOXONE el producto del que desea conocer el precio. Al escribir las especificaciones y pulsar <ENTER> aparece el mensaje de esperar.

<pre>----- ***** MODULO PARA BUSCAR PRECIOS EN EL BOLETIN ***** ***** MIRASE ***** -----</pre> <p>ENTRAR CODIGO DE PAIS : GT</p> <p>ENTRAR CODIGO DE SEMESTRE Ej. Primer semestre, 1989 = 0189 : 0189</p> <p>ENTRAR CODIGO DE CONCEPTO : GRAMOXONE_</p> <p>***** <<<< ESPERE >>>> *****</p>

Pantalla mostrando los precios (1)

En una pantalla como ésta se muestra el precio indicado. Detalla el país, semestre, categoría, tipo y nombre y luego el precio y la unidad para cada región del país.

----- BOLETIN DE PRECIOS - BUSQUEDA -----		
CODIGO DE PAIS - gt	SEMESTRE - 0189	
CATEGORIA DE INSUMO	: agroquímico	
TIPO DE INSUMO	: herbicida	
CONCEPTO	: Gramoxone	
REGION -----	UNIDAD -----	PRECIO -----
REGION I	Litro	13.00
REGION II	Litro	13.55
REGION III	Litro	14.63
REGION IV	Litro	13.31
***** PULSE <ENTER> PARA CONTINUAR *****		

Pantalla mostrando los precios (2)

Cuando un producto se vende en unidades diferentes, aparece otra pantalla con el precio para el otro tipo de unidad. En la primera pantalla los precios fueron para 1 litro y en esta pantalla la unidad fue de 5 litros.

----- BOLETIN DE PRECIOS - BUSQUEDA -----		
CODIGO DE PAIS - gt	SEMESTRE - 0189	
CATEGORIA DE INSUMO	: agroquímico	
TIPO DE INSUMO	: herbicida	
CONCEPTO	: Gramoxone	
REGION -----	UNIDAD -----	PRECIO -----
REGION I	5 Litros	57.02
REGION II	5 Litros	63.55
REGION III	5 Litros	71.11
REGION IV	5 Litros	62.65
***** PULSE <ENTER> PARA CONTINUAR *****		

Pantalla para seguir con el componente del boletín de precios

Al salir del módulo para ingresar y corregir datos, aparece esta pantalla. Para seguir con el boletín de precios, el usuario entra S, o para salir indica N. En este ejemplo, entró S para seguir con el componente del boletín de precios.

QUIERE SEGUIR CON OTRA ACTIVIDAD
DE ESTE PROGRAMA ? (S/N) : S

Pantalla principal del componente del boletín de precios

Al indicar en la pantalla anterior que quiere seguir con el componente del boletín, aparece otra vez la pantalla principal y el usuario puede escoger el módulo que desee utilizar. En este caso entró el número 5 para graficar tendencias de precios.

```
*****
MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA
*****
Componente para EL BOLETIN DE PRECIOS
*****
```

Entrar Número del Módulo que quiere usar :

- 1 - Ingresar o hacer correcciones a datos
- 2 - Traducir archivos de Lotus 1-2-3 a tablas de KMAN
- 3 - Preparar Boletín de Precios
- 4 - Buscar precios
- 5 - Graficar tendencias en precios
- 6 - Salir del programa

Número : 5_

Pantalla para especificar producto o insumo para graficar

En esta pantalla el usuario especifica el producto o insumo para el cual desea graficar tendencias en los precios. El programa pide el código de país, el insumo o producto que quiere graficar y la unidad de medida. En este caso pidió el insumo GRAMOXONE de Guatemala(GT) medido en litros. El programa presenta un listado de las unidades en la base. Para el gráfico el programa utiliza el promedio de los precios de las regiones.

```
*****
MIRASE - BOLETIN DE PRECIOS
*****
Gráficos de Tendencias en Precios
*****

ENTRAR CODIGO DE PAIS : GT

ENTRAR INSUMO/PRODUCTO QUE QUIERE GRAFICAR

GRAMOXONE

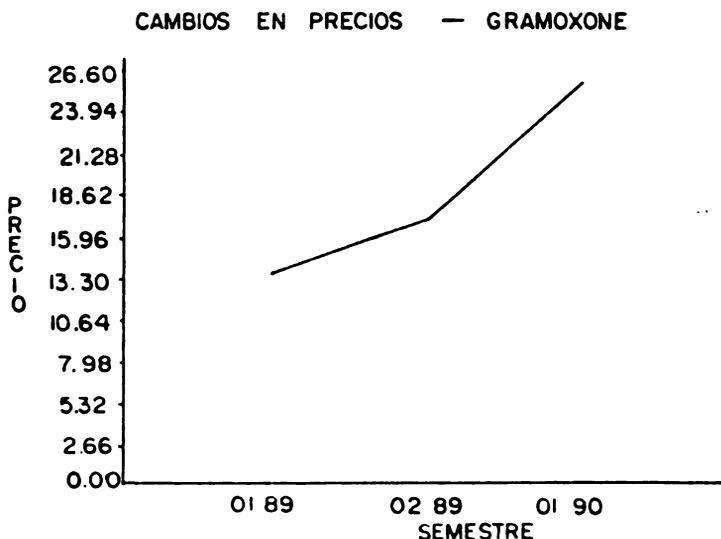
ESCOGER LA UNIDAD DE MEDIDA DEL LISTADO ABAJO

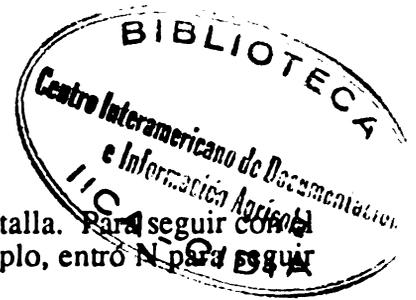
5 Litros
Litro

UNIDAD - Litro_
```

Gráfico de tendencias en los precios

Al entrar la información pedida en la pantalla anterior, el programa hace los cálculos necesarios y presenta la gráfica en la pantalla. Aquí aparece el ejemplo del gráfico que se pidió. En este gráfico sólo hay precios para tres semestres, pero si sigue la recolección de información de precios, se podrán ver mejor las tendencias y fluctuaciones de precios en períodos de tiempo más largos.





Pantalla para seguir con el componente del boletín de precios

Al salir del módulo para ingresar y corregir datos, aparece esta pantalla. Para seguir con el boletín de precios el usuario entra S o para salir indica N. En este ejemplo, entro N para seguir con el componente del boletín de precios.

QUIERE SEGUIR CON OTRA ACTIVIDAD
DE ESTE PROGRAMA ? (S/N) : N_

Pantalla principal del programa MIRASE

Si el usuario entra N cuando pregunta si quiere continuar con el componente del boletín de precios, el programa le regresa al "menú" principal de MIRASE de donde puede seguir con otro componente del programa o entrar el número 6 para salir completamente de MIRASE al sistema operativo DOS.

```

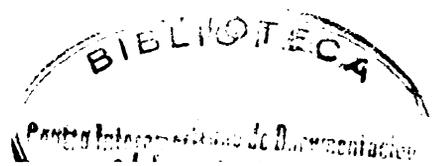
*****
                BIENVENIDO A MIRASE
*****
***  INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA  ***
*****

```

ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:

- 1 - Fincas Demostrativas
- 2 - Faenas de Producción
- 3 - Actividades de Extensión
- 4 - Boletín de Precios
- 5 - Salir del Programa a KMAN
- 6 - Salir del Programa a DOS

NUMERO : 6_



F. INSTRUCTIVO PARA TRADUCIR DATOS DE LOTUS 1-2-3 A ARCHIVOS *.DIF PARA PASARLOS A MIRASE

Antecedentes y objetivos

El Proyecto ha utilizado las hojas de cálculo de LOTUS 1-2-3 para ingresar datos de campo en los estudios de fincas demostrativas y en el boletín de precios. Para almacenar esa información de tal forma que facilite su recuperación y preparación de informes, se traduce dicha información a tablas de KMAN dentro del sistema MIRA, en el subsistema MIRASE. El objetivo de este instructivo es explicar los pasos necesarios para hacer ese traspaso, primero de Lotus 1-2-3 a un archivo *.dif y luego a la tabla en MIRASE. Este traslado consta de 3 etapas:

1. Extraer la información de la hoja de cálculo en Lotus 1-2-3.
2. Traducir la información del archivo de Lotus 1-2-3 a un archivo *.dif utilizando el programa TRANS de Lotus.
3. Entrar a MIRASE y pasar la información de los archivos *.dif a tablas de MIRASE.

El procedimiento es similar en los componentes de fincas demostrativas y boletín de precios. En este instructivo se utilizan datos del boletín de precios en Lotus, como ejemplo.

Ejem: Extraer la información de la hoja de cálculo en Lotus 1-2-3

1. Grabar los archivos *.wk1 de Lotus en el subdirectorío de MIRASE C:\MIRA\MIRASE\BOLET\SED. (En este ejemplo la unidad es C:. en caso de otra unidad de trabajo, sustituya C; por la letra de esa unidad. Por ejemplo D:\MIRA\MIRASE\BOLET\SED, si la unidad es D:.
2. Pasar al subdirectorío C:\MIRA\MIRASE\BOLET\SED y cargar el programa Lotus 1-2-3.
C:\MIRA\MIRASE\FINCA\SED> 123
3. Cargar el archivo *.wk1 que quiera traducir

/ F ile R etrieve

Name of file to retrieve: C:\MIRA\MIRASE\BOLET\SED\BOLET.WK1

4. Preparar los datos

Al escribir el nombre del archivo y pulsar <Enter> aparece el archivo en la pantalla como se muestra abajo.

4	AG	AH	AI	AJ	AK
5	-----				
6					
7			UNIDAD		
8	CONCEPTO		MEDIDA	GUATEMALA	MAZATENANGO
9	-----				
10	INSUMOS				
11	FERTILIZANTES				
12	16-20-0		Quintal	28.83	N/D
13	20-20-0		Quintal	31.75	32.71
14	15-15-15		Quintal	29.87	32.71
15	12-24-12		Quintal	32.10	N/D
16	46-0-0		Quintal	27.75	27.10
17	Bayfolan simple		Litro	N/D	6.26
18	Bayfolan forte		Litro	N/D	9.34
19	Sulfato de amonio		Quintal	17.58	18.69
20					

Para traducir el archivo, todos los campos numéricos tienen que contener un número aunque sea 0. No pueden estar vacíos, ni tener carácter alfabético, ni número ingresado como carácter alfabético. En este caso, algunos de los campos contienen N/D y es necesario quitarlo y poner 0, tal como se muestra en la pantalla de abajo.

4	AG	AH	AI	AJ	AK
5	-----				
6					
7			UNIDAD		
8	CONCEPTO		MEDIDA	GUATEMALA	MAZATENANGO
9	-----				
10	INSUMOS				
11	FERTILIZANTES				
12	16-20-0		Quintal	28.83	0.00
13	20-20-0		Quintal	31.75	32.71
14	15-15-15		Quintal	29.87	32.71
15	12-24-12		Quintal	32.10	0.00
16	46-0-0		Quintal	27.75	27.10
17	Bayfolan simple		Litro	0.00	6.26
18	Bayfolan forte		Litro	0.00	9.34
19	Sulfato de amonio		Quintal	17.58	18.69
20					

5. Extraer los datos

Para extraer los datos, primero llame el "comando" de xtraer.

/ F ile X traer

Luego el programa pide el nombre del archivo para recibir los datos.

Enter xtract file name: C:\MIRA\MIRASE\BOLETSED\AQFT0189

Al escribir el nombre del archivo y pulsar <Enter>, el programa pide el ámbito que desee extraer. Se puede señalar con las flechas o escribir la primera y última celda separadas por dos puntos. (Ej. AH12..AK19) Para hacer la traducción, solamente se utilizan las celdas con los datos. No traduce los títulos, ni líneas en blanco. Abajo se muestra el radio de extracción con letra bastardilla.

AK19: (F2) [W15] @SUM(M19..P19)/L19

Enter xtract range: AH12..AK19

	AG	AH	AI	AJ	AK
4					
5	-----				
6					
7			UNIDAD		
8		CONCEPTO	MEDIDA	GUATEMALA	MAZATENANGO
9		-----			
10		IINSUMOS			
11		IFERTILIZANTES			
12		116-20-0	Quintal	28.83	0.00
13		120-20-0	Quintal	31.75	32.71
14		115-15-15	Quintal	29.87	32.71
15		112-24-12	Quintal	32.10	0.00
16		146-0-0	Quintal	27.75	27.10
17		1Bayfolan simple	Litro	0.00	6.26
18		1Bayfolan forte	Litro	0.00	9.34
19		1Sulfato de amonio	Quintal	17.58	18.69
20					

Al señalar el ámbito de extracción y pulsar <Enter>, el programa graba la información en un archivo *.wkl con el nombre asignado. Para usar la información con el programa TRANS para traducir al archivo *.dif, el usuario tiene que llamar el nuevo archivo y grabarlo de nuevo, tal como se muestra en los pasos siguientes.

/ F ile R etrieve

Name of file to retrieve: C:\MIRA\MIRASE\BOLET\SED\AQFT0189

Al pulsar <Enter> para llamar el nuevo archivo, no contiene, ni debe tener títulos ni información, que no sean datos. Al tener el archivo en la pantalla, lo debe regrabar reemplazando al original.

A1: [W20] '16-20-0

	A	B	C	D
1	16-20-0	Quintal	28.83	0.00
2	20-20-0	Quintal	31.75	32.71
3	15-15-15	Quintal	29.87	32.71
4	12-24-12	Quintal	32.10	0.00
5	46-0-0	Quintal	27.75	27.10
6	Bayfolan simple	Litro	0.00	6.26
7	Bayfolan forte	Litro	0.00	9.34
8	Sulfato de amonio	Quintal	17.58	18.69
9				
10				
11				

/ **F** ile **S** ave

Enter save file name: C:\MIRA\MIRASE\BOLET\SED\AQFT0189.WK1

Cancel Replace
Erase existing file and create a new file

Al regrabar el archivo con Replace, queda listo para traducir a un archivo *.dif utilizando el programa TRANS de Lotus. El usuario puede seguir extrayendo información o salir de la hoja de cálculo para usar el programa TRANS.

O traducir la información del archivo de Lotus 1-2-3 a un archivo utilizando el programa TRANS de Lotus.

Para traducir la información del archivo de Lotus *.wk1 a un archivo *.dif se utiliza el programa TRANS. Estando siempre en el subdirectorio C:\MIRA\MIRASE\BOLET\SED se va a TRANS escribiendo TRANS y luego pulsando <Enter>.

C:\MIRA\MIRASE\BOLET\SED> TRANS

Pantalla # 1

Al entrar a TRANS, aparece la pantalla #1 mostrada abajo, que pide que el usuario indique el programa y versión desea traducir. Debe bajar a 1-2-3, release 2 con las flechas y pulse <Enter> para seleccionar.

Lotus Translate Utility Version 2.01
Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved

What do you want to translate FROM?

1-2-3, release 1A
1-2-3, release 2
dBase II
dBase III
DIF
Jazz
SYMPHONY, release 1.0
SYMPHONY, release 1.1
VISICALC

Move the menu pointer to your selection and press [RETURN].
Press [ESCAPE] to leave the Translate Utility.
Press [HELP] for more information.

Num-Lock

Pantalla # 2

Al indicar el programa y versión que desea traducir y pulsar <Enter>, sale la pantalla # 2 pidiendo el formato al que quiere traducir la información. El usuario debe señalar el formato DIF y pulsar <Enter>.

Lotus Translate Utility Version 2.01 Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved	
Translate FROM: 1-2-3, release 2	What do you want to translate TO?
	1-2-3, release 1A dBase II dBase III DIF SYMPHONY, release 1.0 SYMPHONY, release 1.1
Move the menu pointer to your selection and press [RETURN]. Press [ESCAPE] to return to the source selection menu. Press [HELP] for more information.	

Pantalla # 3

Al pulsar <Enter> aparece esta pantalla que es una nota que explica cuáles son los archivos extraídos que deben ser regrabados para poder traducir lo que se hizo anteriormente. Para seguir, el usuario sólo pulse <Esc>

Lotus Translate Utility Version 2.01 Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved	
Translate will only accept worksheet files created with the FILE SAVE command. If you wish to translate a file created with the FILE XTRACT command you must first save the file with the FILE SAVE command.	
Press [ESCAPE] to continue	

Pantalla # 4

Al salir de la pantalla anterior, aparece esta otra preguntando por el archivo que uno desea traducir. También sale una lista de los archivos *.wk1 en el subdirectorío. El usuario escoge el archivo que quiere traducir con las flechas y pulsa <Enter>.

Lotus Translate Utility Version 2.01 Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved
Translate FROM: 1-2-3, release 2 Translate TO: DIF Source File: C:\MIRAMIRASE\BOLET\SED*.wk1 AQFT0189 WK1 1/02/91 8:21p 2048 AQFT0189 WK1 AQHE0189 WK1 AQAD0189 WK1
Move the menu pointer to the file you want to translate and press [RETURN]. Press [ESCAPE] to edit the source specification. Press [HELP] for more information.

Pantalla # 5

Al escoger el archivo que quiere traducir, aparece esta pantalla para indicar a cuál archivo quiere mandar la traducción. Automáticamente sale el mismo nombre con la extensión .DIF. Si el usuario acepta ese nombre solamente pulsa <Enter> para seguir. Si quiere poner otro nombre, puede escribir ese nombre y luego pulsar <Enter>.

Lotus Translate Utility Version 2.01 Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved
Translate FROM: 1-2-3, release 2 Translate TO: DIF Source File: C:\PG\WIN\AQFT0189.WK1 Destination: C:\PG\WIN\AQFT0189.DIF
Edit the destination file specification if necessary and press [RETURN]. Press [ESCAPE] to select a different source file. Press [HELP] for more information.

Pantalla # 6

Al indicar el archivo fuente y archivo destino de la traducción, aparece esta pantalla preguntando si el usuario quiere seguir con la traducción. El usuario coloca el "cursor" sobre Yes y pulsa <Enter> para continuar.

Lotus Translate Utility Version 2.01 Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved	
Translate FROM: 1-2-3, release 2 Translate TO: DIF Source File: C:\PG\WIN\AQFT0189.WK1 Destination: C:\PG\WIN\AQFT0189.DIF	
<table border="1"><tr><td>Proceed with translation Yes No Quit</td></tr></table>	Proceed with translation Yes No Quit
Proceed with translation Yes No Quit	

Pantalla # 7

Al pulsar <Enter> para proceder con la traducción, aparecen dos cuadros, en la pantalla: uno indicando que la traducción está en proceso y el otro mostrando gráficamente el progreso en el porcentaje.

Lotus Translate Utility Version 2.01 Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved	
Translate FROM: 1-2-3, release 2 Translate TO: DIF Source File: C:\PG\WIN\AQFT0189.WK1 Destination: C:\PG\WIN\AQFT0189.DIF	
<table border="1"><tr><td>Translation in progress... Please wait</td></tr></table>	Translation in progress... Please wait
Translation in progress... Please wait	
Percent Translated	
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100	
<table border="1"><tr><td></td></tr></table>	
	

Pantalla # 8

Al terminar la traducción sale el cuadro, en la pantalla indicando que fue bien traducido. Si quiere salir de TRANS el usuario pulsa <Esc> una vez para salir a la pantalla # 1. Si quiere seguir, pulsa <Enter> para traducir otro archivo.

Lotus Translate Utility Version 2.01
Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved

Translate FROM: 1-2-3, release 2 Translate TO: DIF

Source File: C:\PG\WIN\AQFT0189.WK1

Destination: C:\PG\WIN\AQFT0189.DIF

Translation Successful

Press [RETURN] to choose a new file to translate
using the same source and destination types, or

Pantalla # 1

Al terminar la traducción y pulsar <Esc> para salir, aparece la pantalla # 1 de nuevo. Si el usuario quiere salir, pulsa <Esc> otra vez.

Lotus Translate Utility Version 2.01
Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved

What do you want to translate FROM?

1-2-3, release 1A
1-2-3, release 2
dBase II
dBase III
DIF
Jazz
SYMPHONY, release 1.0
SYMPHONY, release 1.1
VISICALC

Move the menu pointer to your selection and press [RETURN].
Press [ESCAPE] to leave the Translate Utility.
Press [HELP] for more information.

Pantalla # 9

Al pulsar <Esc> de la pantalla anterior (# 1), aparece esta pantalla preguntando si quiere salir del programa de traducción. Si quiere salir, el usuario coloca el "cursor" sobre **Yes** utilizando las flechas de dirección y pulsa <Enter> para salir del programa y regresar al sistema operativo.

Lotus Translate Utility Version 2.01 Copyright 1985 Lotus Development Corporation All Rights Reserved	
<table border="1"><tr><td style="text-align: center;">Do you want to leave Translate? No Yes</td></tr></table>	Do you want to leave Translate? No Yes
Do you want to leave Translate? No Yes	

C:\MIRAMIRASE\BOLETSED> _

Al terminar de traducir la información a un archivo *.dif el nuevo archivo queda grabado en el subdirectorio C:\MIRAMIRASE\BOLETSED para luego traducirlo a tablas de KMAN utilizando el programa MIRASE de MIRA.

Anexo 1

EJEMPLO DE LA HOJA DE CALCULO PARA FINCAS DEMOSTRATIVAS

EN LA PANTALLA SE SEÑALA, CON LETRA MAS NEGRA, LA INFORMACION PARA TRADUCIR A UN ARCHIVO *.DIF.

A1: [M5] * HOJABASE														
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
1	HOJABASE													
2	INFORMACION DETALLADA PARA ANALISIS DE FINCA										varias			
3	AGRICULTOR :	José Gonzales			CANTON:	Monzón		LUGAR:	Jalpatag		FINCA(ha)	12.6	PREC/VENTA Primera:	
4	CULTIVO(S) :	abejas			Cod-culab	Parc(ha)		20	N.PARCELA:	8	Moneda?	Quetzal	Segunda:	
5													
6	C O D I G O S				Horas	Horas	Costo	Contrato				Costo	Otros	
7	Mes	Parc	Culti	Activ	Actividad	Familia	Contrat	hora	Activida	Producto	Cantidad	Unidad	unitario	costos
8													
9	11	8	ab	k	castrado de colmenas	144.00	0.00	0.50	0.00		0.00		0.00	0.00
10	11	8	ab	j	produccion de miel	0.00	0.00	0.00	0.00	miel	30.00	gls	20.00	0.00
11	1	8	ab	k	castrado de colmenas	32.00	0.00	0.63	0.00		0.00		0.00	0.00
12	1	8	ab	k	castrado de colmenas	32.00	0.00	0.63	0.00		0.00		0.00	0.00
13	1	8	ab	k	castrado de colmenas	32.00	0.00	0.63	0.00		0.00		0.00	0.00
14	2	8	ab	k	castrado de colmenas	32.00	0.00	0.63	0.00		0.00		0.00	0.00
15	2	8	ab	j	produccion de miel	0.00	0.00	0.00	0.00	miel	40.00	gls	20.00	0.00
16	2	8	ab	k	castrado de colmenas	128.00	0.00	0.63	0.00		0.00		0.00	0.00
17	2	8	ab	j	produccion de miel	0.00	0.00	0.00	0.00	miel	40.00	gls	20.00	0.00
18	2	8	ab	k	revisión de apiarios	16.00	0.00	0.63	0.00		0.00		0.00	0.00
19	1	8	ab	k	Mantenimiento cajas	8.00	0.00	0.63	0.00	clave	1.00	lb	1.00	0.00
20	1	8	ab	k	Mantenimiento cajas	0.00	0.00	0.00	0.00	cajas	8.00	unidade	8.00	0.00
03-Jan-91 08:13 AM					CALC									

G. INSTRUCTIVO PARA TRADUCIR DATOS DE ARCHIVOS *.DIF A TABLAS DE MIRASE

Introducción

La última etapa para la traducción de datos de Lotus 1-2-3 a KMAN es la de traducir los datos en un archivo *.DIF a tablas de KMAN. Esta etapa se hace a través de los programas interactivos dentro de MIRASE. Este instructivo explica cómo realizar esa traducción. El usuario empieza entrando en MIRASE, y luego escoge las opciones para traducir de Lotus 1-2-3 a KMAN, de los "menús" del boletín de precios o de fincas demostrativas.

Traducción de datos del boletín de precios

Pantalla principal del programa MIRASE

Con este "menú" el usuario escoge el componente de MIRASE que quiere usar entrando el número del componente. En el caso del Boletín de Precios, es el número 4.

<pre>***** BIENVENIDO A MIRASE ***** *** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA *** *****</pre>
<p>ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Fincas Demostrativas2 - Faenas de Producción3 - Actividades de Extensión4 - Boletín de Precios5 - Salir del Programa a KMAN6 - Salir del Programa a DOS <p style="text-align: right;">NUMERO : 4_</p>

Pantalla del componente del boletín de precios

Al escoger el componente del boletín de precios, aparece esta pantalla. Para trabajar con el módulo de traducción, el usuario escoge la opción 2 y pulsa <Enter>.

<p>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para EL BOLETIN DE PRECIOS *****</p>
<p>Entrar Número del Módulo que quiere usar :</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Ingresar o hacer correcciones a datos2 - Traducir archivos de Lotus 1-2-3 a tablas de KMAN3 - Preparar Boletín de Precios4 - Buscar precios5 - Graficar tendencias en precios6 - Salir del programa <p style="text-align: right;">Número : 2_</p>

Pantalla para indicar si hay datos en archivos *.DIF

Al escoger la opción para traducir datos de Lotus 1-2-3, aparece esta pantalla preguntando si ya existen archivos de Lotus (*.WK1) traducidas al formato *.DIF. Si los hay, el usuario puede proceder entrando S, pero si no hay debe salir, marcando N para preparar esos archivos. En este ejemplo, entró S para seguir con la traducción..

<p>***** IMPORTANTE *****</p> <p>Si hay archivo de Lotus 1-2-3 ya traducido a un archivo de *.DIF puede seguir. Si no lo hay, regrese al subdirectorio de Lotus 1-2-3 y haga la traducción según las instrucciones en el manual del componente de Fincas Demostrativas de MIRASE.</p> <p style="text-align: center;">QUIERE SEGUIR (S/N)? : S</p>

Listado de los archivos *.DIF

Al indicar entrando S que ya hay archivos en formato *.DIF, aparece esta pantalla con la lista de los archivos *.DIF en el subdirectorio. Para seguir con la traducción, el usuario pulsa <Enter>.

A continuación están listados los archivos *.dif en el Directorio

Volume in drive C has no label
Volume Serial Number is 3A3E-13D8
Directory of C:\MIRA\MIRASE\BOLET\SED

AQFT0289.DIF	1386 09-27-89	2:57p
MNOB0289.DIF	1263 10-01-89	7:26a
PLNT0289.DIF	664 10-01-89	7:25a
SEMF0289.DIF	3561 10-01-89	7:12a
HEHE0289.DIF	3623 10-01-89	7:10a
FLET0289.DIF	639 10-01-89	7:08a
AQFG0289.DIF	1153 10-01-89	7:04a
AQAD0289.DIF	787 10-02-89	7:04a

8 File(s) 7262208 bytes free

Press any key to continue

Pantalla para llamar el archivo *.DIF y completar datos

Al dar entrada, aparece esta pantalla que se usa para indicar el archivo *.DIF que quiere traducir y completar la información que se ingresa a la tabla de KMAN. Al traducir el archivo de Lotus 1-2-3 a KMAN, el usuario debe registrar esta información para cada archivo *.DIF para ingresarla en esta pantalla. El usuario entra el nombre del *.DIF, AQFT0289, código de país GT, código de semestre 0189, categoría de insumo AGROQUIMICO, y el tipo FERTILIZANTE.

Este módulo toma un archivo de Lotus 1-2-3 traducida a un archivo *.DIF (Formato para Intercambio de Datos) y lo traduce a una tabla de KMAN para almacenar y usar para análisis

ENTRAR NOMBRE DE ARCHIVO (** SIN EXTENSION .DIF **)

A TRADUCIR DE LOTUS 1-2-3 : AQFT0289

ENTRAR CODIGO DE PAIS : GT

ENTRAR CODIGO DE SEMESTRE : 0189

ENTRAR CATEGORIA DE INSUMO : AGROQUIMICO

ENTRAR TIPO DE INSUMO : FERTILIZANTE

**** >><< ESPERE >><< ****

Pantalla para seguir con otra actividad del componente

Al ingresar la información pedida en la pantalla anterior y pulsar <Enter>, el programa traduce los datos a la tabla de KMAN. Si el archivo *.DIF fue mal traducido de Lotus 1-2-3 al *.DIF, los datos no pasan y el programa termina con un mensaje de error, explicando los posibles problemas. Este mensaje está incluido como Anexo 1.

Si el archivo no traduce bien, el usuario debe revisar el archivo *.WK1 para encontrar el problema. Al corregir el problema tiene que traducir el archivo *.WK1 a un archivo *.DIF de nuevo, utilizando el programa TRANS tal como se explicó en la sección anterior de esta guía. Al tener el nuevo *.DIF, puede hacer la traducción de *.DIF a KMAN.

Si pasan bien los datos, aparece esta pantalla. El usuario indica si quiere seguir con el componente del boletín. Si quiere salir, indica N. Si quiere seguir traduciendo otro archivo *.DIF, entra S.

QUIERE SEGUIR CON OTRA ACTIVIDAD
DE ESTE PROGRAMA ? (S/N) : N

Pantalla principal del programa MIRASE

Al marcar N en la pantalla anterior, el programa regresa al usuario a la pantalla principal de MIRASE. En este ejemplo, el usuario entra el número 6.

BIENVENIDO A MIRASE

*** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA ***

ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:

- 1 - Fincas Demostrativas
- 2 - Faenas de Producción
- 3 - Actividades de Extensión
- 4 - Boletín de Precios
- 5 - Salir del Programa a KMAN
- 6 - Salir del Programa a DOS

NUMERO : 6_

Traducción de datos de fincas demostrativas

Pantalla principal del programa MIRASE:

Con este "menú" el usuario escoge el componente de MIRASE que desea usar entrando el número del componente. En el caso de fincas demostrativas, es el número 1.

<p>***** BIENVENIDO A MIRASE ***** *** INFORMACION SOCIOECONOMICA DEL SISTEMA MIRA *** *****</p>
<p>ENTRAR EL NUMERO DEL COMPONENTE QUE QUIERE USAR:</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Fincas Demostrativas2 - Faenas de Producción3 - Actividades de Extensión4 - Boletín de Precios5 - Salir del Programa a KMAN6 - Salir del Programa a DOS <p style="text-align: right;">NUMERO : 1_</p>

Pantalla del componente del boletín de precios

Al escoger el componente de fincas demostrativas, aparece esta pantalla. Para trabajar con el módulo de traducción, el usuario escoge la opción 2 y pulsa <Enter>.

<p>***** MIRASE - Información Socioeconómica del Sistema MIRA ***** Componente para FINCAS DEMOSTRATIVAS *****</p>
<p>Entrar Número del Módulo que quiere usar :</p> <ul style="list-style-type: none">1 - Ingresar o hacer correcciones a datos2 - Traducir datos de Lotus 1-2-3 a K-Man3 - Traducir datos de K-Man a Lotus 1-2-34 - Analizar datos de Fincas Demostrativas5 - Salir del programa <p style="text-align: right;">Número : 2_</p>

Pantalla para indicar si hay datos en archivos *.DIF

Al escoger la opción para traducir datos de Lotus 1-2-3, aparece esta pantalla preguntando si ya existen archivos de Lotus (*.WK1) traducidos al formato *.DIF. Si los hay, el usuario puede proceder entrando S, pero si no los hay debe salir marcando N para preparar esos archivos. En este ejemplo, entré S para seguir con la traducción.

```
*****
MIRASE - Componente para FINCAS DEMOSTRATIVAS
*****
!
Módulo para traducir datos de Lotus 1-2-3 a K-Man
*****

***** IMPORTANTE *****

Si hay archivo de Lotus 1-2-3 ya traducido a un
archivo tipo *.DIF puede seguir. Si no hay, regrese al
subdirectorío \MIR\MIRASE\FINCA\SED para hacer la
traducción, según las instrucciones en la guía del
usuario para MIRASE.

QUIERE SEGUIR (S/N)? : S_
```

Listado de los archivos *.DIF

Al indicar, entrando S, que ya hay archivos en formato *.DIF, aparece esta pantalla con la lista de los archivos *.DIF en el subdirectorío. Para seguir con la traducción, el usuario pulsa <Enter>.

```
A continuación están listados los archivos *.DIF en el Directorio

Volume in drive C has no label
Volume Serial Number is 3A3E-13D8
Directory of C:\MIRASE\FINCA\FINCTEMP
GT020189 DIF 4402 01-03-91 8:00a
1 File(s) 6334464 bytes free
Press any key to continue
```

Pantalla para llamar al archivo *.DIF y completar datos

Al dar entrada, aparece esta pantalla que se usa para indicar el archivo *.DIF que quiere traducir y completar la información que se ingresa a la tabla de KMAN. Al traducir el archivo de Lotus 1-2-3 a KMAN, el usuario debe registrar esta información para cada archivo *.DIF para ingresarla en esta pantalla. El usuario entra el nombre del *.DIF, GT020889, código de finca GT02, código de parcela 08, y el tamaño de la parcela 200000 en m² o MLN(metros lineales) pulsando <Enter> después de cada dato.

```
*****
MIRASE - Componente para FINCAS DEMOSTRATIVAS
*****
Módulo para traducir datos de Lotus 1-2-3 a K-Man
*****

Este módulo toma un archivo de Lotus 1-2-3 traducido a un
archivo *.DIF (Formato para Intercambio de Datos) y lo traduce
a una tabla de KMAN para almacenar y utilizar para análisis.

Entrar nombre del archivo (**SIN EXTENSION *.DIF**)
a traducir de Lotus 1-2-3 : GT020889

Entrar código de finca : GT02

Entrar código de parcela : 08

Entrar tamaño de parcela (EN M2) : 200000_
```

Al ingresar la información pedida en la pantalla anterior y pulsar <Enter>, aparece el mensaje "ESPERE" y el programa traduce los datos a la tabla de KMAN. Si el archivo *.DIF fue mal traducido de Lotus 1-2-3 al *.DIF, los datos no pasan y el programa termina con un mensaje de error con la explicación de los posibles problemas. Este mensaje está incluido como Anexo 1.

```
*****
*****
*** <<< ESPERE >>> ***
*****
*****
```

Si el archivo no traduce bien, el usuario debe revisar el archivo *.WK1 para encontrar el problema. Al corregir el problema tiene que traducir el archivo *.WK1 a un archivo *.DIF de nuevo, utilizando el programa TRANS tal como se explicó en la sección anterior de esta guía. Al tener el nuevo *.DIF, puede hacer la traducción de *.DIF a KMAN.

**FALLA QUE INDICA QUE HUBO ERROR, EN CASO DE QUE EL ARCHIVO
FUE MAL TRADUCIDO**

***** ERROR *****

Ocurrió un error. Hay dos posibilidades que se explican a continuación:

1. Hay un error en el archivo *.dif. Regrese a Lotus 1-2-3 y verifique que ninguna de las celdas esté centrada y que todas las celdas tengan algún carácter; en caso de no haber información, debe entrar 0 en las celdas numéricas. Las celdas con caracteres alfabéticos pueden quedar vacíos. Al tener la información lista, pase los datos de Lotus 1-2-3 a un archivo de *.DIF otra vez y haga la traducción a KMAN, de nuevo.

2. Entró mal una variable de finca, parcela o tamaño. (Ej. sin comillas, sin extensión) Si el archivo *.dif está bien, corra el programa de nuevo para hacer la traducción.

H. INSTRUCTIVO PARA EL USO DIRECTO DE TABLAS DE MIRASE CON EL PROGRAMA KMAN

Introducción

El programa MIRASE del sistema MIRA, fue desarrollado para poner a la disposición del usuario programas interactivos para el ingreso, corrección, análisis y presentación de información socioeconómica. El programa trata de ofrecer módulos que permitan al usuario hacer unos análisis que sean más comunes para los datos dentro del sistema. Aunque el programa trata de analizar los casos comunes, hay muchos análisis adicionales que se pueden hacer con la información. Para realizar esos análisis, el usuario puede entrar al programa KMAN directamente para sacar listas y programar, o traducir los datos a otros programas de análisis o de estadística.

Para conocer el manejo del "KMAN, existe la publicación titulada "Manual Técnico Introductorio para el uso del manejador de bases de datos KnowledgeMan (KMAN)" publicado por el Proyecto Madeleña. En él, se explican los mandos básicos de KMAN, que el usuario puede utilizar para manejar datos del Subsistema MIRASE. Además, el documento de la estructura de MIRASE, contiene las tablas de la base de datos con la explicación de los esquemas de cada tabla. Con un conocimiento de los "comandos" básicos y el contenido de las tablas, el usuario puede dirigirse a las tablas de interés y trabajar con los datos.

Para ayudar al usuario a encontrar las tablas de interés, se presenta un diagrama de los subdirectorios de MIRA/MIRASE, en la próxima página (Figura 2). Para utilizar unas tablas, el usuario debe hacer una copia de las mismas en un subdirectorio, fuera del sistema MIRA. Ya pasadas a ese subdirectorio, se les puede trabajar.

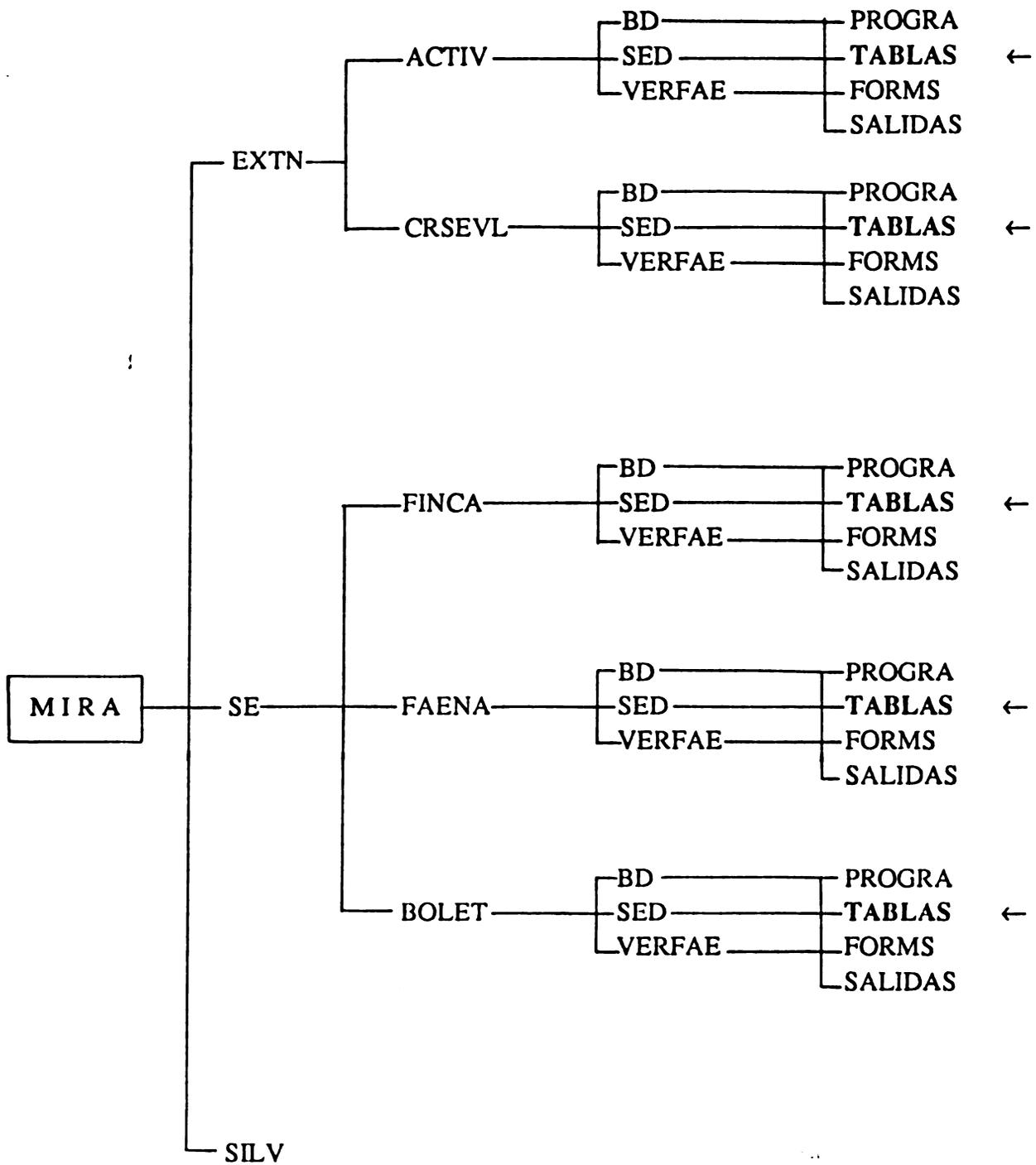


Figura 2. Estructura de los subdirectorios del Subsistema MIRASE. (La ubicación de las tablas de cada componente de MIRASE está señalada con la flecha. El subdirectorio, en cada caso, se denomina **TABLAS**).

Para trabajar con las tablas del estudio de faenas de producción

(Ejemplo del uso de las tablas de MIRASE)

Suponemos que el usuario está interesado en conocer las características de los sitios donde se tomaron los datos de faenas de preparación de terreno, plantación y mantenimiento. Al consultar el documento de la estructura de MIRASE, encuentra que esa información se ubica en las tablas de DSITIOSE y DFAENA del estudio de faenas de producción (vea el Anexo 1 del capítulo para el ejemplo de la estructura de DSITIOSE y DFAENA). Viendo la estructura de los subdirectorios, se encuentra el subdirectorío FAENA y a su derecha el subdirectorío TABLAS. Como se señala en el diagrama (Figura 2), allí es donde están ubicadas las tablas.

Para poder trabajar con esas tablas, el usuario debe entrar a la unidad donde está instalada MIRASE. Para fines del ejemplo, vamos a suponer que la unidad es C:. Al estar en la unidad C:, el usuario crea un subdirectorío donde va a trabajar. Se puede asignar su nombre al subdirectorío tal como se muestra a continuación:

```
C:\>MD ARTURO
```

(MD es el "comando" de DOS para crear un nuevo subdirectorío)

Al crear el subdirectorío, entra al subdirectorío de TABLAS como se muestra abajo.

```
C:\> CD \MIRA\MIRASE\FAENA\BD\TABLAS <Enter>
```

```
C:\MIRA\MIRASE\FAENA\BD\TABLAS>_
```

Una vez dentro del subdirectorío, copia los archivos DFAENA.ITB y DSITIOSE al nuevo subdirectorío ARTURO.

```
C:\MIRA\MIRASE\FAENA\BD\TABLAS> COPY DFAENA.ITB C:\ARTURO
```

```
C:\MIRA\MIRASE\FAENA\BD\TABLAS> COPY DSITIOSE.ITB C:\ARTURO
```

Al tener los archivos en el nuevo subdirectorío, entra a dicho subdirectorío.

```
C:\MIRA\MIRASE\FAENA\BD\TABLAS> CD C:\ARTURO
```

```
C:\ARTURO>_
```

Una vez dentro del subdirectorío C:\ARTURO, el usuario puede llamar a KMAN y trabajar con las tablas.

Cómo preparar una lista de características de sitios

Con DSITIOSE y DFAENA en el subdirectorío ARTURO, el usuario llama a KMAN escribiendo KMAN -G y pulsando <Enter>.

```
C:\ARTURO>KMAN -G <Enter>
```

```
KMan> _
```

Para empezar a trabajar con las tablas, el usuario primero tiene que poner las tablas en uso.

```
KMan> USE DSITIOSE  
KMan> USE DFAENA
```

Para elaborar una lista del país, el número de sitio con su altitud, zona de vida(Holdridge), precipitación promedio anual y temperatura promedio anual, el usuario utiliza el "comando" SELECT seguido por los campos que quiere ver. En este caso el "comando" sería:

```
KMan> SELECT COPAIS NSSITIO ALTSITIO ZONAVIDA PANO TANO FROM DSITIOSE  
<Enter>
```

Al pulsar <Enter>, aparece la lista que sigue:

CO	NSS	ALTSIT	ZONAVIDA	PANO	TA
GT	601	557	BH-S(C)	1179	27
GT	602	1100	BHS(T)	1052	23
GT	101	2380	BH-MB	743	13
GT	102	2490	BH-MB	1026	13
GT	401	100	BH-S(C)	1329	29
GT	103	2600	BH-MB	743	13
GT	701	130	BS-S	1437	25
GT	402	660	BHM-S(C)	3683	23
HN	214	640	BS-P	960	23
HN	207	540	BMH-P	2865	25
HN	418	30	BS-T	1204	25
GT	501	1500	BH-S(T)	1106	19
HN	155	200	BH-P	1324	28
HN	122	620	BS-T	1037	23
HN	225	600	BS-P	960	23
SV	402	220	BH-T(C)	2076	26
SV	106	350	BH-ST	1973	24
SV	205	200	BH-ST	2088	24

Si el usuario está interesado en sitios de baja precipitación, puede escoger los sitios de este listado con precipitación promedio anual menor de 100 mm. o puede hacer otro SELECT con la condición de que salgan solamente los sitios con PANO menor de 1000, como se muestra a continuación:

```
KMan> SELECT COPAIS NSSITIO ALTSITIO ZONAVIDA PANO TANO FROM DSITIOSE
FOR PANO<1000 <Enter>
```

CO	NSS	ALTSIT	ZONAVIDA	PANO	TA
GT	101	2380	BH-MB	743	13
GT	103	2600	BH-MB	743	13
HN	214	640	BS-P	960	23
HN	225	600	BS-P	960	23

Ahora, la búsqueda se limita a cuatro sitios. Si el usuario está interesado en las faenas que se tomaron en este sitio, puede hacer una búsqueda de la tabla DFAENA, con la condición de que solamente desee registros de esos sitios. En este caso el identificador de cada sitio incluye el código del país(COPAIS) y el número serial de sitio (NSSITIO); como condición tiene que especificar esos dos campos.

En este caso, se utiliza un nuevo "comando" IN. Este se usa cuando el campo de interés tiene más de un valor que desee buscar, pero los valores son específicos. Se usan corchetes y comas para separar los valores. En este caso NSSITIO es un campo de carácter tipo alfanumérico y por eso el valor necesita comillas. Quiere decir que el usuario quiere buscar el código de país, número serial de sitio y código de faena para registros de Guatemala, de los sitios 101 y 103.

```
KMan> SELECT COPAIS NSSITIO COFAE FROM DFAENA FOR COPAIS="GT" AND
NSSITIO IN ["101","103"] <Enter>
(para los sitios en Guatemala)
```

CO	NSS	COFA	
GT	101	PT03	
GT	101	PL03	
GT	101	MT03	
GT	101	MT03	Min
GT	103	PT03	Max

Number of Observations: 4

```
KMan> SELECT COPAIS NSSITIO COFAE FROM DFAENA FOR COPAIS="HN" AND  
NSSITIO IN ["214","225"] <Enter>  
(para los sitios en Honduras)
```

CO	NSS	COFA
HN	214	AT02
HN	214	PT01
HN	214	PL01
HN	225	VV03
HN	214	AT02 Min
HN	225	VV03 Max

Number of Observations: 4

Viendo la información de la búsqueda se da cuenta que en los sitios en Guatemala había una faena de preparación de terreno (PT), una de plantación (PL) y dos de mantenimiento (MT); y en Honduras, una faena de preparación de terreno (PT), una de plantación, (PL) una de un aprovechamiento total (AT) y un vivero (VV).

De la misma manera que se ha mostrado, el usuario puede buscar otras características de cada faena, encontradas arriba, refiriéndose a la estructura de las tablas y seleccionando los campos de interés. Estos son ejemplos sencillos, pero el usuario puede hacer mucho más, utilizando el "Manual Introductorio de KMAN " y los manuales de cada país.

Anexo 1

FORMULARIO: DESCRIPCION ESPECIFICA DEL AREA DE MUESTREO PARA SITIOS

Tabla: DSITIOSE Created: 06/21/89 Read Access: A.....
 Header Size: 1267 Modified: 06/21/89 Write Access: A.....
 Access Mode: Local Record Size: 707 Number of Records: 58
 Archivo: C:\MIRASEFAENA\DSITIOSE.ITB

<u>Campo</u>	<u>Tipo</u>	<u>Tamaño</u>	<u>Formato</u>	<u>Descripción</u>
CoPaís	STR	2	%2r	Código de país
NsSitio	STR	3	%3r	Número serial de sitio
Fech	NUM	8	dd/dd/dd	Fecha
NmAnot	STR	30	%30r	Nombre de anotador
NmDuen	STR	30	%30r	Nombre de dueño
ClsDuen	NUM	8	d	Clasificación del dueño
NmSitio	STR	30	%30r	Nombre de sitio/finca
ProvDep	STR	30	%30r	Provincia/departamento
CntDisMn	STR	30	%30r	Cantón/distrito/municipio
DisCorAl	STR	30	%30r	Distrito/corregimiento/cantón/aldea
Caserío	STR	30	%30r	Caserío
Comunid	STR	30	%30r	Comunidad
DirDist	STR	90	%90r	Dirección y distancia al pueblo
LonGra	NUM	8	%3d	Longitud en grados
LonMin	NUM	8	dd	Longitud en minutos
LonOE	STR	1	%1r	Longitud oeste o este
LatGra	NUM	8	%3d	Latitud en grados
LatMin	NUM	8	dd	Latitud en minutos
LatNS	STR	1	%1r	Latitud norte o sur
AltSitio	NUM	8	%6d	Altitud sobre nivel del mar(asnm)
ZonaVida	STR	8	%8r	Zona de Vida (Holdridge)
DistMet	NUM	8	%3d	Distancia a estación meteorológica
AltMet	NUM	8	%4d	A.s.n.m. de estación meteorológica
CoMetP	STR	7	%7r	Código estación meteorológica-precip.
CoMetT	STR	7	%7r	Código estación meteorológica-temp.
PAno	NUM	8	%4d	Precipitación promedio anual
TAno	NUM	8	dd	Temperatura promedio anual
CoHelada	NUM	8	d	Código de frecuencia de heladas
PenPro	NUM	8	%3d	Pendiente promedio del sitio
CoAspect	NUM	8	d	Código del aspecto del sitio
CoPaisaj	NUM	8	d	Código del paisaje del sitio
CoFuego	NUM	8	d	Código de frecuencia de fuego
TipSuel	STR	70	%70r	Tipo de suelo
FuenSuel	STR	60	%60r	Fuente de información de suelo
Observ	STR	90	%90r	Observaciones

Anexo 2

FORMULARIO: DESCRIPCION ESPECIFICA DEL AREA DE MUESTREO PARA FAENAS

Tabla: DFAENA
 Header Size: 1625
 Access Mode: Local
 Archivo: C:\MIRASE\FAENAS\DFAENA.ITB

Created: 06/23/89
 Modified: 06/23/89
 Record Size: 503

Read Access: A.....
 Write Access: A.....
 Number of Records: 126

Campo	Tipo	Tamaño	Formato	Descripción
CoPaís	STR	2	%2r	Código de país
NsSitio	STR	3	%3r	Número serial de sitio
NsParc	STR	3	%3r	Número serial del parcela de muestreo
CoFae	STR	4	%4r	Código de faena
Fech	NUM	8	dd/dd/dd	Fecha de tomar datos
NmAnot	STR	20	%20r	Nombre de anotador
MtdHac	NUM	8	d	Método de hacer la faena
MtdToma	NUM	8	d	Método de tomar datos
PrecJrn	NUM	8	%3d.dd	Precio de un jornal
PrecCapa	NUM	8	%3d.dd	Precio diario de capataz
TpJrnHr	NUM	8	dd	Tiempo de jornal en horas
TpJrnMin	NUM	8	dd	Tiempo de jornal en minutos
TpMtoHr	NUM	8	dd	Tiempo muerto en horas
TpMtoMin	NUM	8	dd	Tiempo muerto en minutos
SistAUM	NUM	8	d	Sistema de AUM
FechPln	NUM	8	dd/dd/dd	Fecha de plantar
Hist	STR	90	%90r	Historia de la parcela
CoEspec1	STR	6	%6r	Código de especie 1
CoEspec2	STR	6	%6r	Código de especie 2
CoEspec3	STR	6	%6r	Código de especie 3
CoEspec4	STR	6	%6r	Código de especie 4
AreaMues	NUM	8	(default)	Area del muestreo
UniArea	NUM	8	d	Unidad del área del muestreo
NoArbOri	NUM	8	(default)	Número de árboles originales
NoArbAct	NUM	8	(default)	Número de árboles actuales
Espac1	NUM	8	%3d	Espaciamiento 1
Espac2	NUM	8	%3d	Espaciamiento 2
Espac3	NUM	8	%3d	Espaciamiento 3
CoMatVeg	NUM	8	d	Código del material vegetativo
TDía	NUM	8	dd	Temperatura promedio del día
CoLluvia	NUM	8	d	Código de lluvia
Pen	NUM	8	%3d	Pendiente promedio de la parcela
CoTextur	NUM	8	dd	Código de textura de suelo
Pedregos	NUM	8	d	Pedregosidad del suelo
HumSuel	NUM	8	d	Humedad del suelo
CoVeg1	NUM	8	d	Código de vegetación existente 1
CoVeg2	NUM	8	d	Código de vegetación existente 2
CoVeg3	NUM	8	d	Código de vegetación existente 3
AlVeg	NUM	8	%3d	Altura promedio de la vegetación
DapArb	NUM	8	%3d	DAP de los árboles sacados en limpia
EfectVeg	NUM	8	d	Código del efecto de la vegetación
Observ	STR	90	%90r	Observaciones
TpJrnUti	VIRTUAL	(default)	Horas útiles de un jornal(calculado)	
		(TpJrnHr+(TpJrnMin/60))-(TpMtoHr+(TpMtoMin/60))		
CostoHr	VIRTUAL	(default)	Costo por hora útil en el sitio	
		(TpJrnUti/PrecJrn)		

REFERENCIAS

- CENTRO AGRONOMICO TROPICAL DE INVESTIGACION Y ENSEÑANZA. PROYECTO CULTIVO DE ARBOLES DE USO MULTIPLE. 1989. Manual para determinar rendimientos y costos de faena de producción de los sistemas de árboles de uso múltiple. (Informe Interno). Ed. por C. Reiche. Turrialba, C.R., CATIE. 62 p.**
- CURRENT, D. 1989. El set mínimo de variables para el componente socioeconómico de sistema MIRA. CATIE. Informe Técnico Interno Socioeconomía. 33 p.**
- CURRENT, D.; UGALDE A., L. 1989. Informe técnico sobre el componente de socioeconomía del sistema MIRA en relación a faenas de producción. CATIE. Informe Técnico Interno Economía.**
- CURRENT, D.; GOMEZ, M. 1991. La estructura lógica de la base de datos de socioeconomía (MIRASE) del sistema MIRA: tablas y definiciones de las variables registradas. CATIE. Informe Técnico Interno Economía. 39 p.**
- CURRENT, D., GOMEZ, M.; JIMENEZ, C. 1991. Guía de programador para el subsistema para socioeconomía (MIRASE). (Informe Interno). Turrialba, C.R., CATIE.**
- UGALDE A., L. 1980. Rendimiento y aprovechamiento de dos intensidades de raleos selectivos en *Eucalyptus deglupta* Blume, en Turrialba, Costa Rica. Tesis Mag. Sc. Turrialba, C.R., CATIE. 127 p.**
- UGALDE A., L. 1989. Manual técnico: Introductorio para el uso del manejador de bases de datos KnowledgeMan (KMAN). (Informe interno). Turrialba, C.R., CATIE. 20 p.**

PERSONAL TECNICO DEL CATIE/PROYECTO MADELEÑA*

JEFATURA

Rodolfo Salazar, Ph.D.
Douglas Asch, Sr.

Líder Regional
Administración

SILVICULTURA

Miguel Musálem, Ph.D.
David Hughell, M.Sc.
William Vásquez, M.Sc.
Luis Ugalde, Ph.D.

Silvicultor Principal
Modelación
Silvicultura
Manejo de Información

SOCIOECONOMIA

Thomas McKenzie, M.Sc.
Dean Current, M.Sc.

Economista Principal
Socioeconomía/Manejo de
Información
Economía
Economista Asistente

Carlos Reiche, M.Sc.
Manuel Gómez, M.Sc.

EXTENSION

Carlos Rivas, M.Sc.
Ana Loaiza, Bch.
Elf Rodríguez, Lic.

Extensionista Principal
Diseño Gráfico
Editor

PAISES

GUATEMALA

Carlos Figueroa, M.Sc.
Eberto de León, Lic.

Coordinador Nacional
Economía

HONDURAS

Rolando Ordóñez, Das.

Coordinador Nacional

EL SALVADOR

Hugo Zambrana, M.Sc.
Modesto Juárez, M.Sc.

Coordinador Nacional
Economía

COSTA RICA

Carlos Navarro, M.Sc.
Fabián Salas, Ing.

Coordinador Nacional
Economía

PANAMA

Blás Morán, Ing.

Coordinador Nacional

* Madeleña es un proyecto de investigación, capacitación y diseminación del cultivo de árboles de uso múltiple en América Central y Panamá. Es financiado por AID/ROCAP, y ejecutado por INRENARE de Panamá, DGF de Costa Rica, COHDEFOR de Honduras, CENREN de El Salvador, DIGEBOS de Guatemala con la coordinación regional del CATIE.

Esta serie Informe Técnico de Socioeconomía, fue planeada para poner a la disposición, en la forma más expedita posible, los resultados de la investigación económica derivada de los experimentos establecidos por la cooperación del CATIE y las instituciones nacionales forestales de Centroamérica y Panamá, que han venido concluyendo, a todos los integrantes del proyecto dentro de la región, sin demoras en el proceso de producción y edición de materiales de divulgación más acabados. El contenido de estos informes es preliminar y para el uso exclusivo del Proyecto MADELEÑA; su contenido podrá ser materia de publicación en el boletín Silvoenergía y otros boletines técnicos y series del CATIE en un futuro próximo. La serie, se identifica además con la referencia a los códigos de experimento y de país, que permitirá hacer uso de la información primaria existente en el sistema MIRA.